

DÉGRINGOLADE!



Nouveau premier ministre?

Victoire surprise des conservateurs

Nouvelles élections d'ici un an — Rôle prépondérant des partis secondaires

Par JOHN LEBLANC de la Presse Canadienne

Il est plus que probable que le gouvernement fédéral passera aux mains du parti conservateur par suite des élections nationales d'ici un an, même si la Chambre des communes s'engage dans une impasse dès les premiers jours de session du nouveau Parlement.

Le parti de M. John Diefenbaker a recueilli plus de sièges qu'aucun des autres partis mais il n'a quand même pas la majorité absolue qui lui permettrait de former un gouvernement exclusivement conservateur. Il est donc à prévoir que l'on convoquera une nouvelle consultation populaire avant un an.

Le chef conservateur aurait besoin de l'appui des partis secondaires pour gouverner; mais le problème se pose de savoir combien de temps cet état de choses pourrait durer.

Les partis secondaires

Le chef du Crédit social, M. Solon Low, a déclaré hier que son parti collaborera avec le gouvernement formé "jusqu'à ce qu'il devienne désirable de tenir une élection pour briser l'impasse".

Le chef du parti CCF, M. Coldwell, a déclaré de son côté que son groupement ne se coalisera avec aucun autre parti mais que sa ligne de conduite se trouvera déterminée par la nature des mesures législatives que le gouvernement minoritaire introduira.

Dans trois des circonscriptions, les résultats ne sont pas encore fixés. A l'heure actuelle, M. Diefenbaker occupe cependant 110 des 265 sièges de la Chambre des communes; les libéraux, qui gouvernent le pays depuis 22 ans, n'en possèdent plus que 103.

La position des partis, lorsque le dépouillement du scrutin a cessé pour la nuit, était, par comparaison avec celle de 1953, la suivante:

Elus:	1957	1953
CP	110	51
L	103	170
CCF	25	23
CS	19	15
Ind.	2	3
L. Ind.	2	2
LO	1	1
CP Ind.	1	0
Douteux:	1	0
Scrutin ajourné:	1	0
Total:	265	265

Les résultats du Yukon sont encore inconnus.

Démision certaine

Le premier ministre, M. St-Laurent, n'a pas daigné indiquer, hier soir, la ligne de conduite qu'il entend suivre dans la conjoncture actuelle. Mais il est à peu près certain qu'il soumettra sa démission au gouverneur général, M. Massey, et qu'il lui recommandera d'inviter M. Diefenbaker à former un gouvernement.

Cette formalité, pour le chef libéral actuel, signifie la disparition de la majorité parlementaire dont il avait la direction depuis son ascension à la tête du gouvernement, en 1948. Elle signifie aussi, à ce qu'il semble, la fin d'un règne de 22 ans qui avait commencé sous Mackenzie King.

Tous les partis ont réalisé des gains au détriment du parti libéral. La CCF a monté de 22 sièges à 25 au moins et le nombre des députés créditistes est passé de 15 à 19 au moins.

L'un des sièges n'était pas en jeu: celui de Wellington Sud, où la votation a été ajournée pour un mois à cause du décès du candidat libéral, M. Hosking, survenu la semaine dernière.

Montée conservatrice

Les votants se sont présentés en nombre sans précédent aux bureaux de scrutin. Dans chacune des dix provinces les conservateurs ont amélioré leur situation, mais dans aucune autant qu'en Ontario, où, recueillant 60 des 85 sièges disponibles, ils en ont enlevé 28 aux autres partis. Des 16 districts électoraux de la région métropolitaine de Toronto, 17 seront représentés désormais par des députés conservateurs.

Réunion spéciale du cabinet jeudi

St-Laurent démissionnera-t-il?

(PC) — Le premier ministre, M. St-Laurent, retournera à Ottawa mercredi et projette pour jeudi une réunion des ministres de son cabinet afin de discuter de la ligne de conduite à suivre par son administration à la suite des résultats de l'élection fédérale de lundi.

L'opinion générale, c'est qu'il remettra sa démission au gouverneur général, M. Massey, et qu'il lui suggérera de demander à M. John Diefenbaker de former le prochain gouvernement.

M. St-Laurent, dont le parti libéral n'a retenu que 103 des 163 sièges qu'il détenait au dernier Parlement, arrivera par train de Québec, où il a passé la journée et la soirée de lundi. Il sera accompagné de M. Pickersgill, ministre de la Citoyenneté. M. Pickersgill est un des huit membres du cabinet de M. St-Laurent à être réélus.

Neuf ministres du cabinet ont mordu la poussière alors que le parti conservateur-progressiste a recueilli au moins 110 sièges en comparaison des 50 qu'il détenait à la dissolution des Chambres.

Même statut

Tous les membres du cabinet conserveront cependant leur statut ministériel jusqu'à ce que le gouvernement ait décidé de la ligne de conduite qu'il entend suivre.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a déclaré aujourd'hui qu'on ne sait pas encore combien de ministres assisteront à cette réunion du cabinet. Tous ont cependant été invités et ils ont probablement tout en leur pouvoir pour arriver à Ottawa à temps pour la réunion. Quelques-uns voyageront probablement par avion pour être là jeudi.

Diefenbaker promet de tenir ses engagements

REGINA (PC) — M. John Diefenbaker a déclaré hier soir que les Canadiens viennent de montrer par leur appui non équivoque au parti conservateur-progressiste qu'ils ont une foi inébranlable au système parlementaire.

Le chef des conservateurs-progressistes a parlé ainsi dans une émission en direct sur le réseau de télévision de Radio-Canada. Il a dit que si les conservateurs forment le gouvernement ils tiendront leurs engagements envers le peuple canadien.

D'une voix ferme, il a ajouté: "C'est plus un moment de consécration que de joie".

Puis il a exprimé sa reconnaissance. Les candidats conservateurs ont reçu un "appui merveilleux dans chacune des parties du pays", dit-il.

"Un simple merci est tout ce que je puisse dire actuellement", a-t-il continué.

M. Diefenbaker a parlé en anglais et en français.

Personne ne sait quel sera le résultat définitif de l'élection, a-t-il déclaré, ajoutant aussitôt que si les conservateurs reçoivent la mission de former le prochain gouvernement il aura pour objectif "la réalisation des divers projets qui représentent les désirs ardents et les espoirs des Canadiens, y compris les plus humbles Canadiens".

Au moment où M. Diefenbaker parlait, les conservateurs détenaient 97 des 265 sièges des Communes, et les libéraux, 91. Un gouvernement majoritaire a besoin d'au moins 133 sièges.

M. Diefenbaker, qui est âgé de 61 ans, a dit que c'est dans un esprit de profonde humilité qu'il fera honneur à la confiance qui lui a été témoignée et qui a été témoignée à son parti.

Je tiendrai mes engagements, je m'efforcerai de ramener les valeurs spirituelles au sein du gouvernement et je demande à tous les Canadiens de prier le Ciel de m'aider dans la tâche que l'avenir me réserve, a-t-il conclu.

La région n'a pas échappé au "blitz"

Par Jean-Charles DAOUST

Le raz de marée conservateur n'a pas été aussi violent dans les comtés de l'ouest du Québec et de l'est de l'Ontario que dans les Maritimes et les autres parties du vieil Ontario, mais quand on a dressé le bilan, on a constaté qu'il avait fait quelques victimes chez les libéraux.

L'hon. Dr James J. McCann, ministre du Revenu national depuis 1945 et député de Renfrew-Sud depuis 1935, a été la principale victime du blitz Diefenbaker. Dans l'histoire comté de Labelle, si longtemps représenté à Ottawa par Henri Bourassa, l'ancien député conservateur Henri Courtemanche a obtenu le mandat populaire contre le vainqueur libéral de 1953, le Dr Gustave Roy de Mont-Laurier. Le troisième député libéral à mordre la poussière dans la région fut M. Raymond Bruneau, représentant de Glengarry-Prescott depuis 1953 après avoir été libéral indépendant dans Prescott en 1949.

Le fils de M. Elie Bertrand, qui fut député libéral de Prescott de 1930 à 1949, M. René Bertrand de L'Orignal et Hawkesbury, a livré une lutte acharnée au vainqueur de son père évisérant la majorité libérale à tel point que M. Osie Villeneuve, qui a démissionné comme député conservateur de Glengarry à Queen's Park où il siègeait depuis 1948, a remporté le comté pour M. Diefenbaker. Originaire de Moose-Creek et préfet de Maxville depuis 1948, le nouveau député conservateur de Glengarry-Prescott a réuni 8,152 votes contre 6,500 pour le député sortant, 8,372 pour M. Bertrand et 191 pour M. Patrice Brunet d'Ottawa, candidat créditiste.

Dans les autres comtés, les partis ont conservé leurs positions mais dans Carleton, château fort conservateur depuis 1867, la majorité du nouveau député, M. Richard A. Bell, C.R., a été la plus considérable depuis la Confédération. Organisateur nation-

Coopération du Crédit social au nouveau gouvernement élu

GRANDE-PRAIRIE, Alta (PC) — M. Solon Low a promis hier soir que son parti du Crédit social coopérera avec le gouvernement, quel qu'il soit, et cela, a-t-il précisé, "jusqu'au moment où il deviendra souhaitable d'avoir une élection pour mettre fin à l'impasse".

Le leader créditiste, qui est âgé de 57 ans, a été réélu dans sa circonscription de Rivière-de-la-Paix, en Alberta.

Il a dit que l'Ouest canadien détient "la balance du pouvoir" à la prochaine législature fédérale.

Il a ajouté aussitôt: "Le parti du Crédit social coopérera avec quelque parti que ce soit qui sera appelé à former le gouvernement. Nous lui accorderons la stabilité jusqu'au moment où il deviendra souhaitable d'avoir une élection pour mettre fin à l'impasse".

Pas de coalition

ROSETOWN, Sask. (PC) — Le chef du parti CCF, M. Coldwell, a déclaré hier soir que son parti ne participera à aucune coalition dans le prochain Parlement.

Le Cabinet décimé



M. C. D. HOWE Industrie et Commerce
M. JAMES J. MCCANN Revenu national
M. HUGUES LAPOINTE Anciens combattants
M. RALPH CAMPNEY Défense nationale
M. WALTER HARRIS Finances
M. PAUL HELLYER Défense (associé)
M. ROBERT WINTERS Travaux publics
M. STUART GARSON Justice
M. MILTON GREGG Travail

Ministres probables

Par Pierre CHALOULT

La question se pose à savoir quels seront les ministres d'un cabinet Diefenbaker? Quelle sera alors la représentation par province? Quelle sera la représentation du Québec et celle du Canada français? Voici, après études et consultations faites par Le Droit un certain nombre de nominations possibles:

Affaires extérieures — celui-là même qui a remplacé comme porte-parole officiel des conservateurs sur les questions diplomatiques, M. John Diefenbaker, devenu chef du parti, M. Howard Green, de Vancouver-Quadra;

Finances — le critique officiel de l'opposition sur les problèmes relatifs au budget, M. J. M. Macdonnell, de Toronto-Greenwood;

Commerce et Industrie — le porte-parole des conservateurs dans ce domaine, M. Donald Fleming, de Toronto-Eglinton; M. David Fulton de Kamloops, en Colombie britannique;

Défense nationale — le critique officiel des conservateurs sur les problèmes militaires, le major-général G.R. Pearkes, de Esquimalt-Saanich;

Nord canadien et ressources naturelles — Douglas Harkness, de Calgary-Est;

Revenu national — Gordon Churchill, de Winnipeg-sur-centre, qui est aussi un spécialiste des questions relatives aux anciens combattants;

Agriculture — M. Earl Rowe, député de Dufferin-Simcoe, et le seul député aux Communes qui ait fait partie du dernier cabinet conservateur de M. R.B. Bennett;

Travail — Madame Elen Fairclough, de Hamilton-Ouest qui serait la première canadienne à devenir ministre fédérale;

Transports — Michael Starr, de la circonscription d'Ontario;

Ministre associé de la défense — George Hees, de Toronto-Broadway, un ancien président national du parti;

Secrétaire d'Etat — Dick Bell, nouveau député de Carleton;

Pêcheries — William Brown, de St-Jean-Ouest, à Terre-Neuve, qui pourrait aussi représenter les Irlandais catholiques dans le cabinet;

Anciens combattants — le colonel Alfred Brooks, de Royal, au Nouveau-Brunswick;

Communications — George Nowlan, de Digby-Annapolis-Kings, en Nouvelle-Ecosse, un (Suite à la page 3, col. 7)

Position des partis par province

Parti	Total	TN	IP	NE	NB	QUE	ONT	MAN	SASK	ALTA	CO	Y	NO
PC	110	2	4	10	5	8	60	8	3	3	7	0	0
LIB.	103	5	0	2	5	62	20	1	4	1	2	1	1
CCF	25	0	0	0	0	0	3	5	10	0	7	0	0
CS	19	0	0	0	0	0	0	0	0	13	6	0	0
IND.	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
L. IND.	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
IND. P.	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
LIB.-O.V.	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
DOUTEUX	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
AJOURNE	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
TOTAL	265	7	4	12	10	75	35	14	17	17	22	2	0

Dans Le Droit aujourd'hui

Articles éditoriaux	2
Annonces classées	16-17-18
Bridge	15
Cartel mondial	4
Décès	15
Enfants	21
Finance	11
Hull	13-14
Radio	6
Sports	8-9

En résumé

La reine inaugurerà le prochain Parlement (page 3).
Le président Eisenhower est réélu (page 3).
M. Adone Zoli démissionne en Italie (page 7).
Un enfant tué à Ottawa aujourd'hui (Page 2).

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement indépendant des intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales, Limitée 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Table with 4 columns: Tarif des abonnements (12 mois, 6 mois, 3 mois) and LA SEMAINE (0.30)

Membres de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 11 JUIN 1957

Un fruit trop mûr

Le gouvernement Saint-Laurent est tombé de lui-même, comme un fruit trop mûr.

Non seulement le parti libéral est défait mais il est décapité. Ses grandes vedettes ont toutes mordu la poussière.

Un flot de petites rançunes a fini par se muer en une vague immense qui a emporté le plus clair des effectifs libéraux.

En face des libéraux défaits se dresse l'énigmatique figure de John Diefenbaker; son succès est phénoménal.

Les tiers partis vont détenir la balance du pouvoir. Mais n'ayant pas progressé, ils paraissent voués à la stagnation et à l'anéantissement.

Devant un Canada anglais majoritairement antilibéral se dresse le Canada français, aussi solidement libéral que jamais.

québécois ont fait des gains sensibles, moins dans le nombre de leurs députés que dans le pourcentage des votes qui leur ont été accordés.

Comment le nouveau premier ministre conservateur pourra-t-il concilier les irréconciliables: assurer au Canada français sa juste représentation quand il ne dispose que de quelques députés de langue française?

Quant au chef du parti libéral, M. Louis Saint-Laurent, il vient de terminer sa tâche. Il sort de la lutte aussi grand que jamais.

Jamais le Canada n'a fait, dans toute son histoire, autant de progrès que sous le régime King-Saint-Laurent. Il a pris ses dimensions de grande nation du monde.

Le régime libéral tombe sous les coups concertés des conservateurs, des socialistes et des crédentistes et sous l'assaut de gouvernements provinciaux insatisfaits.

Clément BROWN

"Ce bloc enfariné..."

Du Caire parvenait, vendredi soir, la nouvelle que les navires français utiliseraient bientôt le canal de Suez alors qu'il ne resterait plus qu'à s'entendre sur le paiement des droits de transit.

On n'en continuera pas moins à prétendre à Londres, et surtout à Paris, que le gouvernement révolutionnaire de la jeune république égyptienne s'apparente assez drôlement à celui de feu M. Adolphe Hitler.

Il semble douteux que le leader du parti démocrate-chrétien à Rome, M. Adone Zoli, parvienne à se maintenir ou, plus exactement, à se hisser au pouvoir, même s'il a obtenu, vendredi, un plutôt large vote de confiance des députés et des sénateurs.

M. Zoli n'accepte pas, en effet, de régner sous de fausses représentations. Il ne croit pas que ce soit rendre service à ses compatriotes que de les orienter vers un autre but que celui qu'il se proposait de défendre à l'heure des élections générales.

Non seulement M. Zoli ne veut pas faire appel aux extrémistes ni d'un côté ni de l'autre, en leur ouvrant les portes de son cabinet, mais il ne veut même pas dépendre d'eux ni à la Chambre ni au Sénat, ni pour se maintenir au pouvoir, ni pour y arriver. Il préfère

légitimes, ou prétendus tels. Reste surtout qu'en déclarant la guerre de facto à l'Égypte, Londres et Paris engageaient non seulement l'Angleterre et la France, mais le monde entier dans un conflit dont il eût été difficile de prévoir la fin.

Mais ça ne veut toutefois pas dire, pour autant, que le problème des relations entre Israël et les Arabes n'existe plus. Bien au contraire, il se posera désormais au tout premier plan et rien n'empêchera plus que l'on en cherche la solution définitive.

Pierre CHALOULT

La puissance et la gloire

Il semble douteux que le leader du parti démocrate-chrétien à Rome, M. Adone Zoli, parvienne à se maintenir ou, plus exactement, à se hisser au pouvoir, même s'il a obtenu, vendredi, un plutôt large vote de confiance des députés et des sénateurs.

M. Zoli n'accepte pas, en effet, de régner sous de fausses représentations. Il ne croit pas que ce soit rendre service à ses compatriotes que de les orienter vers un autre but que celui qu'il se proposait de défendre à l'heure des élections générales.

Non seulement M. Zoli ne veut pas faire appel aux extrémistes ni d'un côté ni de l'autre, en leur ouvrant les portes de son cabinet, mais il ne veut même pas dépendre d'eux ni à la Chambre ni au Sénat, ni pour se maintenir au pouvoir, ni pour y arriver. Il préfère

l'opposition ou l'ombre du cabinet plutôt que de régner grâce à l'approbation de 24 fascistes qui votaient pour lui en fin de semaine dernière.

Il semble que les scrupules qui animent M. Zoli vont l'empêcher de demeurer chef du gouvernement italien. Mais il est toutefois bon de voir qu'il existe, encore de nos jours où l'on se gargarise (peut-être plus que jamais) de formules creuses, un certain nombre de démocrates qui poussent le courage jusqu'à croire en la démocratie — même en temps de crise.

Pierre CHALOULT

La loi du travail

C'est une loi universelle, c'est un décret divin, et nul n'y est soustrait, vient de rappeler le Saint-Père. L'automatisation, si elle doit augmenter les loisirs des travailleurs, leur impose, en retour, l'obligation d'utiliser une partie de leur temps libre à des tâches utiles.

C. B.

Une enquête qui en dit long sur le "marxisme" des jeunes

Dans son numéro du premier dimanche d'avril, la "Voix de l'Ouvrier" de Breslau — dans le territoire allemand, au delà de l'Oder-Neisse, et sous administration polonaise — publiait les résultats d'une enquête significative que le journal n'a pas dû rendre publics sans éprouver des sentiments mêlés...

On avait questionné cinq cent dix jeunes gens, la plupart des étudiants, sur ce nombre, cent jeunes filles. Les réponses venaient de grands centres urbains, mais, en quantité à peu près égale, de petites villes de la province.

La première impression est que douze années de "démocratie populaire" et, pour une bonne part, de régime stalinien, n'ont vraiment pas laissé de traces profondes dans l'évolution spirituelle de la jeune génération.

Dès la première question: "Quel est, à l'époque contemporaine, votre héros préféré?", on constate l'échec de l'éducation communiste. Certes, les "héros du travail", qui sont désignés aux foules comme des sortes de saints soviétiques, sont nommés, mais, à part ceux-là, les suffrages s'éparpillent.

Il faut d'abord éliminer 145 réponses négatives: "Je n'ai point de héros préféré". Vient ensuite Gomulka (30 voix), Tito (10 voix) Staline et Nehru à égalité (4 voix)...

On demandait ensuite: "Quels sont vos lectures préférées?" La moitié des réponses s'expriment en faveur des romans policiers et des romans d'anticipation scientifique; 96 autres vont aux récits de voyages. Parmi les auteurs étrangers, viennent en tête Balzac (61) et Hemingway (53).

La troisième question: "Quel a été l'événement le plus important de votre vie?" a recueilli un nombre surprenant de témoignages ne dépassant pas le cercle privé ou familial des intérêts: aventures senti-

mentales (56); sortie d'école (20); mort d'un proche parent (16); maladie (14); voyage à l'étranger (21).

On pouvait supposer que, pour de jeunes communistes, l'événement à caractère politique eût dû tenir une plus grande place que ces faits "petit-bourgeois". Or si la politique se trouvait mentionnée, c'était le plus souvent à propos des soulèvements antirusse de Pologne (31 fois cités) ou de la tragédie hongroise (8 fois)...

Le XXe Congrès du Parti Communiste d'U.R.S.S. est cité 9 fois et la mort de Staline 2 fois. Il ne s'est trouvé que deux jeunes gens (sur 510) pour déclarer que l'événement le plus important de leur vie fut celui de leur entrée au Parti Communiste...

On constate un phénomène analogue dans les réponses à la question: "Quel souhait voudriez-vous voir réaliser le plus au monde?" 424 réponses se rapportent à des projets strictement personnels; 75 seulement avouent, à ce sujet, des préoccupations d'ordre général. La plupart se contentent de désirer: "de l'argent et une automobile"; "une maison à moi"; "un diplôme et du travail"; "De quoi voyager et découvrir au moins une petite partie du monde..."

"Être aimé d'une jolie fille..." etc... Un seul forme des vœux pour "un véritable et profond humanisme parmi les peuples".

Si une dernière question, enfin, tend à rechercher "la passion de leur vie", on s'aperçoit que la politique n'y occupe qu'une place médiocre: 18 réponses sur 510! Les autres ne se gênent pas pour désigner les livres (87); le sport (58); le cinéma (44); les voyages (29); les sciences (28); la musique (24); etc...

On ignore si les résultats de cette enquête ont procuré quelque déception chez les dirigeants communistes. Du moins, elle aura valu un réconfort certain chez ceux qui pouvaient douter que les jeunes gens, formés à l'école du marxisme léniniste, aient conservé des réflexes personnels et humains.

Jürgen RUHLE Deutsche Korrespondenz

La Bible vous parle...

Que chacun soit prompt à écouter, lent à parler, lent à la colère; car la colère de l'homme n'accomplit pas la justice en Dieu.

(Jac. 1, 19) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Le Liban: son rôle économique est de plus en plus important

La position même du Liban justifie pleinement le jeu très complexe qu'il mène entre le Proche-Orient et l'Occident. Ce pays présente, depuis l'affaire de Suez, une force d'attraction de plus en plus grande et le gouvernement libanais s'efforce — en matière économique — de respecter un optimisme absolu. Il préfère jouer fort habilement un certain nombre d'atouts.

subvention de 10 millions de marks a été sollicitée; deux millions ont été accordés. Dans les parcs naturels réservés, un terrain a été acquis dans le village de Schneverdingen, non loin du parc de Wilsede (dans la bruyère de Lunebourg), où l'on construira sans tarder 30 maisons comprenant 40 logements, et où des familles entières pourront passer leurs vacances à raison de 6 marks par jour, y compris l'usage des literies et des ustensiles de ménage. Les premiers hôtes y entreront à Pâques de l'an prochain. Si, dans les auberges de jeunesse, un adolescent ne payait que 50 pfennings par unité, pour les vacances des familles nombreuses rien n'avait encore été fait.

L'association présidée par M. Toepfer ne s'en tiendra pas là. Un vaste plan a été élaboré prévoyant la création de 40 parcs naturels entourés de villages de vacances. Depuis 1908, l'association tente d'enrayer les empiétements de l'industrie sur les derniers sites qui devraient être sauvés à tout prix. Une première

comme la protection des sites est affaire de laender, une nouvelle réglementation légale sera nécessaire. M. Toepfer a relevé que les autres pays ont de loin devancé l'Allemagne dans la protection des sites: les Pays-Bas possèdent quatre parcs nationaux (450 km. carrés), l'Angleterre dix (1,400 km. carrés), les États-Unis près de 2,200 (plus de 110,000 km. carrés), tandis que l'Allemagne n'a que le seul parc naturel de Wilsede, 400 km. carrés, qui est visité annuellement par deux millions de personnes.

(S.I.R.F.A.)

Centre d'affaires Il apparaît de plus en plus que Beyrouth devient un centre d'affaires de plus importants. De nombreux Libanais, et certains gros industriels, ont quitté l'Égypte et ont ouvert des agences au Liban. D'autre part, des Arabes musulmans d'Arabie séoudite et du Koweït ont investi d'importants capitaux au Liban et préfèrent de plus en plus, Beyrouth au Caire. Cet afflux de capitaux a provoqué une hausse considérable des prix — mille pour cent — en ce qui concerne les terrains de construction. De même, de grandes sociétés américaines: Ford, Singer, Kodak, etc. ont transféré leur centre de distribution à Beyrouth. Enfin, les grandes lignes aériennes prennent de plus en plus l'habitude de l'escalaire de Khaléd, près de Beyrouth et les Cies Air-Liban et Middle East Airlines ont formé un pool pour les lignes du Proche-Orient. Tous ces apports enrichissent la vie économique libanaise.

L'effort se précise également sur d'autres plans. La France continue à jouir d'une situation privilégiée dans les esprits libanais mais n'occupe pas dans le commerce extérieur du Liban, la place qu'elle pourrait normalement avoir. Beyrouth est devenu un des grands centres du monde en matière d'opérations triangulaires et les Libanais souhaitent un aménagement de l'accord commercial franco-libanais. Ils demandent surtout de bénéficier du franc transférable en devises de l'U.E.R. Une telle institution permettrait aux Français de prendre l'avantage sur l'Allemagne de Bonn. Le Liban a dénoncé l'accord commercial germano-libanais et les produits allemands ne

bénéficient plus de la clause de la nation la plus favorisée. Ceci ne freine nullement le succès de certaines importations allemandes, surtout celle des automobiles. Les Américains La pénétration américaine va se préciser encore davantage. La nouvelle aide américaine octroyée en vertu du plan Eisenhower va faciliter l'entrée au Liban de biens d'équipement de toutes les catégories. Déjà, 6 millions de dollars ont été alloués. Les fournitures américaines feront l'objet d'appels d'offres.

L'industrie L'afflux de capitaux libanais et étrangers à Beyrouth les nombreuses missions économiques qui visitent le pays indiquent un prochain développement de l'industrie. Les Libanais prennent goût aux placements à long terme et un sérieux effort est tenté dans le domaine de l'électrification du pays. Une nouvelle entreprise industrielle au capital de 1,200,000 livres libanaises a été fondée à Beyrouth. Sous la direction de spécialistes italiens, elle produira des boîtes métalliques. En fait, le Liban tend à s'industrialiser et son objectif est d'exporter des produits finis ou demi-ouvrés.

La Grèce ne pouvait évidemment demeurer en dehors d'un pareil mouvement. A Beyrouth, il est souligné que des groupes grecs s'intéressent à la création de pêcheries, à la construction d'habitations selon le Point IV, à une usine d'engrais chimiques et à un certain nombre d'autres projets. Les Yougoslaves de leur côté, proposent de créer une flotte marchande libanaise. Ils veulent exécuter de grands travaux au Liban — en particulier la construction d'un troisième grand bassin dans le port de Beyrouth. Les Yougoslaves se prévalent des travaux du port syrien de Lattaquieh. Ils cherchent également à enlever les travaux du Litani et comme première étape, la construction du barrage de Karacum.

Il apparaît ainsi que le Liban bénéficie de plus en plus des développements survenus dans cette région depuis l'affaire de Suez. Cet afflux de capitaux permet au Liban de faire preuve d'une prospérité étonnante.

(Le Messager d'Athènes)

—Les puits des écoles rurales peuvent être contaminés par les eaux provenant du dégel du printemps. Il est prudent de faire analyser à intervalles réguliers l'eau qui provient de sources naturelles et dont on se sert pour boire, afin d'éviter la dysenterie et d'autres maladies intestinales.

BILLET

Félicitations à ces commissions scolaires

Chaque année, à l'approche de juin, le "Droit" refait le vœux qui met l'enfance scolaire en joie: De grâce, qu'on ne clôture pas une année scolaire sans récompense aux élèves les plus méritants.

Et nous nous entêtons à croire que parler ainsi, c'est avoir raison tout simplement.

C'est si naturel de récompenser le mérite. Cela se fait aujourd'hui dans toutes les classes de la société. N'a-t-on jamais entendu dire qu'il se fait, de nos jours, une consommation exagérée de titres et de médailles? Preuve que malgré cette boutade la pluie d'or est toujours bienvenue; et il en sera ainsi tant qu'il y aura des hommes qui pensent à orner leurs poitrines de quelque chose de brillant. Pourquoi n'en serait-il pas ainsi chez les hommes... de demain, dans la jeunesse des écoles?

Donner des récompenses scolaires, c'est donc faire un acte de justice. Autant que c'est répondre à une nécessité pédagogique, comme nous l'avons écrit dans un article précédent.

Le comprennent, la plupart des commissions scolaires, si quelques-unes l'oublient d'une année à l'autre. Nous ne cessons de condamner la fausse excuse: Nous sommes trop pauvres... Si les commissions en sont là, adressons-nous aux parents, et nous n'accepterons plus qu'une fin d'année doive ressembler à un enterrement.

Il y a plusieurs manières de récompenser les écoliers et écolières. L'une, qui n'est pas la moins appréciée de ce petit monde, est un voyage en commun, à Ottawa, pour ceux de la région. Les deux provinces ne manquent pas de villes et sanctuaires, comme d'usines et de paysages capables de susciter un vif intérêt. Les municipalités scolaires, et ce depuis que le "Droit" en a appelé à leur bonne volonté, commencent à répondre à nos vœux. Ainsi, au cours de la semaine dernière, nous avons eu le plaisir de recevoir au journal des élèves de Port Colborne, de Val-des-Bois et, cette semaine, de Fasset; le voyage dans la capitale, nous ont dit ces petits voyageurs, fut bien quelques bouquets dorés. Car, ce qui importe c'est d'inventer un plaisir, dont le souvenir ne risque pas de s'éteindre.

Victor BARRETTE

Au jour le jour

Les conservateurs britanniques

Les conservateurs britanniques ont réussi à conserver, dans des élections partielles récentes, le siège de Hornsey. Ils ont perdu celui d'East-Ham. A Hornsey, leur majorité de 12,000 a été réduite à 3,000. Dans East-Ham, leur appui a baissé de 12,000 à 6,000 votes. Le facteur principal de ces baisses sensationnelles fut l'abstention des électeurs. Dans Hornsey, le vote travailliste a été sensiblement le même qu'aux élections générales mais 9,000 conservateurs se sont abstenus de voter. Dans East-Ham, la baisse du vote travailliste a été de 2,8 pour cent, celle du vote conservateur de 11 pour cent. Les jours du gouvernement Macmillan paraissent comptés.

Un prêt américain au régime Gomulka

Le gouvernement américain vient de consentir un prêt de \$48 millions au régime Gomulka, en Pologne. Il n'a pas fait mystère de sa volonté d'aider ainsi à l'émancipation de la Pologne. On sait que, depuis octobre dernier, les Polonais tentent de se soustraire à l'emprise économique de Moscou. Le régime Gomulka, quoique communiste, est violemment antirusse. Les Polonais pourrissent acheter aux États-Unis pour \$30 millions de machinerie lourde et pour \$18 millions de coton, de pétrole et de lubrifiants. C'est le premier prêt des États-Unis à un pays communiste depuis les jours d'octobre.

En Hongrie

Le gouvernement communiste de Janos Kadar, en Hongrie, fait durement payer à ses adversaires leur révolte d'octobre et de novembre. Dans les républiques "populaires", le peuple n'a pas le droit de dire ce qu'il pense et de manifester son mécontentement. Voilà ce qui s'appelle, en langage communiste, respecter les droits démocratiques. Plus les régimes communistes durent, plus ils montrent leur vrai visage. L'oppression est la loi du marxisme. Kadar le démontre une fois de plus.

Le terme vitesse banni du vocabulaire

Les fabricants d'automobiles du Canada ont décidé de bannir un mot de leur vocabulaire: celui de vitesse. Ils le remplaceront désormais par une trilogie: sécurité, confiance, confort. Il reste à savoir si ce sera suffisant pour prévenir les excès de vitesse sur nos routes.

C. B.

IL Y A VINGT ANS

LE 11 JUIN 1937 — La France négocie un nouveau pacte de Locarno. Huit officiers russes sont accusés de trahison. — Le projet de l'amnistie des Belges est adopté.

Un village de vacances pour familles pauvres

Grâce à l'activité inlassable de M. August Toepfer, industriel hambourgeois, président de l'Association pour les Parcs naturels réservés, un terrain a été acquis dans le village de Schneverdingen, non loin du parc de Wilsede (dans la bruyère de Lunebourg), où l'on construira sans tarder 30 maisons comprenant 40 logements, et où des familles entières pourront passer leurs vacances à raison de 6 marks par jour, y compris l'usage des literies et des ustensiles de ménage. Les premiers hôtes y entreront à Pâques de l'an prochain. Si, dans les auberges de jeunesse, un adolescent ne payait que 50 pfennings par unité, pour les vacances des familles nombreuses rien n'avait encore été fait.

L'association présidée par M. Toepfer ne s'en tiendra pas là. Un vaste plan a été élaboré prévoyant la création de 40 parcs naturels entourés de villages de vacances. Depuis 1908, l'association tente d'enrayer les empiétements de l'industrie sur les derniers sites qui devraient être sauvés à tout prix. Une première

comme la protection des sites est affaire de laender, une nouvelle réglementation légale sera nécessaire. M. Toepfer a relevé que les autres pays ont de loin devancé l'Allemagne dans la protection des sites: les Pays-Bas possèdent quatre parcs nationaux (450 km. carrés), l'Angleterre dix (1,400 km. carrés), les États-Unis près de 2,200 (plus de 110,000 km. carrés), tandis que l'Allemagne n'a que le seul parc naturel de Wilsede, 400 km. carrés, qui est visité annuellement par deux millions de personnes.

(S.I.R.F.A.)

L'OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. — Sous cette rubrique, le Droit publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée, de l'adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Des parents délinquants, ça existe...

M. le Rédacteur en chef, Un récent billet paru dans votre édition de samedi dernier est signé: "Un vieux", me laisse perplexé. Je donne, en très grande partie, raison à ce juge qui affirme que les jeunes d'aujourd'hui ne sont pas pires que ceux de 1900. Si les gars et les filles de 1957 agissent et semblent se comporter comme ils le font, où les adultes en doivent-ils chercher la cause? Où les gens d'âge mûr (drôle de terme inventé par des personnes en mal de justification) doivent-ils scruter pour trouver la raison d'une telle conduite? Nulle part ailleurs qu'à l'intérieur de leur moi organisme, où dans le tréfonds de leur élasticité de conscience.

Sont-ce les jeunes et les enfants, "monsieur Vieux", qui éditent les "True Love Stories" et les vendent; sont-ce les gosses qui publient "Flash" et "Allo Police" dont tant d'adultes et de "vieux professionnels de sensations instinctives ne peuvent se passer chaque semaine? Sont-ce les écoliers ou les jeunes qui pourvoient les milliers de cinémas de leurs productions insignifiantes, qui inculquent aux spectateurs une notion entièrement fautive de l'amour, n'en faisant paraître sur l'écran que le côté instinctif? Sont-ce les jeunes qui font les bombes "H" et qui sèment la haine sur les continents? Cette crise de conscience, cette soif de plaisir, cette tendance à l'accaparement dont nombre de

jeunes semblent être atteints ou marqués, à qui est-ce la faute? Aux adultes, aux vieux porteurs d'oeillères, aux parents irresponsables et délinquants qui satisfont leurs caprices, incapables de s'imposer le moindre sacrifice et trop faibles pour prendre leurs responsabilités. Ces mêmes parents veulent bien être heureux, avoir des enfants pour perpétuer leur nom, mais ne veulent pas les élever. Qu'attendre d'une mère qui, portant son enfant, fume comme une locomotive et ingurgite autant de coquetries que durant ses fréquentations? A quels résultats un père de famille peut-il s'attendre, s'il ne peut se passer de son demi-dieu de sa douzaine à tous les jours? Comment les parents éduquent-ils leurs enfants? Comment les parents éduquent-ils leurs enfants? Comment les parents éduquent-ils leurs enfants? Comment les parents éduquent-ils leurs enfants?

Il faut canaliser cette force, endiguer cette effervescence, diriger dès le jeune âge, ce trésor de secrets vers une adolescence normale. Le épanouir dans un entourage spirituel, moral et physique sain. Pour ce faire, les parents doivent s'imposer des privations, sortir de leur égoïsme et de leur routine malsains et savoir se contenir de peu (i.e. s'adapter aux vicissitudes de la vie). Elever des enfants n'est pas la seule affaire des écoles et des professeurs, c'est surtout le devoir des parents. Un moyen efficace de gagner la confiance des jeunes et de ne pas en faire des indifférents ou des rebelles, c'est de se mêler activement de leurs affaires, connaître leurs joies, leurs soucis, les écouter, savoir les comprendre amicalement, prendre part à leurs récréations; tout ce dévouement procure une joie morale et physique réelle et des fruits vraiment de qualité supérieure.

On aura beau dire et beau faire, il y aura toujours des pommes qui tomberont des arbres avant le temps et des filles qui rougiront sous les sifflets moqueurs, mais si les parents délinquants s'amendent et finissent par pénétrer le sens de l'expression "élever des enfants", les juges des cours juvéniles pourront prendre de longues vacances. René LAHAYE, 255, rue Montfort, Eastview.

Au comité des terrains de jeux

Une imposante délégation venant de la région d'Alta Vista, a réclaté hier, au comité municipal de la récréation, l'aménagement de terrains de jeu dans les subdivisions Heron Park, Riverview, Elmvale Acres et Alta Vista.

Dirigée par le Dr W.M. Gray et les échevins Pat Doherty et Alexander Roger, la délégation a fait pression pour que l'argent des contribuables de cette région soit dépensé pour l'aménagement de quatre patinoires.

Le comité de la récréation a promis à la délégation une étude approfondie de ses réclamations. Le président a cependant demandé qu'un rapport écrit soit présenté sans délai au Bureau des commissaires.

Le comité de la récréation et des parcs a été invité à fournir un char allégorique dans le défilé annuel qui précède l'Exposition d'Ottawa. La question sera étudiée et un rapport sera envoyé en ce sens au Bureau des commissaires.

Plusieurs demandes de terrains de jeu ont été faites hier à l'assemblée du comité municipal de la récréation. Toutes les demandes seront considérées à la lumière du nouveau plan d'ensemble qui sera bientôt approuvé par le Conseil de ville.

Des pentes de ski seront aménagées dans la région de la base d'aviation de Rockcliffe et près du réservoir Carlington. Le comité de la récréation aménagera des pentes de ski pour les plus jeunes enfants également.

Un trophée commémoratif sera bientôt choisi à la mémoire de feu Arthur Charbonneau qui s'est dévoué durant toute sa vie à l'enseignement de la nage chez les enfants et les adultes.

L'échevin Charles Saint-Germain a félicité Mme Margaret Farr, directrice des centres récréatifs, à l'occasion de la récente publication d'un guide des chefs de terrains de jeu.

Plusieurs parcs seront améliorés. Le comité de la récréation a décidé de dépenser environ \$750 pour l'amélioration des petits parcs dont celui à l'angle de Somerset et Wellington, le parc Balantyne, et le parc Montgomery. On placera des bancs dans ces trois parcs.

Bénédictio papale aux congressistes

Les directeurs du Congrès des 23 sociétés savantes dont les réunions se poursuivront à l'université d'Ottawa ont reçu ce matin un télégramme de la Cité du Vatican, signé de Mgr Dell'Acqua. On y lit que le Saint Père demande au ciel "d'abondantes lumières" pour les participants du congrès. Sa Sainteté leur envoie sa bénédiction comme "gage de fructueux travaux".

Le service rapide de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — La Presse Canadienne a fait preuve de plus de rapidité que jamais dans la communication des résultats de l'élection fédérale de lundi. Le résultat sur une base nationale a cependant été transmis plus tard que par les années passées en raison de la lutte serrée.

A 10 h. 18 p.m., heure avancée de l'Est, la Presse Canadienne transmettait sur son réseau national — d'un océan à l'autre — un bulletin annonçant que les libéraux avaient failli à la tâche de s'assurer une majorité absolue. A 11 h. 55 p.m., heure normale de l'Est, elle rapportait que les conservateurs progressistes avaient gagné l'élection mais n'avaient pu, eux non plus, s'assurer une majorité absolue aux Communes.

Au scrutin de 1953, la réélection du gouvernement libéral avait été annoncée par la Presse Canadienne à 8 h. 15 p.m., heure normale de l'Est.

Les premiers résultats ont commencé à être transmis sur les fils de la PC peu de temps après la fermeture des bureaux de scrutin à Terre-Neuve, à 5 h. 30 p.m., heure normale de l'Est. Dans les provinces, ces résultats ne furent cependant pas publiés dans les journaux ni radiodiffusés avant la fermeture des bureaux de scrutin provinciaux. Cette mesure était en conformité de l'amendement apporté en 1938 à la loi des élections à la suite d'allégations que la transmission rapide, par la Presse Canadienne, des résultats du scrutin à l'élection fédérale de 1935 dans l'est du pays avait influencé le vote dans l'Ouest.

250 employés
Lorsque la compilation a pris fin pour la nuit, les résultats dans 94 pour cent des 43.128 bureaux de

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain
Beau et chaud

MINIMUM (cette nuit) 60
MAXIMUM (demain) 80

Sommaire — Enveloppé avec quelques périodes nuageuses, aujourd'hui et demain; orages et averses probables, ce soir et demain soir, très chaud. Vent du sud-ouest de 15 milles.

CKCH

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI 11 JUIN 1957



IL A GAGNE SES EPAULETTES — M. John Diefenbaker, avocat âgé de 61 ans de Prince-Albert, choisi chef national du parti conservateur il y a quelques mois, salue joyeusement

de la main, alors qu'il vient d'apprendre que les membres de son parti ont remporté le plus de sièges dans la présente élection.

(Téléphoto de la PC)

Diefenbaker se fait couper les cheveux

PRINCE ALBERT, Sask. (PC) — M. John Diefenbaker n'a actuellement d'autre projet plus immédiat que de "sortir pour une coupe de cheveux".

Le secrétaire du chef du parti conservateur national a déclaré aujourd'hui que M. Diefenbaker n'a encore dressé aucun plan défini qu'il entend suivre. Avant cette déclaration, M. Diefenbaker avait quitté Prince Albert par avion pour se rendre à Regina pour un engagement à la télévision.

En route, le chef conservateur reçut les derniers résultats du vote transmis à l'avion par radio. Il n'avait quitté Regina que depuis cinq minutes lorsqu'on lui apporta un bulletin de la Presse Canadienne annonçant que le parti libéral avait failli à la tâche de s'assurer une majorité absolue aux Communes. Il se tapa les genoux d'enthousiasme et esquissa un sourire.



HARRIS DEFAIT — Mme Eric Winkler embrasse son époux après que celui-ci eut défait le ministre des Finances, l'hon. Walter Harris, dans la circonscription de Grey-Bruce, avec une majorité de 3,195 voix.

(Téléphoto de la PC)

Eisenhower est presque rétabli

WASHINGTON (PA) — Le président Eisenhower est "pratiquement rétabli" de ses maux d'estomac et il est retourné aujourd'hui à son bureau de la Maison Blanche.

Il s'y est présenté quelques minutes avant 10h., ce matin. Son secrétaire de presse, M. James C. Hagerly, a déclaré aux journalistes que le président se proposait "de signer quelques lettres et de faire un peu de travail" mais qu'il ignorait combien de temps il passerait à son bureau.

Cette visite impromptu, Eisenhower l'a faite moins d'une heure après la publication d'un bulletin médical annonçant son rétablissement mais ajoutant que tous ses rendez-vous avaient été contremandés pour la journée.

Un enfant tué à midi à Ottawa

Un bambin de 3 ans, Peter McIntyre, fils du Dr et de Mme Grant McIntyre, 879, chemin Smyth, a perdu la vie instantanément vers midi aujourd'hui, après avoir été frappé par un camion.

Cet accident fatal porte à 14 le nombre de morts dans les accidents de la circulation cette année, comparativement à 13 morts pour toute l'année 1956.

D'après le rapport sommaire que nous a fourni la Sûreté municipale, le camion de 3 tonnes conduit par René Sigouin, 30 ans, 30, rue Delorimier, à Hull, filait à 15 milles à l'heure vers l'ouest sur le chemin Smyth, lorsque l'enfant se jeta soudainement devant lui.

Le bambin tentait de rejoindre ses deux sœurs plus âgées qui se tenaient de l'autre côté de la rue. Le chauffeur du camion a déclaré qu'il surveillait les deux fillettes qui semblaient sur le point de traverser la rue.

La mort a été presque instantanée. Le constable Bernard Somers, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a fait les constatations sur les lieux de l'accident.

On ne sait pas encore s'il y aura enquête du coroner dans ce 15e accident fatal depuis le début de 1957.

Nombre sans précédent d'électeurs aux urnes

Par la PRESSE CANADIENNE — Il y eut un nombre sans précédent de votants aux élections fédérales de lundi.

La compilation presque complète du vote par la Presse Canadienne démontre que plus de 6,166,077 électeurs ont exercé leur droit de vote en comparaison du nombre sans précédent antérieur de 5,848,766 enregistré en 1949 et de 5,640,256 en 1953.

Il est possible que 70 ou 71 pour cent des électeurs aient exercé leur droit de vote en comparaison de 67,1 pour cent en 1953. En 1945, 75,4 pour cent de l'électorat canadien avaient exercé leur droit de vote.

Le parti conservateur progressiste, qui a élu le plus grand nombre de représentants au nouveau Parlement, a recueilli 39 pour cent du vote populaire en comparaison de 31 pour cent à l'élection de 1953 et de 30 pour cent à l'élection de 1949.

Répartition
Les libéraux, qui avaient obtenu 49 pour cent du vote populaire en 1953 et 50 pour cent en 1949, n'en ont recueilli que 41 pour cent à l'élection de lundi.

Les candidats du parti CCF ont recueilli 11 pour cent du vote populaire, soit la même proportion



HEUREUSE POIGNEE DE MAINS — L'hon. Lionel Chevrier, ancien président de l'Administration de la voie maritime de Saint-Laurent et ministre dans le cabinet Saint-Laurent, serre ici la main du sénateur Eugène Lefrançois, qui

a déjà détenu le siège de Montréal-Laurier que vient de remporter M. Chevrier dans la présente élection fédérale. On voit aussi l'organisateur libéral dans Québec, M. Jacques Vaudeboncoeur.

(Téléphoto de la PC)

M. Castonguay ne veut pas être pris au dépourvu

(PC) — M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a commandé aujourd'hui 500 tonnes de fournitures électorales afin de ne pas être pris au dépourvu advenant une autre élection générale à brève échéance.

"Il est normal pour le directeur général des élections de se préparer à une telle éventualité en raison des circonstances," a déclaré M. Castonguay.

M. Castonguay a également fait demander au ministère des Travaux publics de 10,000 pieds carrés d'espace à entreposer pour les fournitures utilisées lors de l'élection de lundi.

Dans la bouillabaisse, en ce grand lendemain

Par Jean-Charles DAOUST

Au grand quartier général du parti conservateur progressiste on nous apprend, au moment d'aller sous presse, que le nouveau premier ministre John Diefenbaker n'a pas encore donné de précision sur l'heure et le jour exacts de son arrivée à Ottawa.

"Inutile de vous dire que nous sommes au comble de la joie," dit le directeur de l'information, mais nous sommes très fatigués après la longue campagne électorale et les fortes émotions de lundi. Les messages de félicitations arrivent de toutes parts."

Le sport favori des journalistes depuis le renversement des libéraux consiste à "bâter des cabinets". Mais au comité national conservateur, on ne fait aucun commentaire.

x x x x x

"Enfin, je vais retourner sur la Colline du Parlement!" C'est ce que nous confie aujourd'hui le vétéran journaliste conservateur Charles Iver Lynch, d'Ottawa, qui nous avait dit en 1940 et réitéré en 1949: "Je retournerai à la Galerie de la Presse quand les Tories seront au pouvoir."

Le seul journaliste en l'honneur duquel le gouvernement Duplessis ait érigé un pont (dans son comté natal de Pontiac), M. Lynch nous avait prédit un renversement de gouvernement dès la convention nationale de décembre dernier.

x x x x x

IL EST QUESTION DE L'HON. GEORGE DREW comme prochain haut commissaire du Canada à Londres. C'est un poste stratégique non seulement pour le nouveau gouvernement conservateur (Lord Bennett avait nommé Howard Ferguson au Royaume-Uni) mais pour l'ancien chef conservateur. En effet, on parle de la nomination de M. Drew comme successeur probable du très hon. Vincent Massey comme gouverneur général du Canada. Tout dépendra évidemment de l'état de sa santé.

x x x x x

LE ROLE DU SENAT quand un parti porté au pouvoir ne possède pas la majorité absolue, devient également important. Aussi croit-on qu'un des premiers gestes du gouvernement Diefenbaker sera de combler plusieurs des 16 (seize) vacances actuelles à la Chambre haute. Il y a actuellement 78 (soixante-dix-huit) libéraux, cinq conservateurs, deux indépendants et un libéral indépendant au Salon rouge. Il est question de M. Lionel Chouette, R.R., de Me Arthur Beauchesne, C.R., ancien greffier des Communes, ou de Me Lorenzo Lafleur, C.R., comme représentant des Franco-Ontariens à la Chambre haute. Tous ont été défaites comme candidats dans la forteresse libérale d'Ottawa-Est.

x x x x x

DANS L'OUEST DU QUEBEC, le nom de Me Avila Labelle, C.R., candidat défait dans Hull et fils du regretté notaire Labelle, vice-président de la Commission des chemins de fer, est à la fois mentionné comme futur sénateur, juge de la Cour supérieure dans Québec ou juge de l'Échiquier.

x x x x x

LA BUREAUCRATIE officielle ne sera pas sans subir quelques réactions sensibles. Les secrétaires particuliers des ministres n'ont pas à s'inquiéter de leur gagne-pain puisque les anciens hommes de confiance d'un cabinet ont toujours droit à un poste permanent "non au-dessous de celui de commis en chef" selon l'article 61, section 2 de la Loi du service civil.

x x x x x

LE COUP DE BALAI peut être plus violent dans les sociétés de la Couronne contrôlées pendant si longtemps par le très hon. C. D. Howe. Le "Brain Trust" du temps de guerre et d'après-guerre est quelque peu aux abois depuis le bouleversement électoral de lundi. Quant aux chefs de cabinet (executive assistants) des ministres, ceux qui étaient des fonctionnaires de carrière n'ont pas à s'inquiéter.

x x x x x

LES AVOCATS LIBÉRAUX qui ont bénéficié de nombreux et intéressants cachets depuis 22 ans et moins seront remplacés par leurs confrères d'autre allégeance politique. Il en sera de même dans les nominations aux Affaires extérieures, à plusieurs commissions et organismes fédéraux. Mais tout cela ne se fera pas du soir au lendemain car le nouveau gouvernement a des problèmes plus urgents à résoudre que ceux du patronage.

x x x x x

LES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX, qui n'ont pas craint de manifester contre le discours de Cobourg par tout le Canada, sauf à Ottawa où la plupart ont appuyé les candidats libéraux, ont la promesse formelle de M. Diefenbaker que son gouvernement leur réservera leurs traitements de façon équitable. Le nouveau député conservateur de Carleton, Me Dick Bell, mentionné comme "ministre", a même promis qu'on mettra fin au régime actuel dont se plaignent les fonctionnaires. Le Conseil mixte national est considéré désuet comme organisme de relations patronales-syndicales.

x x x x x

"C'EST LA LOI DE LA RETRIBUTION," déclare un porte-parole de la Fédération du service civil du Canada au sujet de la défaite du ministre des Finances, M. Walter Harris.

x x x x x

PLUSIEURS EMINENTS JOURNALISTES, qui avaient prédit une éclatante victoire au gouvernement Saint-Laurent, reçurent depuis hier soir les condoléances sans malice des confrères. Comme disait M. Lynch: "Pour une fois Alec (Hume) n'avait pas la boule de cristal de Mackenzie King."

x x x x x

Ministres...

(Suite de la première page)

autre ancien président national du parti.

Pour ce qui est de la représentation du Québec et des ministres de langue française dans le cabinet conservateur, M. Diefenbaker pourrait nommer:

Travaux publics — Léon Balcer, des Trois-Rivières, président national actuel du parti; Citoyenneté et Immigration — Paul Comtois, qui vient d'être élu dans Nicolet-Yamaska;

Solliciteur-général — Jean-Paul Berubé, de Rivière-du-Loup, qui n'était pas candidat à l'élection d'hier parce que M. Diefenbaker n'avait pas le "sacrifier" dans le nom; Jean-Paul Berubé cherchait à se faire élire dans Bonaventure, à la place du nouveau représentant conservateur de cette circonscription, M. Nérée Arseneault;

Postes — William Hamilton de Notre-Dame-de-Grâce;

Mines et Relevés techniques — Marcel Lambert, d'Edmonton, qui pourrait ainsi "équilibrer" la nomination d'un ministre de langue anglaise (M. Hamilton) à

Montréal tout comme à l'heure actuelle Paul Martin, d'Ontario, et George Marler, de Montréal, s'équilibrent l'un l'autre.

Solliciteur-général — Théogène Ricard nouvellement élu dans Bagot-St-Hyacinthe.

La région...

(Suite de la première page)
selman, réélu dans Grenville-Dundas et le député Haydon Stanton, réélu dans Leeds. (On trouvera ailleurs les chiffres et résultats officiels).

Chez les députés bien connus des Canadiens français à Ottawa à cause de leurs liens étroits avec notre région, mentionnons l'hon. Lionel Chevrier, élu hier dans Montréal-Laurier après avoir longtemps représenté Stormont aux Communes; l'hon. Paul Martin, doyen de nos députés franco-ontariens, Essex-Est; Armand Dumas, réélu dans Villeneuve; Léoda Gauthier, réélu dans Nickel-Belt et J.-A. Habel dans Cochrane. Me Auguste Vincent, autrefois candidat à Ottawa, a été réélu dans Montréal-Longueuil. Me Noël Barbés, autrefois de Hull, succéda au vétéran David Gould comme député libéral de Châteauguay.



POUR LA PREMIERE FOIS DEPUIS QUE LE TRES HON. LOUIS SAINT-LAURENT a perdu la crémaillère au 24, rue Sussex, la "résidence du premier ministre" changera bientôt de maître. Près de Rideau Hall et de plusieurs

ambassades, en bordure de la Promenade Sussex, cette ancienne maison de la capitale, complètement remise à neuf, est devenue la résidence officielle des premiers ministres du Canada.



ORGANZA — Robe du soir en organza blanc brodé de pois. Effets de bretelles soutenant le drapé du dos. Aux bals de l'été, cet effet à la fois ondulé et drapé, d'un blanc laiteux, fait une admirable silhouette de jeune patricienne moderne. La coiffure à la Pierrot donne un air mutin et éthéré.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur
Mme Lionel Massey a accompagné M. Lionel Massey, secrétaire du gouverneur général, à Montréal, samedi matin.

Corps diplomatique
L'ambassadeur de Belgique, Son Exc. M. Harold Eeman, a reçu à dîner, jeudi soir, à l'ambassade.

L'ambassadeur du Venezuela
Son Exc. M. Fernando Paz Castillo, et Mme Paz Castillo ont reçu à dîner au Country Club, vendredi dernier, en l'honneur du directeur de la banque Agricola y Pecuario, M. Henrique Pimentel Parilli et Mme Pimentel Parilli, de Caracas, Venezuela.

M. Henrique Pimentel Parilli, directeur de la banque Agricola y Pecuario, de Caracas, Venezuela, a donné un déjeuner hier au Country Club, en l'honneur de M. M. W. Sharp, sous-ministre du Commerce.

Réceptions
Le club Lions d'Ottawa tiendra sa danse annuelle au Château Laurier, le vendredi 14 juin. Au delà de 350 personnes y sont attendues.

Mme Avila Labelle, de Hull, a reçu à une fête champêtre à sa demeure, le samedi 8 juin, de quatre à neuf heures, un groupe de graouées du couvent du Rosaire, rue Preston, Ottawa. Ces étudiantes, élèves de la R.S. Sainte-Berthe, s.g.c., sont Milos Charmaine Sayer, nièce de Mme Labelle, Yvette Delorme, Suzanne Landry, Ro'lande Papineau, Isabelle Brunet, Ghislaine Lavolette, Mariette Beaudry, Suzanne Roberge, Rachel Duquette, Léon

ne Périgny et Agnès Gagnon. Il y eut chants de folklore, jeux divers et goûter.

Un élégant défilé de modes sera présenté demain après-midi à 2 h. 30, dans l'édifice de la faculté de Médecine de l'université d'Ottawa, pour les épouses des délégués au congrès des sociétés savantes.

Un récital de danse sera donné par les élèves de Mlle Peggy O'Neil, les mercredi 19 et jeudi 20 juin, à huit heures du soir, à l'Académie De-La-Salle.

Mme F. R. Crawley présentera un film lors de la réunion annuelle du Citizen's Committee on Children, au studio Crawley, rue Fairmont, le jeudi 13 juin, à huit heures du soir. Le café sera servi.

La Canadian Mothercraft Society, section d'Ottawa, organise une vente de pâtisseries au magasin Simpson-Sears, le samedi 15 juin.

Mme Aurèle Gratton recevait à un thé, dimanche le 9 juin, à l'occasion du prochain mariage de sa nièce, Mlle Nicole Trépanier.

Les épouses des délégués au congrès des sociétés savantes ont fait hier une visite de la ville d'Ottawa en autobus. Elles ont admiré les principales artères de la Capitale, Rockcliffe, la ferme expérimentale, et ont pris le thé au Country Club.

Naissance
M. et Mme Robert Brocki (Louise Morris) de Détroit, autrefois de Hull, annoncent la naissance d'une fille Barbara Ann.



M. et Mme CLAUDE LEBLANC ont reçu la bénédiction nuptiale à l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, samedi dernier. La mariée est la fille de M. et Mme Ubald Charette, d'Eastview, et le marié, fils de M. et Mme J.-H.-G. LeBlanc, d'Ottawa.

L'HOROSCOPE

VOUS PREDIT...

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif, condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 12 juin 1957.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) La chance vous sourit dans une circonstance difficile. Un événement vous prend au dépourvu mais vous trouvez l'attitude convenable. Attente prolongée.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) On tente de vous faire prendre des vessies pour des lanternes. Une personne joue un grand rôle dans le dénouement d'une affaire qui vous intéresse.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Aujourd'hui, il y a risque de complications dans le milieu familial. Qui n'entend qu'une cloche n'entend qu'un son. Ouvrez l'oreille.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous aurez probablement plusieurs petits ennuis au cours de la journée; les perspectives sur le domaine sentimental sont meilleures. On vous manifeste de la gratitude.

22 juillet au 21 août (LE LION) Peu de changements en perspective, sauf peut-être dans votre travail qui vous déplaiera au premier abord. La soirée est plus mouvementée.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous employez des procédés qui peuvent être interprétés de façon équivoque. Une réponse ne se fera pas trop attendre. Des relations peuvent se montrer dangereuses si vous ne savez pas juger les gens.

SI CRÉMEUX
SI DURABLE
SI FLATTEUR



exigez le
Rouge à
Lèvres

CUTEX
SHEER LANOLIN



nul n'est meilleur à aucun prix
75¢
petit format 39¢

LE VERNIS À ONGLES CUTEX À REFLETS CHATOYANTS ÉCLIPSE TOUS LES AUTRES

par son éclat... en durée en bouteille Spillproof 39¢ en revêtement Pearl Cutex 49¢

POUR UNE CULTURE CANADIENNE

M. Walter Herbert, directeur de la Fondation canadienne, a participé récemment, devant le cercle des Soroptimist international du Canada, réunis pour un dîner au Chelsea Club, de la culture canadienne et du vaste panorama qu'elle ouvre au domaine des arts.

Tracant une esquisse de l'activité culturelle au pays, le conférencier a parlé de l'art en Colombie-Britannique; des réalisations artistiques des Prairies où les concerts et activités musicales foisonnent, des festivals musicaux du Manitoba; du ballet, du théâtre, des bourses d'étude, des trophées nombreux et des opéras en musique des Maritimes.

Son plaidoyer a surtout porté sur une plus grande compréhension mutuelle, touchant la culture canadienne en son sens national; culture qui permet au Canada d'occuper un rang enviable parmi les autres peuples et offre un climat favorable à l'écllosion de jeunes talents.

La réunion était sous la présidence de Mlle Isabel Bowden. Mlle Luella Barrigar présenta le conférencier qui fut remercié par Mlle Agnes MacLeod.

On annonça pour le 15 juin le spectacle des cercles Glebe et West Golden, sous l'égide des Soroptimist.

MARIES A ROCKCLIFFE

Le mariage de Mlle Nicole-Marie Gauthier à l'officier d'aviation Raymond Marchand a été béni récemment à la chapelle de la base aérienne de Rockcliffe. La mariée est la fille de M. et Mme Hector E. Gauthier, de Hull. Le marié est le fils de M. et Mme Lucien Marchand, de Redvers, Saskatchewan.

Le R. P. Pierre Fréchette, M.S.C., leur a donné la bénédiction nuptiale. Le soliste était M. Jacques Loisel, alors que Mme Simone Loisel touchait l'orgue.

La mariée, accompagnée par son père, était assistée par Mlle Diane Noël. L'officier d'aviation Paul Flanagan était garçon d'honneur. Le chef d'escadron C. Y. Bradley représentant le père du marié, était témoin de mariage. L'officier d'aviation Anthony Austin plaçait les invités.

La mariée portait une longue toilette de chiffon sur fourreau de taffetas blanc à jupe bouffante, à corsage ajusté et à manches courtes. Son court voile illusion était retenu par une petite couronne. Elle tenait une cascade de roses blanches.

Après la réception au mess des officiers de Rockcliffe, les nouveaux époux ont quitté Ottawa pour un voyage dans le nord des États-Unis.

Ils éliront domicile à Saint-Boniface, Manitoba.



Mariage à Mexico: Mlle Maria-Elena Herreras, fille de M. et Mme J.-A. Herreras de Mexico, et M. Jean-Marie Déry, fils de M. J.-E. Déry, décédé et de Mme Déry, d'Ottawa, dont le mariage sera béni le 15 juin, en la chapelle San Francisco de Mexico. M. Déry ayant complété sa durée d'office, à titre de deuxième secrétaire à l'ambassade du Canada à Mexico, les nouveaux mariés éliront domicile à Ottawa, fin juillet.

CHARETTE - LeBLANC

Le mariage de Mlle Lorraine Charette, fille de M. et Mme Ubald Charette, d'Eastview, à M. Claude LeBlanc, fils de M. et Mme J.-H.-G. LeBlanc, d'Ottawa, a été béni samedi dernier, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, par le R.P. Gilles LeBlanc, o.m.i., frère du marié. Le soliste invité était M. Gaston LeBlanc, de Montréal, et M. Roger Labrosse touchait l'orgue.

La mariée était vêtue d'une longue toilette style empire, en dentelle de Bruges, avec manches longues. Son voile court était retenu par un béguin Catherine de Médicis. Elle tenait un bouquet d'œillets blancs et de stéphanotis.

La demoiselle d'honneur, Mlle Jeannine Charette, sœur de la mariée, portait une robe bleue courte de même style et de ligne plus étroite que la toilette de la mariée. Son bonnet Catherine de Médicis retenait une voilette de tulle de même ton.

MM. Charette et LeBlanc, pères des mariés, leur servaient de témoins. MM. Murray Malone, beau-frère du marié, et Georges Arvais plaçaient les invités.

Mme Charette avait choisi un ensemble, robe et manteau bleus marine, avec chapeau cloche, gants et accessoires blancs. Mme LeBlanc portait une robe boléro de soie bleu pâle imprimée.

Après la cérémonie religieuse, un buffet fut servi à l'hôtel Lafontaine d'Eastview. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage dans le nord des États-Unis. Pour voyageur, Mme LeBlanc portait un original M. Mort, avec manches accentuées, accessoires blancs et chapeau cloche.

À leur retour, M. et Mme LeBlanc éliront domicile à Winnipeg, Manitoba.

CONVOICATIONS

Un exposition spéciale en paléontologie sera présentée à la ROTONDE du Musée national du Canada jusqu'à la fin de la saison estivale. Des films en couleurs "La chasse aux animaux anciens" seront montrés chaque lundi, mercredi et vendredi, à 2 hrs p.m., jusqu'à la fin de juin. Angle des rues Metcalfe et McLeod. Entrée gratuite, de 9 a.m. à 5 p.m. Le dimanche, de 2 p.m. à 5 p.m.

Société d'étude et de conférences

Dr Schweitzer sujet d'étude

La vie et l'oeuvre d'Albert Schweitzer ont été à l'honneur lors de la dernière réunion de la Société d'étude et de conférences.

En effet, Mlle Madeleine Trahan a reçu les membres des deux cercles de la société d'étude et de conférences qu'elle a fondés à Montréal et à Hull. A l'issue d'un déjeuner offert par l'hôte, Mme E. Doiron, de Montréal, a présenté une causerie sur la vie et l'oeuvre.

L'héroïsme d'une maman dévoilé par son fils

Par la PRESSE CANADIENNE

Il est des héroïsmes qu'on ignore parce qu'ils se répètent tous les jours, discrètement, dans le secret du cœur. Aussi, n'eût été l'initiative d'un quotidien de Sherbrooke, la générosité d'une jeune maman, qui est confinée à une chaise roulante depuis dix ans, n'aurait jamais été connue du public.

Donc, à l'occasion de la fête des Mères, le petit André Laliberté rédigea une lettre à sa maman, lettre qui était le sujet d'un concours entre les différentes écoles de la ville. Son texte fut imprimé, puis publié avec d'autres dans la page féminine du journal. C'est alors qu'on voulut connaître celle qui avait si bien su inspirer de tels sentiments de gratitude à son fils.

Bien qu'ayant perdu entièrement l'usage de ses jambes, Mme P.-E. Laliberté n'en a pas moins continué à remplir son rôle d'épouse, de mère et d'excellente ménagère. Née Rita Benoit, la jeune paralytique a dû faire de nombreux séjours dans les hôpitaux en plus de subir plusieurs opérations infructueuses.

Lors de son dernier examen médical, elle apprit l'implacable vérité: à moins d'un miracle, il n'y a plus d'espoir qu'elle retrouve l'usage de ses jambes.

Pour la maman



Les étuis suspendus à chausures offrent un ingénieux lottissement pour les bouteilles à lait du bébé. Chacune y trouve son casier; elles ne risquent pas de s'entre-choquer, sont gardées à l'abri de la poussière et y sont d'un accès facile.

NOTRE FEUILLETON

L'Enigme au nom de fleur

par Claude Fleurange

43 —

J'ai enfin un allié, un allié sûr. Trois jours y ont suffi. Comment aurait-il pu en être autrement?

Si Lionel subit un charme, c'est le mien. Il n'avait jusqu'ici qu'indifférence pour la Tzigane. Mais maintenant qu'il a reçu mes confidences et qu'il connaît le résultat de l'enquête dont j'avais chargé M. de Féluet, Lionel est résolu à joindre ses efforts aux miens afin que le rôle de cette étrange femme soit enfin tiré au clair.

Un grief supplémentaire serait à mettre à l'actif de Luludi, si cette stupide histoire devait empoisonner les heures merveilleuses que nous nous apprêtons à vivre, Lionel et moi. Mais j'ai le sentiment qu'il n'en sera rien. Mieux encore: le fait d'être ainsi unis dans une cause commune ne peut que renforcer les liens qui déjà nous attachent.

Et quel courage il m'insufflé, mon Lionel! Sans lui, l'idée ne me serait jamais venue d'agir comme je m'apprends à le faire. Mais il m'a affirmé que la gravité de la situation m'imposait des devoirs et me donnait tous les droits. Soit!

Oh! je me connais assez pour prévoir un sursaut de ma dignité, au moment où je me glisserai dans le petit appartement privé qu'on a mis à la disposition de la nouvelle gouvernante, au deuxième étage du bâtiment principal. Je me ferai horreur. J'aurai la nausée... Mais je me rai-dirai. Je songerai à la grandeur de la cause que j'entends défendre.

Ne s'agit-il pas d'arracher au sortilège ceux que j'aime? Il me faut des armes. Je les trouverai, coûte que coûte.

Je viens de connaître une nuit blanche... ou presque, car c'est aujourd'hui, ce matin même, que je vais passer à l'action.

L'office choisie par moi est celle où la gouvernante rassemble le personnel, s'assure que ses instructions de la veille ont été suivies et donne ses ordres pour la journée.

L'office sert de cadre à ces conciliabules. Il n'est pas d'exemple, depuis notre installation à Cnevreuse, que Mme Fiore ait négligé une seule fois cette pratique.

Je me revois encore, appuyée au chambranle de ma porte, guettant et interprétant les bruits de la maison.

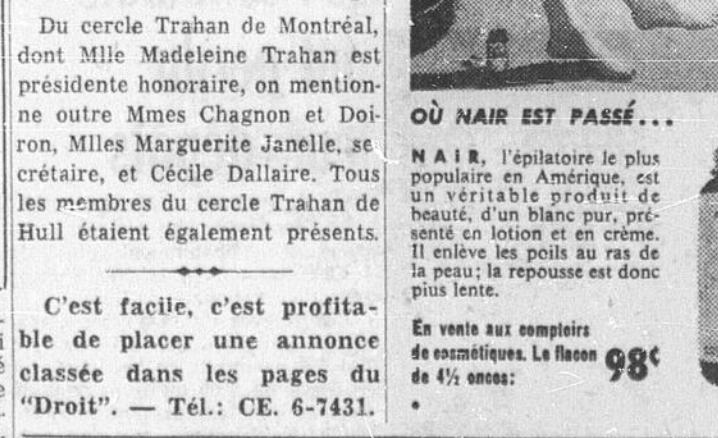
(A suivre)

Nouvelle lotion parfumée... SUPPRIME LES POILS

rapidement et sans danger

Le cercle Trahan de Montréal, dont Mlle Madeleine Trahan est présidente honoraire, on mentionne outre Mmes Chagnon et Doiron, Mlles Marguerite Janelle, secrétaire, et Cécile Dallaire. Tous les membres du cercle Trahan de Hull étaient également présents.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

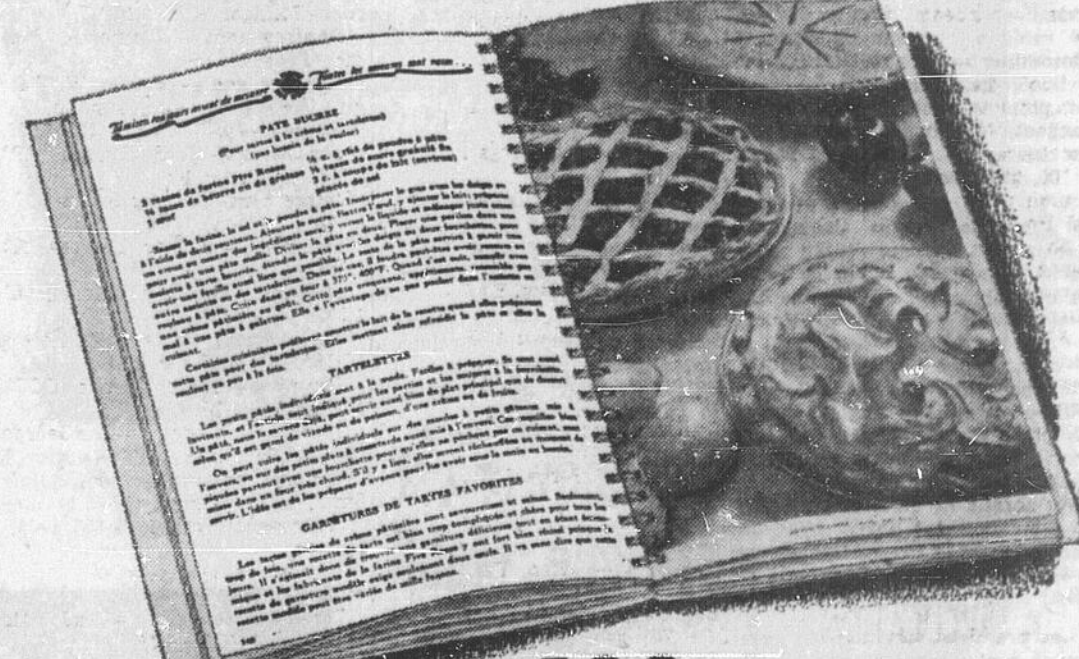


En vente aux comptoirs de cosmétiques, Le Néon 99¢ de 4% onces; L'Épilatoire-Orème Nair pour le visage, en tube de 2.2 onces: 89¢

Employez le désodorisant ODO-RO-NO



P. S. Soyez tranquille... ODORONO est 100% sûr



183 pages
DE RECETTES FACILES
POUR SEULEMENT 50¢

LA FARINE FIVE ROSES vous offre la nouvelle édition revue et augmentée de "La cuisinière Five Roses". Plus de recettes, plus de conseils. Ce livre bien illustré est relié et s'ouvre bien à plat. Faites venir votre exemplaire aujourd'hui même.



LES MEUNIERS LES PLUS RÉPUTÉS DU CANADA

Liste des candidats élus au pays

Par la PRESSE CANADIENNE
Voici la liste des députés élus dans chacune des provinces à l'élection fédérale du 10 juin. Dans nombre de cas, la majorité n'est qu'approximative. Les gains d'un parti aux dépens d'un autre sont indiqués. Le "x" précédant un nom indique un député du dernier Parlement.

TERRE-NEUVE
Bonavista-Twillingate — xHon. J. W. Pickersgill (L) 7,707.
Burin-Burgeo — xC. W. Carter (L) par acclamation.
Grand Falls-White Bay-Labrador — xT. G. W. Ashbourne (L) 6,353.
Humber-St. George's — xH. M. Batten (L) 4,886.
St-Jean-est — James McGrath (CP) 839, gain sur lib.
St-Jean-ouest — William J. Browne (CP) 2,097, gain sur lib.
Trinity-Conception — xLeonard T. Stiek (L) 4,510.

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD
Kings — John A. MacDonald (CP) 487, gain sur lib.
Prince — O. H. Phillips (CP) 479, gain sur lib.
Queen's (deux membres) — xJ. Angus MacLean (CP) 1,843; Heath Macquarrie (CP) 1,225, gain sur lib.

NOUVELLE-ECOSSE
Antigonish-Guysborough — Angus R. Macdonald (CP) 247, gain sur lib.
Cap-Breton-Nord et Victoria — Robert Muir (CP) 359, gain sur lib.
Cap-Breton-sud — Donald MacInnis (CP) 3,594, gain sur CCF.
Colchester-Hants — Cyril Kennedy (CP) 3,238, gain sur lib.
Cumberland — Robert C. Coates (CP) 1,887, gain sur lib.
Digby — Annapolis — Kings — xGeorge C. Nowland (CP) 5,118.
Halifax (deux membres) — Robert J. McCleave (CP) 3,059, gain sur lib.; Edmund Morris (CP) 3,238, gain sur lib.

NOUVEAU-BRUNSWICK
Charlotte — xA. Wesley Stuart (L) 579.
Gloucester — xH. J. Robichaud (L) 3,327.
Kent — xHervé Michaud (L) 1,670.
Northumberland — Miramichi — xG. Roy McWilliam (L) 1,665.
Restigouche — Madawaska — xC. Van Horne (CP) 1,366.
Royal — xA. J. Brooks (CP) 2,961.
Saint-Jean-Albert — xThomas M. Bell (CP) 3,226.
Victoria-Carleton — xW. Montgomery (CP) 3,717.
Westmoreland — xHenry Murphy (L) 1,374.
York-Sunbury — xChester MacRae (CP) 646, gain sur lib.

QUEBEC
Argenteuil — Deux-Montagnes — xPhilippe Valois (L) 1,409.
Beauce — xRaoul Foulon (Ind) 716.
Beauharnois-Salaberry — xRobert Cauchon (L) 9,710.
Bellevue — xOvide Laffamme (L) 1,397.
Berthier — Maskinonge-Delanaudière — xJoseph Langlois (L) 1,523.
Bonaventure — Nérée Arsenault (PC) 343, gain sur lib.
Brome-Missisquoi — xJoseph Deslères (L) 540.
Chambly — Rouville — Yvon L'Heureux (L) 5,218.
Champlain — xRenée Rochefort (L) 8,653.
Chapleau — Charles-Noël Barbes (L) 1,125.
Charlevoix — xAuguste Maltais (L) 2,704.
Châteauguay — Huntingdon-Laprairie — xJean Boucher (L) 1,470.
Chicoutimi — Rosaire Gauthier (L) 1,558, gain sur ind.
Compton — Frontenac — xJ.-A. Blanchette (L) 700.
Dorchester — J.-Armand Landry (L) 100, gain sur CP.
Drummond — Arthabaska — Samuel Boulanger (Ind-L) 969, gain sur lib.
Gaspé — Roland English (CP) gain sur lib.
Gatineau — xRodolphe Leduc (L) 3,008.
Hull — xAlexis Caron (L) 3,249.
Iles-de-la-Madeleine — xCharles Cannon (L) 818.
Joliette — L'Assomption — Montcalm — xMaurice Breton (L) 9,462.
Kamouraska — Benoît Chabot (Ind) 582, gain sur ind-L.

ONTARIO
Algoma-est — xHon. Lester B. Pearson (L) 2,723.
Algoma-ouest — xGeorge E. Nixon (L) 1,544.
Brantford — Jack Wratten (CP) 1,930, gain sur lib.
Brampton-Haldimand — xJohn A. Charton (CP) 4,853.
Bruce — xAndrew E. Robinson (CP) 2,157.
Carleton — Richard A. Bell (CP) 13,524.
Cochrane — xJ. A. Habel (L) 3,135.
Dufferin-Simcoe — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Durham — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Eglon — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Essex-est — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Essex-sud — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Essex-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Fort William — xDan McIvor (L) 498.
Glengarry-Prescott — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Grenville-Dundas — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Grey-Bruce — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Hastings — xHon. Jean Lesage (L) 2,250.
Hamilton-Cartier — xLeon Crestohl (L) 9,992.
Hamilton-Dollard — xGuy Rouleau (L) 13,936.
Montréal — Hochelaga — xRaymond Eudes (L) 14,038.
Montréal — Jacques-Cartier - LaSalle — John Pratt (CP) 220, gain sur lib.
Montréal-Laurier — xHon. Lionel Chevrier (L) 5,555.
Montréal-Laval — xLéopold Demers (L) 14,130.
Montréal — Maisonneuve - Rosemont — xJ.-P. Deschatelets (L) 17,113.
Montréal — Mercier — xMarcel Monette (L) 17,484.
Montréal — Mont-Royal — xAlan MacNaughton (L) 9,047.
Montréal — Notre-Dame-de-Grâce — xWilliam Hamilton (CP) 7,427.
Montréal — Outremont-St-Jean — xRomald Bourque (L) 9,871.
Montréal — Papineau — xAdrien Meunier (L) 19,767, gain sur ind-L.
Montréal — Ste-Anne — Gérard Loiselle (Ind-L) 36,606, gain sur lib.
Montréal — St-Antoine-Westmount — xHon. George Marler (L) 3,741.
Montréal — St-Denis — xAzellus Denis (L) 12,511.
Montréal-St-Henri — xJ.-A. Bonnier (L) 3,490.
Montréal-St-Jacques — xRoland Beaudry (L) 2,687.
Montréal — St-Laurent — St-Georges — xClaude Richardson (L) 1,440.
Montréal-St-Marie — xHector Dupuis (L) 5,383.
Montréal-Verdun — xYves Leduc (L) 9,439.
Nicolet-Yamaska — Paul Comtois (CP) 508, gain sur lib.
Pontiac — Témiscamingue — xHugh Proudfoot (L) 737.
Portneuf — xPierre Gauthier (L) 3,059.
Québec-est — xH. Louis St-Laurent (L) 17,043.
Québec-sud — xFrank Power (L) 7,676.
Québec-ouest — René Bégin (L) 701, gain sur CP.
Québec-Montmorency — xWilfrid Lacroix (L) 11,046.
Richelieu-Verchères — xLucien Cardin (L) 13,101.
Richmond-Valle — xE.-O. Gingras (L) 2,698.
Rimouski — xGérard Légaré (L) 4,335.
Roberval — xGeorges Villeneuve (L) 3,528.
St-Hyacinthe — Bagot — Théogène Ricard (CP) 2,203, gain sur lib.
St-Jean — Ierville — Napierville — xJ.-Armand Ménard (L) 1,558.
St-Maurice-Lafleche — xJ.-A. Richard (L) 10,395.
Saguenay — xLomer Brisson (L) 2,829.
Shefford — xMarcel Boivin (L) 6,249.
Sherbrooke — xMaurice Gingues (L) 6,675.
Stanstead — xLouis-E. Roberge (L) 2,269.
Témiscouata — xJean-Paul St-Laurent (L) 3,340.
Terrebonne — Raymond Raymond (L) 5,248.
Trois-Rivières — xLéon Balcer (CP) 620.
Vaudreuil-Soulanges — xLouis-René Beaudoin (L) 4,596.
Villeneuve — xArmand Dumas (L) 1,843.

ONTARIO (suite)
Windsor — xHon. Lester B. Pearson (L) 2,723.
Windsor-Est — xGeorge E. Nixon (L) 1,544.
Windsor-Ouest — xJohn A. Charton (CP) 4,853.
Windsor-Sud — xAndrew E. Robinson (CP) 2,157.
Windsor-Nord — Richard A. Bell (CP) 13,524.
Windsor-Centre — xJ. A. Habel (L) 3,135.
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.

ONTARIO (suite)
Windsor-Sud-est — xHon. Earl Rowe (CP) 5,709.
Windsor-Nord-est — Percy Vivian (CP) 531, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xJ. A. McBain (CP) 7,429.
Windsor-Nord-ouest — xHon. Paul Martin (L) 10,946.
Windsor-Sud-ouest — Richard Thrasher (CP) 599, gain sur lib.
Windsor-Nord-ouest — xDon Brown (L) 3,381.
Windsor-Sud-est — xDan McIvor (L) 498.
Windsor-Nord-est — Oste Villeneuve (CP) 1,392, gain sur lib.
Windsor-Sud-ouest — xA. Clair Casselman (CP) 4,387.
Windsor-Nord-ouest — Eric Winkler (CP) 3,195, gain sur lib.



ENCORE SOURIANT! — Le premier ministre Louis St-Laurent et son épouse sont photographiés au moment où ils quittent le Château Frontenac où M. St-Laurent avait prononcé un discours pour la radio et la télévision. Le premier ministre est encore souriant malgré la défaite libérale. (Téléphoto de la PC)

GRENOBLE
Grenoble — Percy Noble (CP) 3,955, gain sur lib.
Huron — xC. A. Best (CP) 6,353.
Hamilton-est — Quinto Martini (CP) 2,113, gain sur lib.
Hamilton-sud — Bobby McDonald (CP) 4,467, gain sur lib.
Hamilton-ouest — xMme Ellen Fairclough (CP) 6,731.
Hastings-Frontenac — xGeorge S. White (CP) 4,752.
Hastings-sud — Lee E. Grills (CP) 1,974, gain sur lib.
Huron — xL. Elston Cardiff (CP) 3,603.
Kenora-Rainy River — xWilliam M. Benidickson (L-O) 3,152.
Kent — xE. Blake Huffman (L) 2,865.
Kingston — xW. J. Henderson (L) 1,002.
Lambton-Kent — Ernest Campbell (CP) 901, gain sur lib.
Lambton-ouest — xJ. W. Murphy (CP) 1,398.
Lanark — xWilliam Blair (CP) 7,202.
Leeds — xHayden Stanton (CP) 145.
Lincoln — John Smith (CP) 5,069, gain sur lib.
London — G. Ernest Halpenny (CP) 3,816.
Middlesex-est — xHarry O. White (CP) 10,100.
Middlesex-ouest — William Thomas (CP) 1,681, gain sur lib.
Niagara Falls — xWilliam L. Houck (L) 1,782.
Nickel Belt — xJ.-Léo Gauthier (L) 1,067.
Nipissing — xJohn R. Garland (L) 4,399.
Norfolk — xJ. Evans Knowles (CP) 3,134, gain sur lib.
Northumberland — Ben Thompson (CP) 1,041, gain sur lib.
Ontario — xMichael Starr (CP) 4,660.
Ottawa-est — xJean T. Richard (L) 11,811.
Ottawa-ouest — xGeorge McIlraith (L) 5,871.
Oxford — xWallace Nesbitt (CP) 11,592.
Parry Sound-Muskoka — Gordon Aiken (CP) 2,151, gain sur lib.
Peel — xJohn Pallett (CP) 8,100.
Perth — xJ. Waldo Monteith (CP) 7,615.
Peterborough — xGordon K. Fraser (CP) 8,255.
Port-Arthur — Douglas Fisher (CP) 1,552, gain sur lib.
Prince-Edouard-Léon — Clarence Milligan (CP) 3,102.
Renfrew-nord — xJames M. Forgie (L) 583.
Renfrew-sud — James W. Baskin (CP) 1,171, gain sur lib.
Russell — xJ. O. Gour (L) 7,998.
Simcoe-est — P. B. Rynard (CP) 4,385, gain sur lib.
Simcoe-nord — Heber Smith (CP) 4,392.
Stornton — xAlbert Lavigne (L) 1,956.
Sudbury — xRodger Mitchell (L) 1,205.
Timiskaming — Arnold Peters (CP) 183, gain sur lib.
Timmins — Murdo Martin (CP) 572, gain sur lib.
Toronto-Broadview — xGeorge Hees (CP) 8,257.
Toronto-Danforth — xR. Hardy Small (CP) 7,616.
Toronto-Davenport — Douglas Morton (CP) 2,389, gain sur lib.
Toronto-Eglinton — xDonald Fleming (CP) 16,545.
Toronto-Greenwood — xJ. M. Macdonnell (CP) 6,332.
Toronto-High Park — John Kucherepa (CP) 2,260, gain sur lib.
Toronto-Parkdale — Arthur Maloney (CP) 2,211, gain sur lib.
Toronto-Rosedale — David J. Walker (CP) 5,336, gain sur lib.
Toronto-St-Paul's — xD. R. Michener (CP) 6,576.
Toronto-Spadina — xCharles E. Rea (CP) 880.

MANITOBA
Brandon-Souris — xWalter Dinsdale (CP) 11,594.
Churchill — Robert Simpson (CP) 871, gain sur lib.
Dauphin — xFred S. Zapitny (CP) 3,291.
Lisgar — George R. Muir (CP) 3,440, gain sur lib.
Marquette — Nicholas Mandziuk (CP) 2,540, gain sur lib.
Portage-Neepawa — George C. Fairlie (CP) 2,370, gain sur lib.
Provencher — Warner H. Jorgenson (CP) 221, gain sur lib.
St-Boniface — Louis Denis (L) 1,602.
Selkirk — xWilliam A. Bryce (CP) 1,819.
Springfield — Jake Schulz (CCF) 1,532, gain sur lib.
Winnipeg-Nord — xAlistair Stewart (CCF) 10,737.
Winnipeg-Nord-ouest — xStanley Knowles (CCF) 9,399.
Winnipeg-Sud — Gordon Chown (CP) 11,429.
Winnipeg-Sud-est — xGordon Churchill (CP) 9,759.

SASKATCHEWAN
Assiniboia — xHazen Argue (CCF) 1,425.
Humboldt-Melfort — xH.A. Bryson (CP) 1,752.
Kindersley — xMerv Johnson (CCF) 1,041.
Mackenzie — xA.M. Nicholson (CCF) 1,738.
Meadow Lake — xJ.H. Harrison (L) 711.
Melville — xHon. J.G. Gardiner (L) 183.
Moose Mountain — xE.G. McCullough (CCF) 502.
Prince Albert — xJohn G. Dieffenbaker (CP) 6,191.
Qu'Appelle — Alvin Hamilton (CP) 965, gain sur lib.
Regina City — xA. Claude Ellis (CCF) 1,543.
Rosetown-Biggar — xM.J. Coldwell (CCF) 3,743.
Rosthern — xWalter Tucker (L) 603.
Saskatoon — Harry F. Jones (CP) 480, gain sur CCF.
Swift Current-Maple Creek — xIvan Stueber (L) 610.
The Battlefords — xA.M. Campbell (CCF) 1,962.
Yorkton — xG.H. Castleden (CCF) 1,085.

ALBERTA
Acadia — xVictor Quelch (CS) 4,172.
Athabaska — xJoseph Dechene (L) 337.
Battle River-Camrose — xJ.A. Smith (CP) 5,262.
Bow River — xC.E. Johnston (CS) 323.
Calgary-Nord — xDouglas Harkness (CP) 11,676.
Calgary-Sud — xArt Smith (CP) 9,941.
Edmonton-Est — xAmbrose Howlouch (CS) 412.
Edmonton-Strathcona — Sydney Thompson (CS) 2,293, gain sur lib.
Edmonton-Ouest — Marcel Lambert (CP) 1,732, gain sur lib.
Jasper-Edson — xCharles Yuill (CS) 3,350.
Lethbridge — xJohn H. Blackmore (CS) 4,290.
Macleod — xE.G. Hansell (CS) 3,407.
Medicine Hat — H.A. Olson (CS) 2,497.
Rivière-la-Paix — xSolon Low (CS) 4,007.
Red Deer — xFred D. Shaw (CS) 3,047.
Vegreville — Peter Stefura (CS) 1,967, gain sur lib.
Wetaskiwin — xRay Thomas (CS) 1,978.

COLOMBIE-BRITANNIQUE
Burnaby-Coquitlam — xErhart Regier (CCF) 3,415.
Burnaby-Richmond — Tom J. Irwin (CS) 83, gain sur lib.
Cariboo — xBert Leboe (CS) 2,552.
Coast-Capilano — xHon. James Sinclair (L) 4,588.
Comox-Alberni — xThomas Barnett (CCF) 1,103.
Esquimalt — Saanich — xG. E. Fearkos (CP) 8,853.

FRASER VALLEY
Fraser Valley — xA. B. Patterson (CS) 3,865.
Kamloops — xE. Davie Fulton (CP) 3,992.
Kootenay-est — xJames A. Byrne (L) 459.
Kootenay-ouest — xH. W. Herdige (CCF) 3,519.
Nanaimo — xColin Cameron (CCF) 2,720.
New Westminster — xGeorge Hahn (CS) 5,307.
Okanagan — Boundary — Frank Christian (CS) 153, gain sur CCF.
Okanagan-Revelstoke — xGeorge McLeod (CS) 2,019.
Skeena — Frank Howard (CCF) 542, gain sur lib.
Vancouver-Burrard — John R. Taylor (CP) 6,251, gain sur lib.
Vancouver — Centre — Douglas Jung (CP) 3,813, gain sur lib.
Vancouver-est — xHarold Winch (CCF) 5,449.
Vancouver-Kingsway — Alex B. Macdonald (CCF) 2,192.
Vancouver-Quadra — xHoward Green (CP) 15,324.
Vancouver-sud — Ernie Broome (CP) 3,379, gain sur lib.
Victoria — A. DeB. McPhillips (CP) 7,324, gain sur lib.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST
Mackenzie River — xMervin A. Hardie (L) 1,153.

VAL D'OR
Val d'Or (PC) — Mme Thérèse Casgrain, chef du parti social démocratique dans le Québec, a été défaite dans Villeneuve. Elle a perdu son dépôt de \$200. Le libéral Armand Dumas a été réélu pour un troisième mandat dans Villeneuve, circonscription du nord-ouest québécois.

Points saillants sur les élections

GRAND FALLS, T.-N. (PC) — Le libéral F. W. Ashbourne a été le premier candidat proclamé élu à l'élection d'hier. Il a gardé dans le giron du parti libéral le siège de Grand Falls-White Bay-Labrador. Il a été réélu pour un troisième mandat.

NEW GLASGOW (PC) — M. Henry B. McCulloch, 79 ans, doyen des députés fédéraux des Maritimes, a perdu dans la circonscription de Pictou, où le conservateur H. Russell Macewan a été élu par une forte majorité. M. McCulloch, qui était libéral, siégeait aux Communes depuis 22 ans.

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — M. Jean-Paul St-Laurent, fils du premier ministre, a été réélu dans Témiscouata par une forte majorité. Son seul adversaire était le conservateur Antoine Fréchette.

SOREL (PC) — M. Lucien Cardin, adjoint parlementaire au ministre des Affaires extérieures depuis février 1956, a été réélu dans Richelieu-Verchères. Il a défait un candidat conservateur et un candidat conservateur indépendant.

LEVIS (PC) — M. Maurice Bourget, adjoint parlementaire au ministre des Travaux publics, obtient un cinquième mandat des électeurs de Lévis. Il a été proclamé élu moins de 45 minutes après la fermeture des bureaux de vote. L'officier-rapporteur, M. Antoine Bourget, annonçant la réélection, a dit qu'il ne donne pas de chiffres précis pour le moment et il a ajouté que la majorité du candidat élu sur le candidat conservateur est d'environ 4,500.

M. George Hees, l'un des militants les plus en vue du parti con-

servateur, a été facilement réélu dans Toronto-Broadview. Son élection a été annoncée 48 minutes après la fermeture des bureaux de scrutin.

Le ministre de la Santé, M. Paul Martin, a été réélu dans Essex-Est, comme il l'avait du reste été à chaque élection depuis 1935.

M. Donald Fleming, élu pour la première fois aux Communes en 1945, a conservé le siège de Toronto-Eglinton aux conservateurs.

M. Clarie Gillis, le seul député du Parti CCF qui représentait une circonscription des provinces Maritimes aux Communes depuis 1940, a été défait.

M. John Dickey, adjoint parlementaire du ministre de la Production de défense, a été défait dans Halifax.

Le premier ministre, M. St-Laurent, a été très facilement réélu dans Québec-Est. Moins d'une heure après la fermeture des bureaux de scrutin, son élection était assurée.

Mme Ellen Fairclough, porte-parole officiel du parti conservateur dans les questions ouvrières, a été réélu dans Hamilton-Ouest.

Le ministre des Finances, M. Walter Harris, a été défait dans la circonscription de Grey-Bruce.

Le ministre des Travaux publics, M. Robert Winters, a été défait dans la circonscription néo-écossaise de Queens-Lunenburg.

Le ministre associé de la Défense nationale, M. Hellyer, qui venait tout juste d'accéder au cabinet, a été défait dans la circonscription de Trois-Rivières. Mais sa majorité est sensiblement réduite.

M. Léon Balcer, président de l'Association nationale du parti conservateur - progressiste, a été réélu dans la circonscription de Toronto-Davenport.

M. Lionel Chevrier qui, après avoir assumé la présidence de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, fait sa rentrée politique, a été élu dans Montréal-Laurier. La circonscription était représentée par M. Eugène Lefrançois, nommé sénateur avant la dissolution.

M. James M. Macdonnell, 72 ans, porte-parole officiel du parti conservateur dans les questions financières, a été réélu dans Toronto-Greenwood.

LA CIRCULATION VOUS ENNUIE ?
Permettez-nous de vous transporter!

Ottawa Transportation Commission

SOURDS! MAINTENANT VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES avec notre nouvel appareil ACOUSTICON

dissimulé dans la monture des lunettes
POURQUOI ENTENDRE D'UNE OREILLE QUAND VOUS POUVEZ ENTENDRE DES DEUX OREILLES?

Pour un temps limité je vous offre cet appareil **A PRIX SPECIAL**

DISTRIBUTEUR ACOUSTICON
L. LACHANCE
113, rue Clarence, Ottawa CE. 2-5309

Veuillez m'envoyer sans engagement de ma part la brochure gratuite sur la tonalité naturelle.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL. _____

Une salade verte au fromage cottage... Essayez-la!

Elle perd son dépôt

VAL D'OR (PC) — Mme Thérèse Casgrain, chef du parti social démocratique dans le Québec, a été défaite dans Villeneuve. Elle a perdu son dépôt de \$200. Le libéral Armand Dumas a été réélu pour un troisième mandat dans Villeneuve, circonscription du nord-ouest québécois.

Fédération canadienne des producteurs de lait
180 est, Blvd. Dorchester, Montréal, P.Q.

JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS

Ecrivez-nous pour recevoir gratis nos livrets de recettes sur les produits laitiers.

Sealy POSTUREPEDIc

seulement **\$79.50**

essayez-le un mois à nos frais!
L'offre d'essai gratis commence dès aujourd'hui

Qui... le Sealy Posturepedic est une nécessité

Si vous voulez vous lever le matin, frais et dispos, vraiment reposé — essayez un Sealy Posturepedic! C'est le seul matelas conçu en coopération avec des orthopédistes réputés... fabriqué scientifiquement pour assurer une saine fermeté... Le Sealy Posturepedic vous promet la meilleure nuit de sommeil de votre vie, sans mal de dos* — si vous achetez le meilleur matelas, vous faites un bon placement!

Sommier-caisse, seulement \$79.50

LE SEALY POSTUREPEDIc OBTIENT MAINTENANT EN PLUS GRANDES DIMENSIONS.

Jouissez du confort luxueux d'un lit géant de 81 1/2" de long, en utilisant vos draps et couvertures ordinaires!

Sealy Posturepedic GEANT (81 1/2" de long) ma- \$89.50 ch.
Sealy Posturepedic DOUBLE GEANT (77" plus long et 77" plus large) ma- \$99.50 ch. las et sommier-caisse

VOYEZ VOTRE MARCHAND "SEALY"

CORNWALL, Ont. — Girard & Megan Ltd, 327, ch. Montréal
CARDINAL, Ont. — Fred E. Emmons
HULL, Que. — A. L. Achbar
IROQUOIS, Ont. — W. E. Fitzsimmons
MANIWAKI, Qué. — Magasin J.-O. Hubert Limitée
MORRISBURG, Ont. — Merrill Furniture & Electrical
PRESCOTT, Ont. — J. E. Greer Furniture
VANKLEE HILL, Ont. — H. Levas & Son

OTTAWA, Ont.
Capital Tile & Flooring Ltd., 1344, rue Bank
Colonial Furniture Co., 403, rue Bank
A. J. Freiman Limited, rue Rideau
S. Kronick Furniture, 272, rue Bank
Rothman Furniture & T.V. Center, 432, rue Rideau
Saslove Furniture & Appliances, 1190, rue Wellington

Programmes à la Radio

Table of radio programs for various stations including CKCE-OTTAWA, CFB-MONTREAL, and CFB-OTTAWA, listing times and program titles.

Radio-Cinéma-Musique



LES COMPAGNONS DE LA SCENE - La troupe des Compagnons de la scène de Pointe-Gatineau présentera une pièce de Pierre Dumaine intitulée "Sacerdoce"...

Horaires des Cinémas

Table listing movie showtimes for various theaters such as CAPITOL, CANTIER, and CINEMA DE PARIS.



LA MAITRISE DE ST-ANTOINE donnera son concert annuel jeudi soir prochain, en la salle paroissiale, angle Gladstone et Booth.

Foley et, Ont. Concerts de vacances au Lac à la Loutre

Un concert tous les soirs, telle est la formule de Centre musical du Lac à la Loutre, à Weir, dans les Laurentides...

Médaille Chauveau à Claude Melançon

M. Claude Melançon, de Montréal, obtient cette année la médaille Pierre Chauveau...

Advertisement for "Dauliner" train service, highlighting "Horaires accélérés des autorails" and "Voitures en acier inoxydable".

Table showing train schedules for Ottawa-Montreal routes, including departure and arrival times.

Table showing train schedules for Ottawa-Chalk River routes.

Pacifique Canadien advertisement featuring "DIVERS" and "Bricolage" sections.

Advertisement for "HEBOO-REVUE" on Saturday, June 15, 1957, listing special articles.

Advertisement for "Service TV Westinghouse" and "Bingo de journal KINSMEN" with contact information.

Advertisement for "CORTIER" featuring a buffet and "Smorgasbord" restaurant.

Advertisement for "Bingo de journal KINSMEN" and "Service TV Westinghouse" with contact information.

A la Télévision

Table of television programs for CROFT - CANAL 9 and CROT - CANAL 4, listing times and program titles.

Cinéma section with "Cote morale" and "Cote artistique" reviews for various movies.

Advertisement for "STAR TOP" drive-in theatre and "RAINBOW JACKET" movie.

Advertisement for "CINEMA DE PARIS" and "LAURIER" drive-in theatre.

Advertisement for "So Big" and "ALADDIN DRIVE-IN THEATRE" featuring "MARTY" and "SCARLET COAT".

Advertisement for "1000 THRILL DOUBLE BILL!" featuring "WALKING DEAD" and "ZOMBIES OF MORA TAU".

Advertisement for "A L'AFFICHE MERCREDI AVEC LE FOTO-NITE" featuring "NADIA GRAY" and "PETITE POUR CELE QUI TOMBE".

Les résultats dans la région

Ottawa-Est demeure un vrai château-fort libéral

Le château-fort du parti libéral, Ottawa-est, est demeuré imprenable. Me Jean Richard a été réélu pour un quatrième mandat député de cette circonscription électorale.



Me JEAN-T. RICHARD

Me Richard, qui remporta la victoire en 1953 avec une majorité de 14,896 voix, a triomphé de son plus proche adversaire, Mme Eleonor Blackburn, conservateur-progressiste, par une majorité de 11,811 voix. Mme Blackburn a concédé la victoire à Me Richard à 8h. 30 alors que 90 bureaux de scrutin

donnaient au candidat libéral une majorité de près de 5,000 voix. Les deux autres candidats, MM. Raymond Berthiaume, Crédit Social, et William Layman, CCF, n'avaient pas accumulé à ce moment plus de 600 votes.

Les célébrations n'ont pas tardé à commencer dans tout le comté. L'élu du jour s'est rendu à son quartier général pour remercier ses organisateurs. Une atmosphère de défaitisme planait cependant au-dessus des personnes qui chantaient la victoire de Me Richard qui commence sa 14e année comme député, devant la tendance des nouvelles.

"Je suis orgueilleux du résultat splendide obtenu dans mon comté d'Ottawa-est où je veux continuer à servir de mon mieux," a déclaré Me Richard. "Je n'ai que des remerciements à faire à tous ceux qui ont voté pour moi et à tous ceux qui se sont dévoués sans compter durant la campagne électorale".

Les trois adversaires de Me Richard ont perdu leur dépôt de \$200, n'ayant pas obtenu la moitié des suffrages de la circonscription.

Résultats dans Ottawa-est: Me Jean Richard (L.), réélu, 17,577; M. E. C. Blackburn, (P.C.), 5,709; M. Raymond Berthiaume, (C.S.), 820; M. William Layman, (CCF), 614.

Un total de 24,777 personnes se sont rendues aux 136 bureaux de scrutin dans Ottawa-est, soit 77 p. 100 des 32, 898 électeurs inscrits.

Ottawa-Ouest choisit de nouveau George McIlraith

Le député libéral d'Ottawa-Ouest, M. George McIlraith, est réélu pour un cinquième mandat avec une majorité de 8,201 voix. Les résultats du premier bureau de scrutin lui ont donné une avance qui n'a fait que grandir au cours de la soirée.



M. George McILRAITH

Vers 9 h. 30, son plus proche adversaire, Mme Ethel T. Shaw, candidate conservatrice, lui concédait enfin la victoire. On avait alors noté les résultats obtenus dans 80 des 185 bureaux de vote. M. McIlraith avait une avance de 3,259 avec un total de 7,922 votes, contre 4,663 pour Mme Shaw.

Le nombre total de voix en faveur de M. McIlraith s'élève à 19,055. Mme Shaw en a conservé 12,854; le candidat écologiste, M. David Williams, 1,084; et M. Lawrence M. Maloney, créditiste, 847.

M. McIlraith est donc proclamé le choix des électeurs d'Ottawa-Ouest pour un cinquième mandat consécutif. Il a été élu, la première fois, en 1940.

D'après le directeur général du scrutin dans la circonscription, M. Mitchell Dent, 33,840 électeurs d'Ottawa-Ouest ont exercé leur droit de vote. C'est dire que 76,31 pour cent de la population a voté puisqu'on comptait sur les listes électorales 44,344 électeurs.

Le scrutin préliminaire a donné 15 voix à M. McIlraith, 12 à Mme Shaw, 3 à M. Maloney, 1 à M. Williams.

Lavigne conserve le comté de Stormont aux libéraux

CORNWALL (DNC) — Grâce à l'appui inoubliable de l'est de Cornwall, où il est né, a grandi et a tour à tour mérité les honneurs municipaux et fédéraux, M. Peter Lavigne a conservé le comté de Stormont au parti libéral dans le bouleversement électoral de lundi.



M. ALBERT LAVIGNE

prédéceseur et conseiller, l'honorable Lionel Chevrier.

Grandiose manifestation

Après la première explosion de joie au comité central, chemin de Montréal, ralliement qui attirait 73,7 p. 100 des électeurs de Cornwall avaient exercé leur droit de suffrage (23,149 sur 31,375).

Un défilé triomphal accompagnait le vainqueur, jusqu'au pavillon dansant Wonderland à Eamers Corners, au nord de Cornwall, où 3,000 partisans de M. Lavigne lui firent une délirante ovation.

Très ému, après avoir été félicité par ses vieux parents, M. et Mme Peter Angus Lavigne, le député de Stormont salua la foule de son automobile décapotable.

Dans la grande salle de bal, remplie à craquer, il remercia ses organisateurs et ses électeurs, tout particulièrement le président de sa campagne, M. Georges Assaly, et le député provincial de Stormont, M. Peter Manley. En quelques phrases bien choisies, il promit de se consacrer entièrement au bien-être de Cornwall et de Stormont dans le domaine fédéral et de sauvegarder le programme et les principes du parti libéral. A plusieurs reprises, la foule entonna les vieux refrains "Il a gagné ses épaulettes" et "for he's a jolly good fellow."

A Ottawa, il retrouvera aussi ses vieux collègues MM. Omer Gour, de Russell, Jean Richard, d'Ottawa-Est, Alexis Caron, de Hull, le Dr Rod. Leduc, de Gatineau, Léoda Gauthier, de Nickel-Belt, Romuald Bourque, Montréal-Outremont-Saint-Jean, le notaire Valois, d'Argenteuil-Deux-Montagnes, Jack Garland, de Nipissing, et Hugh Proudfoot, de Pontiac-Témiscamingue.

Les 136 bureaux de vote ont donné les totaux suivants: M. Albert P. Lavigne, libéral, 12,189; M. Grant Campbell, originaire de Cornwall et avocat d'Ottawa, conservateur, 10,319; M. M.A. Rowat, créditiste, 631.

Les 100 "polls" de Cornwall ont donné 9770 votes à M. Lavigne, 7,466 à M. Campbell et 455 à M. Rowat.

Agé de 48 ans, M. Lavigne retournera à Ottawa pour affronter l'une des plus importantes sessions dans l'histoire parlementaire du Canada. Il y retrouvera son

comité de l'opposition.

Des premiers rapports émanant de quelques-uns des 246 bureaux de scrutin du comté de Carleton, M. Bell l'emportait sur son plus proche adversaire, M. Frank Dunlap, libéral, dans ce comté fortement conservateur de l'Ontario.

Un portefeuille à Me Richard A. Bell? Les téléspectateurs par tout le Canada, qui ont admiré le savoir-faire et le bilinguisme de Me Richard A. Bell, C.R., comme président conjoint du congrès national des conservateurs en décembre dernier au Colisée, ne seront pas étonnés si le nouveau premier ministre John Diefenbaker lui confie un portefeuille.

Avec une plus forte majorité qu'elle n'accordait à l'hon. George Drew, chef national en 1953, la circonscription électorale de Carleton, château fort conservateur depuis 1867, a choisi son nouveau député à la Chambre des communes. A 43 ans, l'avocat Bell possède de précieux états de service dans l'organisation nationale de son parti.

Né à Britannia le 4 septembre 1913 et descendant de pionniers de la région, le député-élu de Carleton est diplômé de l'école secondaire de Nepean et d'Osgoode-Hall. Appelé au Barreau en 1938, Me Bell devint organisateur adjoint national du parti conservateur la même année tout en agissant comme secrétaire particulier du chef de l'opposition De 1943 à 1949, il fut directeur national du parti.

Il débuta tôt dans la vie politique. En 1934-35, il était secrétaire du ministre du Revenu national. Tout en poursuivant ses études de droit à Toronto, il s'intéressa activement à l'organisation nationale. Aux congrès de Winnipeg en 1942, d'Ottawa en 1948 et 1956, le prestige du souriant avocat d'Ottawa ne fit que s'accroître tant et si bien que la formation de Charlotte Whittom, ex-maire d'Ottawa, succomba avec l'ancien député R. Boucher, lors de la convention de Carleton. Marié et père de famille, le nouveau député s'intéresse à tous les bons mouvements de son comté et de la ville d'Ottawa.

Ecrasante majorité Le dynamique Bell, ancien secrétaire national du parti conservateur sous l'hon. George Drew, a remporté, avec une forte majorité, le vote populaire



Me JEAN-THOMAS RICHARD dans Ottawa-Est où il a été réélu pour un quatrième mandat avec une majorité de 11,811 voix. Nous voyons ici l'élu entouré de quelques-uns de ses nombreux amis et organisateurs à la demeure de M. Joseph

mongeon, rue Guigues, dans la basse-ville. Parmi les personnes présentes il faut signaler MM. Clément Aubin, Joseph Mongeon, Jean-D. Richard, fils du député qui commence sa 14e année à la Chambre des communes.

(Photo Champlain Marcell)

M. St-Laurent ne démissionnera pas comme membre du Parlement

QUEBEC (PC) — Le premier ministre St-Laurent a laissé entendre, hier soir, qu'il conservera son poste au sein du nouveau Parlement, que ce soit à titre de premier ministre ou comme chef de l'opposition.

Il a ajouté qu'il jouera le rôle qui lui échoit au sein du nouveau Parlement sans égard au résultat final des élections.

"Je retournerai à Ottawa aussitôt que possible en vue de connaître les résultats officiels des élections à travers le pays et je déciderai alors avec mes collègues du cabinet de la conduite à suivre".

Dans une allocution émanant du Château Frontenac, à Québec, et retransmise sur le réseau national de télévision de Radio-Canada, le

chef libéral a déclaré que les résultats sont encore "imprécis ou contradictoires".

Il est trop tôt pour se prononcer sur la meilleure conduite à suivre au cours des prochains jours.

Le peuple Toute décision doit être prise en fonction des meilleurs intérêts du peuple canadien et non pas de ceux d'un parti politique.

Il ne faudrait pas faire obstacle à la prospérité du pays, a-t-il dit. Une fois la formation du nouveau gouvernement accomplie, le cabinet sera alors en mesure de déterminer ce qui servirait le mieux les fins du plus grand nombre de Canadiens.

Tous auront un rôle important à jouer au cours des prochaines années pour assurer la prospérité du pays."

M. St-Laurent a parlé en français et en anglais. Il a remercié plus particulièrement les électeurs de Québec-Est qui l'ont réélu avec une forte majorité.

Le chef libéral n'a fait aucune déclaration relative aux résultats de l'élection à l'extérieur du Québec.

Peu de temps avant de paraître à la télévision, le chef libéral avait prononcé une allocution à la salle paroissiale de L'Amour, qui est dans les limites de Québec-Est, la circonscription qu'il représente.

UN CHINOIS HEUREUX! — Me Douglas Jung, avocat de 33 ans de Vancouver, n'a pas gagné de loterie nationale, mais il n'en est pas moins heureux puisqu'il a défait le ministre Ralph O. Campney, de la Défense nationale. M. Jung est le premier Canadien d'origine chinoise à se présenter aux élections fédérales et à remporter son siège.

(Téléphoto de la PC)

Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture, les résultats, sur 214 bureaux de scrutin: Gour, libéral, 19,242; Nixon, conservateur-progressiste, 11,419; Jacks, CCF, 1,365; Parisien, crédit social, 1,116. Ces résultats donnent à M. Gour une réélection avec une majorité de 8,005.

M. Nixon Le candidat conservateur-progressiste, M. Wib Nixon, s'est plaint du fait qu'on avait laissé un espace insuffisant sur le bulletin de vote officiel pour permettre aux votants de faire un "X" devant son nom.

M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, a de son côté, affirmé que l'officier-rapporteur de ce comté, M. Nelson Charlebois, avait reçu instruction d'accepter tout bulletin avec le "X" n'importe où dans l'espace réservé à cette fin devant le nom de M. Nixon, une disposition spéciale à cet effet existant pour un tel cas dans la loi électorale.

M. Bell a affirmé, vers 10h. 15 hier soir, que l'éclatante victoire conservatrice dans Carleton était une image de ce que serait l'élection dans tout le Canada.

M. Bell a conservé sa haute majorité pendant toute la soirée.

J.-O. Gour réélu par près de 8,000 voix de majorité

Dans le comté de Russell, M. Omer Gour, candidat libéral, a pris une avance dès le début des comptes, avancé qui a augmenté d'une façon proportionnelle et continue à mesure que les résultats entraient.

Dès 8h. 30, son plus proche adversaire, M. Wib Nixon, lui a concédé la victoire. Près de la moitié des bureaux de scrutin du comté avaient alors publié leurs résultats et M. Gour possédait déjà plus de 4,900 voix de majorité.

M. Gour a exprimé ses impressions, se disant réjoui de la victoire.

"La population du comté de Russell, a-t-il dit, est la plus intelligente du Canada. Nous continuerons à travailler pour la prospérité du comté et de tout le Canada".

Voici quels étaient, lors de la fermeture,

... et le spectacle continue ...



Par Charlie DAUOST

LES TRANSACTIONS SE CONTINUENT DANS LE HOCKEY MAJEUR

Le retour de Terry Sawchuk à Detroit ne surprend personne mais plusieurs autres transactions autour de hockey majeur...

Les Rangers de New-York et les Black Hawks de Chicago conviennent quelques renforts. Tommy Ivan veut aligner Glen Hall et Ted Lindsay des Wings.

Muzz Patrick qui a obtenu Hank Ciesla des Hawks en échange de Ron Murphy veut échanger son capitaine Harry Howell pour un autre bon joueur.

Au lendemain de l'effondrement de la grosse machine libérale en politique, les émotions sont encore assez fortes pour vous faire grâce des nombreuses rumeurs de transaction.

Dans la livraison courante de SPORT-REVUE, Claude Larochelle croit que Frank Boucher et Frank Byrne complètent en faveur de la ville de Québec. Notre vieil ami François, maintenant gérant de Brandon après avoir dirigé longtemps les destinées de New-York, s'extasia en voyant 10,000 Québécois assister le 5 mai à la joute entre les As et le Régat dans une série trop longue "qui sentait la piasse".

Le confrère Larochelle conclut: "La tenue de la série Québec-Brandon, qui assure la suprématie aux As dans le hockey mineur professionnel au Canada, a aussi contribué à la redécouverte de Québec comme ville de hockey."

LALLY LALONDE, athlète accompli de Sainte-Anne, est revenu sous la mitraille hier soir au terrain du Patronage. Comme recrue du Méridien, Jean-Paul a donné l'allure de la victoire aux magnats de l'immeuble qui ont démissionné Stables Steel 5-3...

NOS CONDOLÉANCES aux RR. PP. Oblats de Marie et à l'Université à l'occasion des funérailles du R. P. Patrice Corrievau et à la famille éplorée de Me Gaston Fontaine de Hull. R.L.P.

NOS MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR à l'une des meilleures ondines de la capitale, la blonde Adèle Dulude, fille du directeur de la récréation municipale et de Madame Alphonse Dulude, qui vient d'épouser Wilfrid Saint-Cyr d'Eastview.

PAROLES CELEBRES

Beaucoup sont appelés mais peu sont élus...

EN ROULANT MA BOULE — Le sport reprend ses droits après la longue lutte électorale... les amis de M. et Madame Lucien Dubé, golfeurs émérites du club Rivermead, lui félicitent depuis qu'ils ont gagné le trophée Brunton en 91 coups...

PAUL (ADAMS) PATRAULT, le sage d'Alfred, rappelle la fameuse chevauchée de Paul Rivière (Revere), rue Rideau, lundi, en avertissant ses amis: "Ose s'en venir bien!"... Joseph et Hormidas Girard réjouissent le patron Dumoulin en lui proposant un voyage au club de la Seigneurie...

Barbara Grattan, sous la conduite de Don Beaulac, gagna la deuxième course pour payer \$17.20. Free Gold terminait au deuxième rang et Hiawatha Maid arriva en troisième position.

Attorney's Boy remporte deux victoires, hier

Bradison et Follow Jim enregistrent leur troisième victoire consécutive

Le docteur John Findley conduit deux autres ambleurs à la première place — Aucune course à l'affiche, ce soir

par Marcel FORTIN

Le docteur John Findley, de Arnprior, Ontario, prouve régulièrement à la piste du parc Connaught, qu'il est facilement l'un des meilleurs conducteurs de trotteurs et ambleurs durant la présente rencontre de courses sous harnais.

Les favoris dominèrent durant la cinquième course à l'affiche alors que Follow Jim, sous la conduite de Jimmie Zeron, remporta sa deuxième victoire consécutive suivi de True Scott. Victor Grattan Bars terminait au troisième rang. Follow Jim et True Scott payèrent une quinielle de \$14.40.

Le n° 4 aura pas de course ce soir, mais un autre programme de huit épreuves sera présenté, mercredi soir et débutera à 8h. 15.

Pêche au doré au lac Nipissing

NORTH BAY — La pêche au doré a débuté le 15 mai au lac Nipissing. La limite quotidienne est de six poissons et seuls les pêcheurs ne peuvent capturer ce nombre. Le lac Nipissing est considéré comme le meilleur lac pour la pêche au doré.

Excellent retour Durant la huitième course au programme, le docteur Findley remportait à nouveau les honneurs en menant Saucy Sal, qui ne fut jamais réellement menacé. Saucy Sal en était à sa première course depuis 1955. Saucy Pal devança Neil Mac et Wasdaka Lad dans cet ordre.

Saucy Pal paya donc \$17.40 pour la première position et en compagnie de Neil Mac, ces deux ambleurs permirent aux parieurs de toucher une quinielle de \$27. 20.

Bradison, un rapide ambleur propriété de Jack McGregor, de Brandon, Manitoba, continua son excellente tenue en capturant les honneurs de la septième course au programme. Bradison remportait sa troisième victoire consécutive au parc Connaught et effectuait le parcours du mille en 2:13. 3-5. Prince Alway terminait au deuxième rang, suivi de Dale Oaks.

Attorney's Boy, propriété de Clarence Watt, de Durham, Ontario et conduit par son propriétaire, émerveilla les parieurs en capturant les honneurs de l'épreuve principale, qui fut présentée en deux "heats". C'est spécialement durant la troisième course au programme que Attorney's Boy fut le plus en évidence en quittant la sixième position tout juste avant le dernier quart de mille et terminer en première position avec une avance de deux longueurs. Billie Chips terminait en troisième place, tout juste en avant de Miss Signal Patch. Attorney's Boy répéta son exploit durant la sixième course au programme, mais, cette fois ce fut beaucoup plus facile, puisque cet ambleur s'assura de la première position dès le début de la course pour ne jamais être menacé. Billie Chips terminait à nouveau au deuxième rang et Annie Jean s'assura de la troisième place.

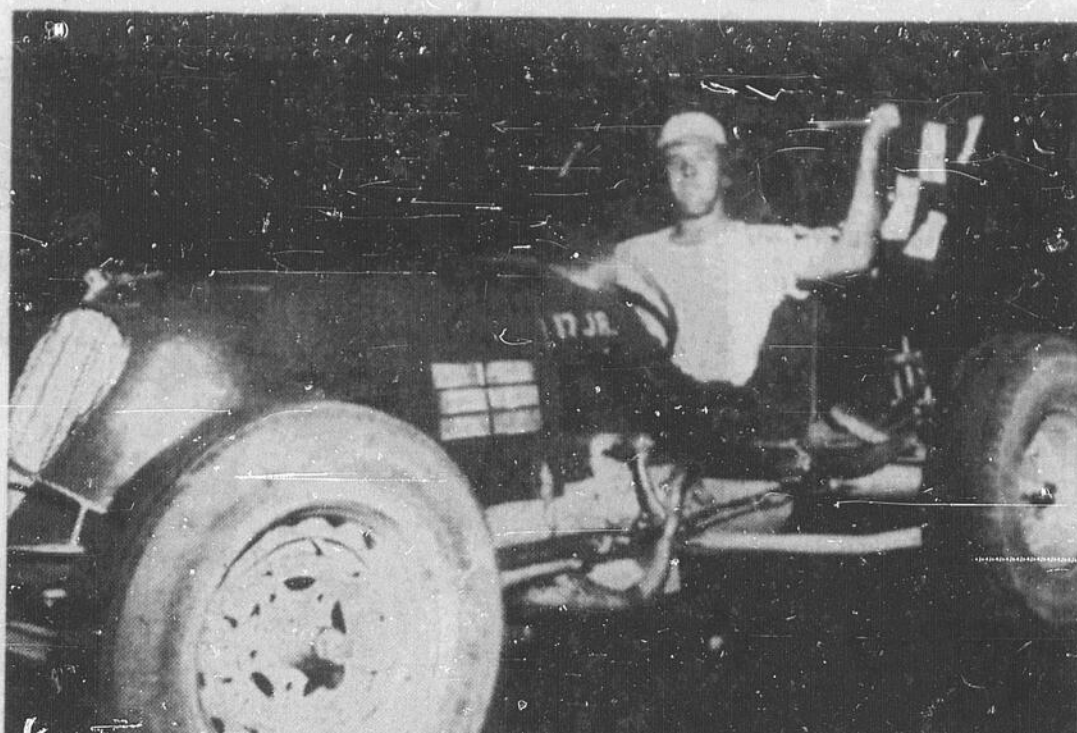
Barbara Grattan, sous la conduite de Don Beaulac, gagna la deuxième course pour payer \$17.20. Free Gold terminait au deuxième rang et Hiawatha Maid arriva en troisième position.

21 joutes de hockey à la télévision NEW-YORK (PA) — Le réseau du Columbia Broadcasting System télévisera 21 joutes de hockey de la ligue Nationale disputées dans des villes américaines l'hiver prochain.

La première joute télévisée sera disputée à New-York le 2 novembre entre les Bruins de Boston et les Rangers de New-York et sera retransmise à compter de 4 heures de l'après-midi. La télédiffusion des autres joutes commencera à 2 heures de l'après-midi.

New-York — Alex Miteff, 202, d'Argentine, a défaut aux points, en 10 rounds, Willie Besamanoff, 190 1-2 d'Allemagne.

DEMAIN SOIR AU LANSDOWNE



A L'ŒUVRE DEMAIN SOIR — Mike Kealey, qui a remporté les honneurs de la course d'autos miniatures, mercredi soir dernier, lors des dernières épreuves de stock-cars, sera de retour demain soir alors que sera présenté un autre excitant programme de huit courses. On voit ici Kealey, après qu'il eut accepté le drapeau caroté, signe de victoire.

Les résultats

Première course, trot D, un mille, \$150. Jay Dee Harvester (J. Findley), \$2.50, \$4.40, \$8.70; Van Axworthy (Don Cox), \$25.00, \$4.50; Maryland King (Lion Drayton), \$3.50, \$2.00; Ont aussi cours, Prince Jerry Van Ewra et Dusty Brook. Temps: 2:20.11.

Inscriptions de mercredi au parc Connaught

Table with columns for course number, name, and odds. Includes courses like Première course, amble D, un mille, \$150 and Deuxième course, amble D, un mille, \$150.

Victoire pour les Beavers et les Braves

Les Beavers et Braves d'Ottawa ont remporté des victoires dans des joutes régulières de la Ligue junior de baseball, Ottawa-Hull, hier soir.

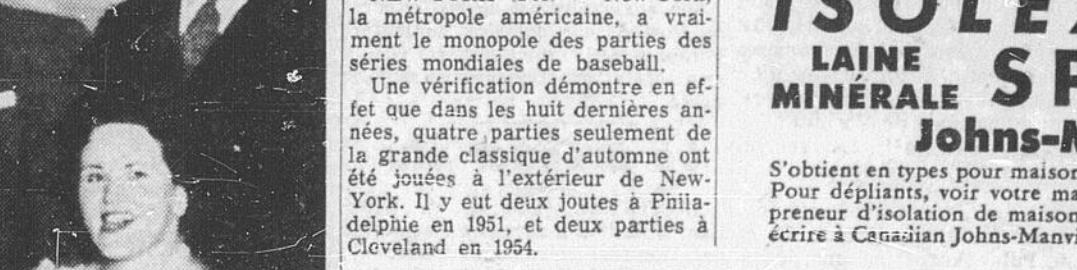
Les étoiles d'hier Stan Musial participe à sa 822e partie consécutive pour égaliser un record

PHILADELPHIE (PA) — Stan le record d'endurance, vu qu'il a participé à 2,130 parties consécutives, de 1925 à 1939, alors qu'il portait l'uniforme des Yankees.

Monopole de la série mondiale

NEW-YORK (PA) — New-York, la métropole américaine, a vraiment le monopole des parties des séries mondiales de baseball.

La chemise Westminster



Une "valeur" sans pareille à \$4.95. Plusieurs modèles de collets élégants.

EN PLEIN AIR. Advertisement for a sale of rifles and shotguns.

VOUS DEMENAGEZ? PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE "RECOMMANDE PAR LES MENAGERES". Boyd Security Storage.

LES GÉNÉRATEURS FAIRBANKS-MORSE. Dans leurs diverses variantes de présentation, les générateurs F-M de 600 à 2,500 watts...

FAIRBANKS-MORSE pour GROUPES ELECTROGENES.



LIGUE SPORTIVE — La ligue de quilles mixte Sportive de Pointe-Gatineau a tout dernièrement terminé ses activités par un grand banquet. C'est l'équipe du capitaine R. Michon, qui s'assura des honneurs. Ci-dessus, nous voyons les nouveaux champions, première rangée, de gauche à droite, Mme Gisèle Corneau, Raymond Michon, capitaine, Mlle Rita Charette.



LIGUE OVALE — La Ligue Ovale a de nouveau connu une éclatante saison et ce circuit était tout dernièrement ses champions. C'est l'équipe du capitaine L. Brennan, enl, cette année, s'assura du titre. Ci-dessus de gauche à droite, M. J.-L. Larocque, M. H. Barbeau, président de la Saint-Jean-Baptiste, M. J.P. Chartrand, président de la ligue, Mme J.-L. Larocque, M. L. Brennan, capitaine, et M. G. DeBlois.

MAL DE DOS? NETTOYEZ LES REINS. Sonnet vous sauve du mal de dos, souvent la nuit, des crampes, des douleurs, de l'urine brulée et épaisse, de l'urine trouble, de la douleur rhumatismale à cause d'irritation des reins ou de la vessie?

Pour une MAISON CONFORTABLE toute l'année et des ÉPARGNES DE COMBUSTIBLE d'année en année. Isolez avec la LAINE SPINTEX MINÉRALE Johns-Manville.



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BANQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including various stock prices and market indices.

Le monde financier

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées transmis hier à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture. Oeufs: Prix de gros aux centrales de campagne, en caquets de bois: Extra-gros 40, gros 40, moyens 34-36, oeufs de poulettes 25-26, B 27-28, C 23. Arrivages: 259.

Bilan de la Banque d'Expansion Industrielle au 31 mai 1957

Financial statement table for Banque d'Expansion Industrielle, showing assets (ACTIF) and liabilities (PASSIF) as of May 31, 1957.

Sutton scolaire vend une émission

Les commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité du village de Sutton, comté de Bromé, ont vendu, le 3 juin, \$134,000 d'obligations en séries vingt ans.

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various stocks and their prices.

Rimouski vend des obligations

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Rimouski, comté de Rimouski, ont vendu, le 4 juin, \$225,000 d'obligations remboursables en séries en vingt ans.

Physionomie de la Bourse

A New-York NEW-YORK (PA) — Les prix se sont orientés en hausse à la Bourse de New-York, ce matin, à l'annonce du retour du président Eisenhower à son bureau après une brève maladie.

Aux marchés à bestiaux

MONTREAL (PC) — Aucune cote, ce matin, sur les marchés à bestiaux de Montréal.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, listing various stocks and their prices.

Le dollar

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien est demeuré inchangé, aujourd'hui, à une prime de cinq pour cent par rapport à la devise américaine.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal. Oeufs: Québec (92 points) 58; Oeufs: extra-gros 38 -2 offert; gros 38 1-4 offert; moyens 34 1-2 offert; poulettes 25 offert; B 26 1-2 offert; C 23 offert.

Advertisement for 'La modération est la vertu de la prospérité' by Beauchêne, featuring a portrait of a man and a circular seal.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: \$34.98 à l'achat et \$35 à la vente.

Matane vend une émission

La ville de Matane, comté de Matane, a vendu, le 3 juin, \$61,500 d'obligations remboursables en 13 et 15 ans.

Large advertisement for Studebaker-Packard cars, featuring a Studebaker Commander 4-door sedan and text describing its features and availability.

Emprunt scolaire

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Joseph, comté de Stanstead, ont vendu, le 3 juin, \$149,000 d'obligations en séries vingt ans.

Embrun, Ont.

EMBRUN (DNC) — M. et Mme Roméo Laniel, née Aline Gignac, de Valleyfield, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Denis-Normand.

Les livraisons de pétrole au pays

Les livraisons nettes de pétrole par les pipelines canadiens se sont établies, en avril, à 24,331,185 barils, augmentation de 11 p. 100 sur les 20,990,353 d'un an auparavant.

Débarrassez-vous de BOUTONS et CLOUS

Débarrassez-vous rapidement des vieux boutons et clous grâce à l'onguent miraculeux Dr. Chase.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du 'Droit'

Text promoting classified advertising in 'Le Droit' newspaper, highlighting its reach and profitability.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

Advertisement for Dr. Chase's antiseptic ointment, describing its uses for various ailments.

LE DROIT présente

le petit guide

d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

Ce petit guide, qui a pour but de stimuler les affaires, est fourni pour la commodité des lecteurs du DROIT grâce à la coopération des hommes d'affaires progressifs dont les noms apparaissent ci-dessous.



M. Prospère

301 Transfert-Comptabilité
T. LANDRY LYEE
ETABLI depuis 1919. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance.

- 1-ACCESS. ELEC. (vente et réparation)
2-AGENCES DE COLLECTION
3-AGENCES DE VOYAGES
4-AIDES AUDITIFS
5-AMBULANCES
6-ANIMAUX (nourriture)
7-ANTIQUITES
8-APPAREILS ELECTRIQUES (réparation)
9-ARCHITECTES
10-ARPEUTEURS-GEOMETRES
11-AUTOS (carrosseries)
12-AUTOS NEUVES - vendeurs & agents
13-AUTOS (pièces, accessoires)
14-AUTOS (réparation, radiateurs)
15-AUTOS (service d'allumage)
16-AUTOS USAGÉES - vendeurs & agents
17-AVOCATS et NOTAIRES
18-BANQUETS (réservations)
19-BESTIAUX (acheteurs)
20-BRÛLEURS A L'HUILE (vente, répar.)
21-CAMIONNAGE et MESSAGERIE
22-CAMIONS (carrosseries)
23-CHAUFFAGE (air climatisé)
24-CHAUFFAGE (systèmes)
25-CHIENS (vente et entretien)
26-COFFEURS et SALONS DE BEAUTE
27-COIFFEURS
28-COLLEGES COMMERCIAUX
29-CORSETIERS
30-COUVREURS
31-DACTYLOTYPES
32-DECORATEURS-ENSEMBLERS
33-DIRECTEURS DE FUNERAILLES
34-ECHAFAUDAGE
35-ECOLE DE CORRESPONDANCE
36-ECOLE DE LANGUES MODERNES
37-ENSEIGNES
38-ENTREPOSAGE (fourrures, vêtements)
39-ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
40-ENTREPRENEURS EN BETON
41-ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE
42-ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
43-ENTREPRENEURS EN CREUSAGE
44-ENTREPRENEURS GENERAUX
45-EPICERIES LICENCIÉES
46-EQUIPEMENTS ARATOIRES
47-FERBLANTIERS
48-FER (matériau)
49-FER FORGE
50-FLEURISTES
51-FOURRURES
52-FOURRURES (remodelage, réparation)
53-FOURRURES
54-FOURRURES
55-FOURRURES
56-FOURRURES
57-FOURRURES
58-FOURRURES
59-FOURRURES
60-FOURRURES
61-FOURRURES
62-FOURRURES
63-FOURRURES
64-FOURRURES
65-FOURRURES
66-FOURRURES
67-FOURRURES
68-FOURRURES
69-FOURRURES
70-FOURRURES
71-FOURRURES
72-FOURRURES
73-FOURRURES
74-FOURRURES
75-FOURRURES
76-FOURRURES
77-FOURRURES
78-FOURRURES
79-FOURRURES
80-FOURRURES
81-FOURRURES
82-FOURRURES
83-FOURRURES
84-FOURRURES
85-FOURRURES
86-FOURRURES
87-FOURRURES
88-FOURRURES
89-FOURRURES
90-FOURRURES
91-FOURRURES
92-FOURRURES
93-FOURRURES
94-FOURRURES
95-FOURRURES
96-FOURRURES
97-FOURRURES
98-FOURRURES
99-FOURRURES
100-FOURRURES

INDEX DU CLASSEMENT

- 1 ACCES. ELEC. (vente & réparation)
2 AGENCES DE COLLECTION
3 AGENCES DE VOYAGES
4 AIDES AUDITIFS
5 AMBULANCES
6 ANIMAUX (nourriture)
7 ANTIQUITES
8 APPAREILS ELEC. (réparation)
9 ARCHITECTES
10 ARPEUTEURS-GEOMETRES
11 AUTOS - (carrosserie)
12 AUTOS - (neuves)
13 AUTOS - (pièces, accessoires)
14 AUTOS - (réparation, radiateurs)
15 AUTOS - (service d'allumage)
16 AUTOS USAGÉES
17 AVOCATS et NOTAIRES
18 BANQUETS - (réservations)
19 BESTIAUX - (acheteurs)
20 BRÛLEURS - (vente, réparation)
21 CAMIONNAGE & MESSAGERIE
22 CAMIONS - (carrosserie)
23 CHAUFFAGE - (dalles)
24 CHAUFFAGE - (systèmes)
25 CHIENS - (vente & entretien)
26 COIFFEURS, SALONS de BEAUTE
27 COLLEGES COMMERCIAUX
28 COUVREURS
29 DACTYLOTYPES
30 DECORATEURS - ENSEMBLERS
31 DIRECTEURS de FUNERAILLES
32 ECHAFAUDAGE
33 ECOLES de CORRESPONDANCE
34 ECOLES de LANGUES MODERNES
35 ENSEIGNES
36 ENTREPOSAGE
37 ENTREPRENEURS BRIQUETEURS
38 ENTREPRENEURS EN BETON
39 ENTREPRENEURS EN CHAUFFAGE
40 ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION
41 ENTREPRENEURS EN CREUSAGE
42 ENTREPRENEURS GENERAUX
43 EPICERIES LICENCIÉES
44 EQUIPEMENTS ARATOIRES
45 FERBLANTIERS
46 FER (matériau)
47 FER FORGE
48 FLEURISTES
49 FOURRURES
50 FOURRURES (remodelage)
51 FOURRURES
52 FOURRURES
53 FOURRURES
54 FOURRURES
55 FOURRURES
56 FOURRURES
57 FOURRURES
58 FOURRURES
59 FOURRURES
60 FOURRURES
61 FOURRURES
62 FOURRURES
63 FOURRURES
64 FOURRURES
65 FOURRURES
66 FOURRURES
67 FOURRURES
68 FOURRURES
69 FOURRURES
70 FOURRURES
71 FOURRURES
72 FOURRURES
73 FOURRURES
74 FOURRURES
75 FOURRURES
76 FOURRURES
77 FOURRURES
78 FOURRURES
79 FOURRURES
80 FOURRURES
81 FOURRURES
82 FOURRURES
83 FOURRURES
84 FOURRURES
85 FOURRURES
86 FOURRURES
87 FOURRURES
88 FOURRURES
89 FOURRURES
90 FOURRURES
91 FOURRURES
92 FOURRURES
93 FOURRURES
94 FOURRURES
95 FOURRURES
96 FOURRURES
97 FOURRURES
98 FOURRURES
99 FOURRURES
100 FOURRURES

Trois libéraux élus sur quatre

Courtemanche, seul conservateur élu

Trois des quatre comtés de l'ouest du Québec ont élu des candidats libéraux au scrutin d'hier.

C'est le Dr Rodolphe Leduc, député sortant de charge et candidat libéral dans le comté de Gatineau, qui a obtenu la plus forte majorité dans ces quatre comtés, soit 5,177 voix.

Pour sa part, M. Alexis Caron, député sortant de charge et candidat libéral officiel dans le comté de Hull, a obtenu 3,249 voix de plus que son plus proche adversaire, M. Raymond Brunet.

Vidéo surprise...

(Suite de la première page)

militaires n'a pas été complété encore, bien qu'en général il suive la courbe qu'adopte celui de la population civile. On sait que les membres des services armés votent pour les candidats qui se présentent dans leurs circonscriptions domiciliaires.

Le vote populaire a dépassé de beaucoup celui, sans précédent jusque là, de 1949, alors que le nombre de votants s'était élevé à 5,846,766. Les relevés de la Presse Canadienne indiquent qu'il a atteint hier, dans seulement 90 pour cent des bureaux de vote, le chiffre de 5,871,135.

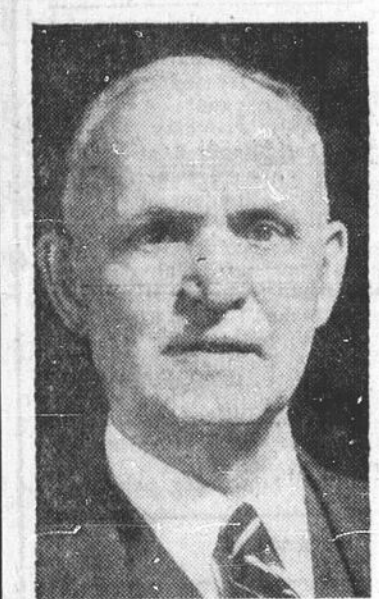
Il ne fait plus de doute que le pourcentage de bulletins enregistrés dépasse celui de 97,1 pour cent enregistré en 1953, mais non celui de 74,1 atteint en 1949.

Neuf ministres défaits

La vague conservatrice qui a déferlé sur le pays, sous l'impulsion que lui avait donnée M. Diefenbaker durant sa campagne, a entraîné la défaite de neuf ministres du cabinet et de plusieurs autres personnalités libérales.

Le ministre du Commerce lui-même, M. Clarence Decatur Howe, qui se trouvait dans le giron du cabinet depuis 1953, a perdu la poussière devant un représentant du parti CCF.

Les huit autres ministres, toutefois, ont essuyé la défaite aux mains des conservateurs. Le ministre de la Défense, M. Campney, a dû s'incliner devant un jeune avocat d'ascendance chinoise, M. Douglas Jung, de Vancouver, le premier de sa race à entrer aux Communes canadiennes.



ELU DANS L'OUEST — M. Joseph-Milville Dechene, député libéral du comté Athabaska, en Alberta, a été réélu par une majorité de 337 voix.

Les autres ministres défaits sont le ministre des Finances, M. Harris, le ministre du Revenu, M. McCann, le ministre de la Justice, M. Garson, le ministre du Travail, M. Gregg, le ministre des Travaux publics, M. Winters, le ministre des Anciens combattants, M. Lapointe et le ministre associé à la Défense, M. Hellyer, ce dernier depuis quelques semaines à peine dans le cabinet.

C'est là, de toute évidence, la débâcle ministérielle la plus sérieuse depuis celle que les libéraux avaient, en 1935, infligée à 12 ministres du cabinet conservateur.

D'autres personnalités

Les autres personnalités du parti libéral qui abandonnent leurs sièges à leurs adversaires sont le président conjoint des Communes, M. William Robinson, le président des comités de la Chambre des communes, M. E.T. Applewhite, l'adjoint parlementaire au premier ministre St-Laurent, M. W.G. Weir, qui était aussi le chef de file de son parti, ainsi que M. Léopold Langlois, adjoint parlementaire au ministre des Transports, M. Marler.

Mme Shipley

Mme Ann Shipley, la seule femme libérale des Communes, que l'on nommait comme ministre éventuel, a essuyé la défaite aux mains d'un adversaire CCF mais Mme Ellen Fairclough et Mlle Margaret Aitken ont conservé leurs sièges. Des 30 femmes qui ont présenté leurs candidatures, ce sont les seules qui aient été élues.

M. Diefenbaker, qui est originaire d'Ontario et pratique le droit en Saskatchewan, est aux Communes depuis 1940. Les Canadiens, a-t-il déclaré hier soir, ont manifesté, par leur verdict, leur inébranlable foi dans le régime parlementaire.

Si les conservateurs forment le prochain gouvernement, a-t-il ajouté, leur objectif sera "la réalisation de ce qui fait... l'espoir de mes amis Canadiens".

M. St-Laurent, de son côté, a déclaré, peu après sa réélection, qu'il continuera à assumer ses devoirs parlementaires comme député, et a laissé entendre qu'il se rendra à Ottawa dès que possible pour consulter ses collègues et déterminer la conduite à suivre à la lumière des résultats définitifs.

Les quatre chefs de parti ont été réélus: M. St-Laurent dans Québec-Est, M. Diefenbaker dans Prince Albert, Saskatchewan, M. Coldwell dans Roseville-Biggar, Saskatchewan et M. Low dans Rivière-la-Paix, Alberta.

Dans le comté de Pontiac-Témiscamingue, M. Hugh Proudfoot, député sortant de charge et candidat libéral, n'a obtenu qu'une faible majorité de 737 voix sur son adversaire progressiste-conservateur.

Me Henri Courtemanche, candidat progressiste-conservateur indépendant, a défait le député libéral sortant de charge dans le comté de Labelle, le Dr Gustave Roy, avec une majorité de 888 voix.

Deux candidats libéraux se faisaient la lutte dans deux de ces quatre comtés, soit Hull et Gatineau, mais dans les deux cas, ce sont les candidats officiels qui ont été élus. Dans Hull, M. Raymond Brunet a fait une chaude lutte jusqu'à la dernière minute au candidat officiel, M. Alexis Caron, qui avait été élu député en 1953 avec une majorité impressionnante de 15,546. Dans Gatineau, M. Robert Proulx n'a pas beaucoup entamé la majorité du candidat libéral officiel, le Dr Rodolphe Leduc, puisqu'il n'a récolté que 1,977 voix.

Comme tous les observateurs l'avaient prévu, le vote a été très élevé, particulièrement dans le comté de Hull. On calcule que dans ce comté, plus de 83 pour cent des électeurs se sont prévalus de leur droit de vote. En effet, 34,219 électeurs hullois sont allés aux urnes sur un total possible de 41,187 votants. C'est un des pourcentages les plus élevés dans l'histoire du comté.

Malgré cette affluence aux bureaux de scrutin, il n'y a pas eu d'incident grave. Dans la ville de Hull, la Sûreté municipale a patrouillé les rues pendant toute la journée pour s'assurer que tout se passait dans l'ordre. Après la fermeture des bureaux, elle a été appelée à se rendre rue Rouville afin d'escorter un sous-directeur de scrutin qui se trouvait seul dans son bureau.

Le comté de Hull a connu une des campagnes les plus mouvementées de son histoire alors que le député sortant de charge a été réélu pour un deuxième mandat. Voici le résultat: M. Alexis Caron, libéral, 15,247; Raymond Brunet, libéral, 11,998; Me Avila Labelle, progressiste-conservateur, 4,581; M. Marcel Clément, créditiste, 2,393.

Dans le comté de Gatineau, les voix ont été partagées comme suit: le Dr Rodolphe Leduc, libéral, 10,028 voix; M. Adrien Cloutier, progressiste-conservateur, 4,849; M. Robert Proulx, libéral, 1,977 voix.

Dans le comté de Pontiac-Témiscamingue, M. Hugh Proudfoot, candidat libéral, a remporté une victoire fort contestée. Voici le résultat final du scrutin: M. Hugh Proudfoot, libéral, 8,680 voix; Me Paul Martineau, progressiste-conservateur, 7,943 voix.

Dans le comté de Labelle, Me Henri Courtemanche a été élu comme candidat progressiste-conservateur indépendant. Le résultat a été le suivant: Me Courtemanche, 7,016 voix; le Dr Gustave Roy, libéral, 6,128 voix.

Nécrologie

Mme Eugène Courtemanche

Mme Eugène Courtemanche (née Léonia Langlois) domiciliée à 109, rue Leblanc, à Gatineau, est décédée le lundi 10 juin dans un hôpital local, après une courte maladie. Originaire de Saint-André-Avellin, la défunte, qui était âgée de 47 ans, était la fille de Joseph Langlois et de Agnès Legault, qui lui survivent. Elle s'était mariée à Saint-André en 1944.

Outre son époux et ses parents, elle laisse une fille, Réjeanne, à la maison; deux frères, MM. Claude et Ubald Langlois, de Saint-André, et quatre sœurs: Mme Simone Boyer, Mme Ubald Lavigne et Mlle Anna Langlois, de Saint-André, et Mme Lionel Guindon, de Plaisance.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame à Gatineau, d'où aura lieu, à 7 h. 45, le jeudi 13 juin, le départ du cortège funéraire pour un service à 8 heures à l'église Saint-Jean-Marie-Vianney. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Pique-nique des aveugles au camp Pontiac

Le pique-nique annuel de l'Institut national des aveugles a eu lieu, au camp Pontiac, à quelques milles de Quyon. Quelque 30 aveugles, accompagnés de guides, ont participé à cette fête champêtre commanditée conjointement par les clubs Kinsmen et Kinettes.

Au cours de l'après-midi, les aveugles ont participé à une variété de jeux, dont des sauts en longueur, lancer du disque et sauts de position fixe. Des dollars en argent ont été distribués aux gagnants de ces épreuves de même qu'aux heureux gagnants des parties de bingo qui ont été jouées.

Au nombre des gagnants, mentionnons Mlles Jeanne Landriault, Marie Doucette, Marguerite Ouellette, Gertrude Montpetit, Pearl Torontow, M.M. David Hatton, Bill Lawson, Jean Perrier et Armand Dupuis.

Le transport et le souper de même que les rafraîchissements, avaient été gracieusement fournis par le club Kinsmen.

MERCREDI 12 JUIN 1957
162e jour de l'année
Ler. Cou.
Soleil 4.11 7.45
Lune 8.54 4.27

LE DROIT

MERCREDI 12 JUIN 1957
162e jour de l'année
Fête
Quatre Temps

TEL: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

Pronostics: beau et chaud HULL, MARDI 11 JUIN 1957 Treize



LE DEFILE DE LA VICTOIRE — On voit ici M. Alexis Caron, réélu député libéral dans le comté de Hull, au cours d'un défilé de la victoire organisé pour lui dans les rues de cette ville hier. A gauche, M. Oswald Parent, député libéral de Hull, à Québec, qui a été un ardent partisan de M. Caron dans cette campagne électorale. (Photo Champlain Marcell)

Hull fait confiance à M. Alexis Caron

Il a été réélu, mais avec une majorité très réduite

C'est avec une majorité réduite que le candidat libéral officiel, le député sortant de charge pour le comté de Hull, M. Alexis Caron, a été réélu aux Communes hier.

M. Caron a obtenu 15,247 voix contre 11,998 pour son plus proche concurrent, M. Raymond Brunet, candidat libéral. Les deux autres candidats, Me Avila Labelle, C.R., candidat conservateur-progressiste, et Marcel Clément, candidat du Crédit social, ont tous deux perdu leurs dépôts de \$200 n'ayant recueilli respectivement que 4,581 et 2,393 voix.

Le vainqueur de cette lutte, M. Alexis Caron, a vu sa majorité de 15,546 voix obtenue lors des élections générales de 1953, réduite à 3,249. Sa victoire n'est pas moins éclatante puisque l'opposition était plus forte qu'elle



REELU — M. Philippe Valois a été réélu député libéral d'Argenteuil-Deux-Montagnes aux Communes.

ne l'avait jamais été dans le comté de Hull qui a toujours été libéral depuis 1891. La majorité de M. Caron a été réduite de 12,297 voix, ce qui représente seulement 295 voix de plus que le nombre de votes obtenus par M. Brunet.

Les résultats du premier bureau de scrutin de même que ceux du scrutin préliminaire ont donné une légère avance à M. Raymond Brunet qui l'a toutefois perdue aussitôt, sans jamais reprendre le dessus par la suite même si dans nombre de polls M. Brunet avait obtenu une légère marge sur M. Caron.

Plus de 34,489 citoyens sur un total de 41,187 ont exercé leur droit de suffrage dans le comté de Hull, ce qui représente une importante moyenne de 83,7 p.c.

Voici un tableau des résultats de l'élection générale de 1953 dans le même comté: Alexis Caron, candidat libéral, 21,785; Daniel Laforêt, candidat conservateur-progressiste, 6,239; Laurent Larose, CCF, 78; et Roland Gervais, LPP, 265.



M. LIONEL CHEVRIER a remporté la faveur du vote populaire dans Montréal-Laurier. Ministre dans le cabinet Saint-Laurent, M. Chevrier avait démissionné pour remplir le poste de président de l'administration de la voie maritime du Saint-Laurent avant de revenir dans la politique.

Dès 9 heures hier, les supporters de M. Alexis Caron se sont réunis en face du comité central du candidat vainqueur pour le porter en triomphe dans une Cadillac décapotable à travers les rues de la ville de Hull et du village de Pointe-Gatineau. Jusqu'à 11 heures, la circulation était des plus lentes sur la rue Principale qui était congestionnée.



NOUVELLE GERANCE — Voici la façade d'un édifice gouvernemental à Hamilton, que les partisans enthousiastes du premier ministre probable, M. John Diefenbaker, ont décoré de l'affiche: "Nouvelle administration", au cours de la nuit. (Téléphoto de la PC)

Le Pontiac a gardé de fort peu son député libéral

La circonscription de Pontiac-Témiscamingue, l'une des plus grandes au Canada en superficie, est restée fidèle au parti libéral, mais sa majorité a été fortement ébranlée.

M. John Hugh Proudfoot, député libéral de ce comté depuis 1949, a été réélu avec une légère majorité de 744 sur son adversaire conservateur, Me Paul Martineau, avocat de la Couronne de Campbell's Bay.

Aux deux dernières élections, M. Proudfoot avait amassé des majorités identiques de 2,668 voix. Cette fois-ci, il la voit réduite de près de 2 000 voix, ce qui indiquerait un renouveau conservateur dans cette circonscription traditionnellement libérale.

M. Proudfoot a accumulé 8,680 voix contre 7,943 pour Me Martineau.



M. JOHN H. PROUDFOOT

Le Dr Leduc réélu dans Gatineau

MANIWAKI (DNC) — Le Dr Rodolphe Leduc, député sortant de charge et candidat libéral dans le comté de Gatineau, a été réélu dans cette circonscription avec une majorité confortable de 5,177 voix.

Le vote a été très fort dans le comté puisqu'aux derniers résultats que nous possédons 16,852 personnes s'étaient présentées aux urnes sur un total possible de quelque 24,000 électeurs.



Le Dr Rodolphe LEDUC

Voici les résultats dans ce comté: le Dr Rodolphe Leduc, libéral, 10,028 voix; M. Adrien Cloutier, conservateur-progressiste, 4,849; et M. Robert Proulx, libéral, 1,977.

M. Proulx a obtenu la majorité de ses votes dans le district d'Aylmer. C'est dans le centre du comté que M. Cloutier était le plus fort, soit de Wakefield à Wright. Quant à M. Leduc, il a remporté de bonnes majorités dans le haut du comté, soit de Greenfield à Grand-Remous et sur la Rivière.

Seulement deux personnes ont voté au bureau de scrutin provisoire. Elles ont donné leur vote à MM. Leduc et Proulx.

La victoire du Dr Leduc était déjà certaine vers 9 heures, hier soir, et les gens ont commencé à manifester à l'extérieur du bureau du directeur du scrutin, M. Laurent Latour, à Maniwaki. On ne rapporte aucun incident tant dans la journée qu'après la fermeture des bureaux.

Nécrologie

Mme Aurèle Normand

Le service de Mme Aurèle Normand (Marcelle Bourgois), 28 ans, 53, Laval, Hull, aura lieu demain à 7h.45, à Notre-Dame-de-Grâce. Elle est décédée hier, à l'hôpital, au terme d'une longue maladie.

Elle naquit à Montréal, du mariage de Damase Bourgois, qui lui survit, et de Valérie Grégoire, décédée.

Elle laisse son mari, Aurèle Normand, de Hull, son père, de Montréal; ses beaux-parents, M. et Mme Olivier Normand, de Hull; ses frères: Yvon, Gilles et André, de Hull; ses sœurs: Mme Denosa Lajoie (Denise), et Mlle Annette Bourgois, de Hull.

La dépouille repose aux salons Beauchamp, 171 St-Laurent.

Semaine de sécurité aquatique organisée par la Croix-Rouge

Un avion de la Croix-Rouge "bombardera" la ville de Hull et plusieurs autres centres de la province de Québec, le samedi après-midi 15 juin, pour marquer l'ouverture de la Semaine nationale de sécurité aquatique de la Croix-Rouge qui aura lieu du 16 au 22 juin. L'appareil, un Cessna financé par la Laurentide Aviation Limited, et laissera tomber sur la ville de Hull des milliers de feuillets bilingues rappelant les grands principes de la sécurité aquatique.

Le pilote bénévole, George Murphy, s'envolera à midi de l'aéroport de Cartierville pour survoler Saint-Hyacinthe, Drummondville, Victoriaville, Thérèse, Sherbrooke, Magog, Granby, Sorel, Trois-Rivières, Grand-Mère, Shawinigan Falls, Joliette, Dorval, Sainte-Anne de Bellevue, Valleyfield, Lacute, Hull, Sainte-Agathe et Saint-Jérôme.

Au début du dépouillement du scrutin, Me Martineau a devancé pour quelque temps son adversaire libéral, surtout dans les municipalités de Bristol, Clarendon et Shawville. La majorité de M. Hugh Proudfoot s'est accrue sensiblement à mesure que le vote de autres municipalités parvenait au bureau central de Campbell's Bay.

A la fin de la soirée, dans 118 bureaux sur un total de 118, le député libéral réélu avait accumulé une majorité de 642 voix dans Pontiac, et de 102 voix dans le Témiscamingue.

M. Proudfoot a battu son adversaire conservateur par 239 contre 222 dans son propre milieu. Dans Fort-Coulonge, château-fort de M. Proudfoot, les votants du lieu lui ont accordé 507 voix contre 176 pour M. Martineau. Dans le centre de Lac Pontchette, aux confins de Pontiac, on a accordé 6 votes à Proudfoot contre 0 à Me Martineau.

"Ma défaite aura toutefois été une grande victoire conservatrice pour ce comté", a déclaré Me Martineau, qui semblait visiblement ému après la dure lutte qu'il a livrée jusqu'au dernier moment. "Je me console du fait que mes confrères dans les autres circonscriptions ont remporté une éclatante victoire," a dit le candidat conservateur.

Le député réélu dans le comté de Pontiac-Témiscamingue, a félicité son adversaire de l'énergie avec laquelle il a soutenu la lutte électorale et il a répété sa volonté de poursuivre ses services auprès de ses commettants.

Le Dr Roy battu dans Labelle

BUCKINGHAM (DNC) — Me Henri Courtemanche, candidat conservateur-progressiste indépendant dans le comté de Labelle, a défait le député libéral sortant de charge, le Dr Gustave Roy avec une majorité de 888 voix. Ce résultat représente 96 bureaux de scrutin sur 124.

Me Courtemanche avait représenté cette circonscription électorale de 1949 à 1953 comme député conservateur. Il a obtenu hier 7,016 voix contre 6,128 pour son adversaire, le Dr Roy.



Me Henri COURTEMANCHE

Le village de Ferme-Neuve a accordé une majorité de 280 à Me Courtemanche, comparativement à une majorité de 150 pour le Dr Roy aux élections de 1953.

Me Courtemanche a pris une avance au quatrième bureau de scrutin pour la perdre au bureau suivant. Il a repris les devants au 15e bureau, quand les rapports de Saint-André-Avellin sont entrés, donnant à Me Courtemanche une majorité de 170 voix.

Me Courtemanche a alors augmenté son avance à 1,185 voix. Les bureaux de scrutin de Thurso ont réduit sa majorité à 855. Elle est ensuite passée à 888 voix.

La partie sud du comté de Labelle a toutefois donné une majorité de 213 au Dr Roy. La partie nord a favorisé Me Courtemanche. Le Dr Roy a concédé l'élection à 10 heures.

Caissières demandées

Pour magasin IGA

S'adresser à
H. LAFLAMME
IGA Val-Tétreau

HULL, MARDI 11 JUIN 1957



"L'INTERET manifesté par toutes les organisations internationales catholiques s'occupant de l'enfance (36 environ), rencontrées en Europe, pour le sixième congrès du Bureau international catholique de l'enfance, qui aura lieu à Montréal, du 2 au 6 septembre prochain, laisse présager que ces assises seront un grand succès. Déjà deux cents délégués européens sont inscrits ainsi que plus d'une centaine de l'Amérique latine". C'est le message rapporté d'outre-Atlantique par Mgr

C.-E. Bourgeois, p.a., vice-président du BICE et président du sixième congrès à Montréal. Sur cette photo prise à son arrivée au pays, il y a quelques jours, nous distinguons, de gauche à droite: M. JULES PERRON, secrétaire du comité d'organisation du congrès; M. l'abbé MARCEL LAFORTUNE, secrétaire administratif; M. Jean-Marie Massé, vice-président; Mgr Bourgeois; le R. P. Albert, o.f.m.c.p., délégué du BICE; M. Guy Trotter, trésorier.

Nécrologie

M. Emilien Laberge

M. Emilien Laberge, 69B, rue Wright, Hull, est décédé hier, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 65 ans.

Le défunt avait épousé à Buckingham, en 1916, Eva Desjardins, qui lui survit. Il était peintre.

Il laisse, outre son épouse, une fille, Mme Eugène Dupuis (Jacqueline) d'East Templeton, de même que six petits-enfants.

La dépouille repose au salon funéraire Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull.

Les funérailles auront lieu

Le conseil d'Aylmer n'obtient pas assez d'octrois" (Thérien)

AYLMER (DNC) — Annonçant sa candidature à la mairie d'Aylmer, contre le maire sortant Téphore Lortie, M. J.-René Thérien a souligné "l'incompétence de la dernière administration et notamment son incapacité d'obtenir des octrois provinciaux".

"Et si je n'étais pas élu lundi prochain, poursuit l'ancien maire Thérien, la ville ne recevrait même pas du gouvernement provincial l'assistance voulue pour lui permettre d'améliorer son matériel du Service d'incendie."

D'autre part, le maire sortant M. Lortie, a présenté des statistiques visant à démontrer qu'il avait bien administré l'argent des contribuables.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Le R.P. Gazé nous parle de la Bolivie

Le R.P. Alexandre Gazé, O.M.I., est actuellement dans la région afin de faire connaître la Bolivie où il est missionnaire. Il a donné plusieurs conférences, notamment à l'Institut familial, au sanatorium St-Laurent et à l'école annexe de l'École normale de Hull.

Padre Alejandro, comme on l'appelle là-bas, a parlé des "missionnaires laïques de Bolivie", jeunes filles du Canada français qui se sont engagées pour deux ou trois ans à aider sur place les missions boliviennes. Ces jeunes filles, qui ne forment ni une communauté ni un institut séculier, suivent d'abord au Canada un cours préparatoire à la tâche qu'elles assumeront en Bolivie.

Celles qui désiraient des renseignements à ce sujet sont priées de communiquer avec le Père Alejandro, O.M.I., à l'une des deux adresses suivantes: 950, St-Aubin, Ville St-Laurent, Montréal (Riverside 7-7051); 20, rue du Sanctuaire, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

N.-D.-de-Pontmain

Corps retrouvé NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN (DNC) — On vient de retrouver le cadavre de Mme Achille Occllet (Fleur-de-Mai Beaulieu), de Mont-Laurier, victime d'une tragédie de l'onde récurrent. Au moment de la macabre découverte faite par M. Thomas Beaulieu, le corps flottait sur la rivière du Lièvre à la dérive.

Naissances M. et Mme Maurice Demers (Aline Hurtibise) annoncent la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Louise-Marie. Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Lefebvre, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Roger Hurtibise (Marthe Paquette) est née une fille à l'hôpital de Mont-Laurier.

Va-et-vient Mme Toussaint Constantineau, de Montréal, et ses trois enfants, de Montréal, passent quelques jours parmi nous.

M. et Mme Rosaire Robidoux, de Montréal, ont passé quelques jours chez Mme Marine Bondu. Nommé inspecteur M. Gaston Beaulieu, de Timmins, vient d'être nommé inspecteur d'École. M. Beaulieu est le fils de M. et Mme Téphore Beaulieu, autrefois de N.-D.-de-Pontmain, maintenant de Timmins.



... PILON LTEE!

CLIENT: "Avez-vous du ..."

REPONSE: "Oui, nous avons tout cela! Merci!"



BOIS PILON LTEE LUMBER
HULL
Montclair
Tel: PR7 - 4348

Service de l'atelier d'ajustage

- aiguillage de couteaux à planer
- aiguillage de scies rondes
- aiguillage de scies à ruban
- aiguillage de scies à resciage
- Couture de courroies à la machine et à la main
- battage des scies
- soudure à l'argent
- soudure à l'électricité

Service de la cour à bois

- mesurage du bois
- classement du bois
- séparation par largeur
- eupilage à la main
- empilage à la machine
- louage d'espace à empiler

Service de l'atelier de rabotage

- refendage du bois
- resciage du bois
- bouvetage du bois
- moulurage du bois
- rabotage du bois
- séchage du bois

Service de la menuiserie

- ouvrage de bancs
- assemblage
- modélage (shapage)
- découpage
- tournage
- sablage
- collage

Service de la vitrerie

- vitrage
- peinturage
- vernissage

Service du bureau

- liste de prix
- inventaire
- copie au miméographe
- copie au photostat
- ajustage d'incendie pour Cie d'Assurance

Service général

- louage de mélangeur de ciment
- louage de souffleurs
- louage de couteaux aniante
- stationnement facile

Produits de la cour à bois

- poteaux de clôture
- poteaux de corde à linge
- poutres en cèdre
- poutres en pruche
- paquets de lattes de 4"0"
- bardeaux en cèdre
- pin blanc brut 1" à 3" d'épaisseur
- pin rouge clair 1" à 3" d'épaisseur
- épinière à rames
- épinière à solives
- 2" x 4" en épinière et pruche
- pruche à solives
- pruche et épinière emboutée
- tremble pour caisse
- pin d'ébenisterie
- bois blanc de menuiserie 1" à 3"
- merisier en planches et madriers
- érable dur en planches et madriers
- chêne rouge et chêne blanc
- frêne et orme

Produits d'atelier de rabotage

- pin embouté à lambris
- pin plané sur les 4 côtés

Service de la menuiserie

- portes d'entrée en pin
- portes à panneaux
- portes combinées
- portes d'armoires
- cadres de portes
- fenêtres françaises
- fenêtres anglaises
- soupiraux
- escaliers
- balustrades
- armoires de cuisines
- dessus de tables
- contrevents
- jalousies
- escaliers
- marches en bois
- châloupes en bois
- rames
- boîtes de camions
- châloupes en Fiberglas
- canoës en Fiberglas

Autres produits en vente

- portes "Unik" en merisier
- 2 épaisseurs, 30 grandeurs, 4 qualités
- portes à dessins pour entrées
- portes "Plyadoors" en fir
- 2 épaisseurs, 30 grandeurs, 2 qualités
- portes à dessins pour entrées, 300 dessins différents
- ciment Portland
- portes pilantes "Modernfold" et "Space Master", toutes grandeurs
- portes d'aluminium "Winter Seal"
- crochets "Handy Hooks" avec planches perforées
- crochets "Handy Hooks" à tous usages
- crochets "Handy Hooks" pour tablettes
- crochets "Handy Hooks" simples
- crochets "Handy Hooks" doubles
- crochets "Handy Hooks" spéciaux
- crochets "Handy Hooks" pour souliers
- crochets "Handy Hooks" à tous usages
- crochets "Handy Hooks" pour outils
- crochets "Handy Hooks" pour papiers
- crochets "Handy Hooks" pour plats
- crochets "Handy Hooks" pour vaisselle
- crochets "Handy Hooks" bouton à prix
- crochets "Handy Hooks" 1/8 et 3/8"

Contre-plaqué en sapin Douglas

- contre-plaqué P.V. fir sheathing 5/16 à 3/4"
- contre-plaqué P.V. fir underlay 5/16 à 3/4"
- contre-plaqué P.V. fir bon 1 côté 1/4" à 3/4"
- contre-plaqué P.V. fir bon 2 côtés 1/4" à 3/4"
- contre-plaqué P.V. dessus table de ping pong
- contre-plaqué P.V. pour former huiliées 3/4"
- contre-plaqué P.V. Sheathing peuplier 5/16"

contre-plaqué P.V.

- peuplier B 1 C 3/4"
- contre-plaqué P.V. peuplier B 2 C 3/4"
- contre-plaqué P.V. Weldtex naturel
- contre-plaqué P.V. Weldtex peinturé
- contre-plaqué P.V. Etchwood
- contre-plaqué P.V. Driewood
- contre-plaqué P.V. Shadow-Wood
- contre-plaqué P.V. Shan-Torg
- contre-plaqué P.V. Knotty Pine
- contre-plaqué P.V. Ranchwall
- contre-plaqué P.V. à bateaux
- contre-plaqué I.V. en merisier 1/2 à 3/4"
- contre-plaqué I.V. en bois blanc 1/2 à 3/4"
- contre-plaqué I.V. en noyer noir 1/4"
- contre-plaqué I.V. en acajou
- contre-plaqué I.V. en chêne rouge
- contre-plaqué I.V. en chêne blanc
- contre-plaqué I.V. en cahia
- Amerply — vert
- Amerply — rose miel
- Amerply — sel-o-ette
- Amerply — écume de mer
- Amerply — noyer
- Amerply — acajou
- Amerply — naturel
- Amerply — blanc
- Amerply — seal brown
- Ranchwood bleu gris
- Ranchwood rouge foncé
- Ranchwood vert pomme
- Ranchwood blanc
- planche murale Kenmore, longueur de 6 à 10 pieds
- planche murale Beaverboard, longueur de 6 à 12 pieds
- Insul-Board, longueur de 6 à 12 pieds
- Ten/Test naturel, longueur de 6 à 12 pieds
- Ten/Test blanc, longueur de 6 à 12 pieds
- Insul-sheating noir, longueur 8 et 9 pieds
- Ten/Test noir, longueur 8 et 9 pieds
- Donnacona K.B. brun, longueur 8 et 9 pieds
- Comboards (faux planchers), longueur 4 pieds
- tuile à plafond blanc uni
- tuile à plafond acoustique, trous irréguliers
- panneaux Ten/Test No 406 blanc
- Fibersealer
- Sheetrock 3/8", longueur de 6 à 12 pieds
- Sheetrock 1/2", longueur de 6 à 12 pieds
- Sheetrock Striated longueur de 8 pieds
- Rocklath
- Gyplap
- nécessaire pour joints et coins
- Plaswood 3/8" à 3/4", faux planchers
- Platewood 3/8" à 3/4" pour meubles
- amiante Atlas unie 1/8 à 1/2 (5 épaisseurs)
- amiante Atlas cannelée
- amiante Atlas tuile Trafford
- bardeaux d'amiante Atlas
- couteaux à amiante Atlas
- tuile Barclay 8 couleurs
- Barclay solid tone, 8 couleurs
- Barclay streamline, 8 couleurs
- mouleurs Barclay, 8 couleurs
- colle Barclay
- Barwood
- Arborite 1/16" pour mars, 149 couleurs et patrons
- Arborite 1/16" pour dessus de tables, 80 couleurs

Arborite curv-a-top, 8 couleurs

- Arborite "Backing sheets"
- Arborite Twin Trim, 27 couleurs, 5 patrons
- Arborite Edge Trim, 50 couleurs
- Colle 3M noire arborite
- colle presbite arborite
- colle blanche
- colle nu scold
- colle Barclay
- colle No 20 acoustique
- colle à bateaux
- arborite plastic-fill
- arborite solvent

Hardboards

- Abitibi special
- Abitibi standard
- Abitibi treated
- Abitibi panel
- Abitibi economy
- Verti, Random et Blockboard Panel
- Verti, Random et Blockboard Oak
- Verti, Random et Blockboard Walnut
- perforé pour Handy Hooks
- P.V. Industriel
- P.V. Weatherboard
- P.V. Tempered
- P.V. Utility
- P.V. Aero-Board
- P.V. Square-tex
- P.V. Square-tex peinturé

Isolants

- Pal-O-Pak
- Micofil
- Vermiculite
- Laine granulée
- laine de verre de 2"
- laine de verre de 3"
- laine de verre de 4"
- aluminium 1 côté
- aluminium 2 côtés

Matériaux d'asphalte

- B.P. bardeaux 210 lbs, 40 couleurs
- B.P. bardeaux Sea-A-Line
- B.P. Insul-bric
- B.P. Insul-stone
- B.P. Insul-shake
- B.P. Roll-bric
- B.P. Roll-stone
- B.P. Roll-shingles
- rouleaux 2 plis 45 lbs
- rouleaux 3 plis 55 lbs
- papier à lambris
- feutre et goudron
- enduit à fondation
- ciment plastique
- papier Scutan
- papier coupe-vapeur

Matériaux divers

- papier ciré
- papier aluminium
- polythène .02
- louvre d'aluminium
- moulure d'aluminium
- osmose pour poteaux
- préservatif Pentox
- clous
- ciment
- ripes
- bran de scie

Peintures

- peinture Ramsay
- peinture pure Ramsay
- peinture mate Ramsay
- peinture semi-lustrée Ramsay
- peinture lustrée Ramsay
- peinture à plancher Ramsay
- peinture Rametalic
- peinture à bardeaux
- teinture à bardeaux
- peinture à volières
- peinture à grange
- vernis "Agate" Ramsay
- vernis Ramsayds

THOMAS MONCION Ltée,

Fête des Pères le 16 juin

"Rendons hommage au Papa"

QUELQUES SUGGESTIONS DE CADEAUX QUI LUI PLAIRONT...

- SAC DE VOYAGE Gladstone; valise;** façonné de robuste cuir de couleur tan ou noire, ou avec fini plastic; pour un ou deux complets. **17.95 à 29.95**
- COUVERTURE D'AUTOMOBILE;** plaids écossais tout laine avec frange; teintes de rouge, brun, vert, bleu. Couverture d'éderon avec motif indien; **10.95** **3.98 et 4.98**
- BOUTONS DE MANCHETTE ET EPINGLE A CRAVATE;** motifs variés **3.00 à 7.50**
- CEINTURE EN CUIR OU EN PLASTIC;** tailles: 28 à 52 **1.00 à 3.00**
- CHAPEAU DE PAILLE,** forme Panama et Rainway; teintes: tan, gris, naturel; **1.50 à 6.50**

- COUPE-VENT** de popeline ou de galandine rayon et nylon, style ajusté à la taille ou longueur trois-quarts; Tons de gris et beige; **5.95 à 9.50** Grandeur: 34 à 48
- PARAPLUIE noir** en coton égyptien; très fort et durable; **4.95 à 7.50**
- MANTEAU DE PLUIE,** "Haugh's Sta-dri" de Vinylite dans une enveloppe avec fermeture-éclair. Teintes gris et tan. **5.95**
- CHEMISE de coupe et de confection impeccables;** de toilette ou sport à manches longues ou courtes; **1.50 à 7.50**
- PYJAMAS de broadcloth,** Sykalene ou frippé; manches courtes ou longues; grandeurs: A(36), B(38), C(40), D(42), E(44). **3.50 à 7.50**
- BAS à la cheville Stretchie,** (extensible) tout nylon; .49 à 1.95 la paire aussi laine et nylon, coton.



Sainte-Anne-de-Prescott

Déplacements

SAINTE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC) — M. et Mme Roger Oudet et leur fils Denis, d'Eastview, ont rendu visite à M. et Mme D. Lalonde.

M. et Mme Léo Lefebvre ainsi que M. et Mme Maurice Ménard et leur fils, Michel, de Cornwall, étaient de passage chez M. et Mme Victor Bélair.

M. et Mme Omer Roy et leurs enfants rendaient visite à Mlle Aurèle Bélair, récemment.

Mme Joseph Lafrance a passé une semaine chez sa fille, Mme J.-C. St-Denis, à Montréal.

M. et Mme Arthur Lanthier et leurs filles, Claudette et Marielle, étaient les invités de M. et Mme Adrien Lauzon, de Rigaud, ces jours derniers.

M. et Mme Victor Bélair ont passé une récente fin de semaine à Cornwall.

M. et Mme Henri Dubé, accompagnés de leurs enfants, Lorraine et Pierre, ont rendu visite à M. et Mme Bruno Lanthier.

M. et Mme Henri Legault, de Montréal, ont passé quelques jours chez leurs parents de Sainte-Anne-de-Prescott.

M. et Mme Georges-A. Lavigne étaient récemment de passage chez leur fille, Mme Adrien Lauzon, de Rigaud.

M. et Mme Roméo Charlebois, de Sainte-Marthe, ont rendu visite à leurs nombreux parents, en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Lanthier et leurs enfants, de St. Catharines, Ont., ont rendu visite à leurs nombreux parents au cours de la semaine.

Mlle Gisèle-A. Morin, accompagnée de MM. Jacques et J.-B. de Lamirande, de Montréal, étaient de passage à Sainte-Anne-de-Prescott par affaires.

M. et Mme Roméo Harvey, de même qu'Emile et Rita Lépine, de Montréal, rendaient récemment visite à M. et Mme D. Lalonde.

M. et Mme Jean-Paul Lavigne, accompagnés de Mme Abbie Roy, se sont rendus à Montréal où ils ont rendu visite à des parents.

M. et Mme Charlemagne Goulet, de même que Mme Adélaïde Goulet, de Sainte-Justine, étaient de passage chez M. et Mme Paul Cardinal, il y a quelques jours.

M. et Mme Alcide Brunet, de Saint-Raphaël, étaient de passage chez M. et Mme Martial Laperrière.

M. et Mme Emile Blais rendaient visite à M. et Mme Philorum Geneau, de Glen Robertson.

Le Dr et Mme Wilfrid Bériault, de Montréal, ainsi que M. et Mme Robert Martel, de Vaudreuil, ont rendu visite à M. et Mme D. Lalonde.

Mme Annette Brisebois et M. Lucien Brisebois rendaient visite à M. et Mme Hermine Gauthier, de Sainte-Justine.

M. et Mme Damase Brabant, de Sainte-Marthe, étaient de passage chez M. et Mme D. Lalonde.

M. et Mme Philippe St-Onge, de Glen Robertson, ont rendu visite à M. et Mme Emile Blais.

Le Dr et Mme Léo Lorrain, de l'île Bizard, visitaient M. et Mme Alphéa Cardinal.

M. Léo Vachon et son amie, de Sainte-Justine, rendaient visite à M. et Mme Paul Cardinal dernièrement.

Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, L'Ange, Québec

2802 A-807
FONDAMENTAL

Si dans la recherche d'un chelem les premiers contrôles constituent un facteur important, le point fondamental est la solidité d'une suite alors que le contrat ne peut être envisagé à sans-atout. A la fois montrer la puissance de la main dans son ensemble et découvrir la meilleure suite combinée n'est pas toujours une tâche facile.

Donneur: Nord
Nord-Sud vulnérables

▲ A-D	▲ 8-5
▲ A-D-4-3	▲ 9-6-2
◆ néant	▲ A-10-5-2
▲ A-R-V-7-5-2	▲ D-9-6-4
N	

▲ V-6-2	0	E	▲ 8-5
◆ 10-7-5			▲ 9-6-2
◆ R-D-9-6-3			▲ A-10-5-2
▲ 10-3			▲ D-9-6-4

S

▲ R-10-9-7-4-3	▲ 8
◆ R-V	
◆ V-8-7-4	
▲ 8	

NORD	FST	SUD	OUEST
2 trèfles	3 passes	2 piques (1)	3 passes
3 coeurs	3 passes	3 piques (2)	3 passes
4 trèfles (3)	3 passes	4 coeurs	3 passes
6 piques (4)	3 passes	4 passes	3 passes

(1) En réponse aux ouvertures à deux trics, j'ai pour principe que le joueur doit répondre comme il répondrait à une simple ouverture avec les nuances suivantes: la suite montrée doit être commandée par au moins une demi-lévee d'honneurs et une simple réponse à sans-atout peut être faite avec une main tout à fait nulle. Sud annonce donc 2-piques comme il aurait annoncé 1-pique après une ouverture à 1-trèfle.

(2) Ici encore Sud applique le principe des enchères naturelles: la redéclaration des piques ne promet pas de valeurs supplémentaires, tout simplement elle assure Nord que la suite pique est redemandable, c'est à dire qu'elle compte un minimum de cinq cartes comprenant deux honneurs ou six cartes et un honneur.

(3) Si Nord n'avait qu'à préciser sa distribution, sa redéclaration serait 4-coeurs, montrant ainsi cinq coeurs et six trèfles. Mais Nord est en droit d'espérer un chelem et l'enchère 4-coeurs pourrait fort bien devenir finale. Quelle peut être la meilleure suite? Tel est le véritable problème de Nord et l'enchère 4-trèfles lui assure une nouvelle information de la part de son partenaire.

(4) Il est évident que le partenaire ne complète pas les trèfles; la préférence montrée pour les coeurs n'est aucunement la promesse d'un complément. Aussi, il semble bien que la suite pique soit la meilleure.

Entame: roi de carreau

Ce ne sont pas les premiers contrôles qui font défaut aux mains N-S, c'est plutôt la solidité de la suite qui a été choisie ou aurait pu être choisie comme atout. Pique était une excellente suite, mais l'obligation de couper peut en rendre le contrôle difficile. Malgré la constatation de ce fait, le premier carreau doit être coupé par le Mort. Comme il y a maintenant un danger de perdre un atout, Sud doit éliminer tous les carreaux de sa propre main avant de procéder au retrait des atouts. Sud prend la main de son roi de coeur et fait couper un deuxième carreau par le dernier atout du Mort. Nord encaisse l'as et le roi de trèfle et ses deux honneurs de coeur, ce qui permet au déclarant de disposer de ses derniers carreaux. Le problème du déclarant est maintenant de reprendre la main sans s'exposer à perdre deux atouts. Un trèfle est appelé et Sud coupe de son sept de pique. Comme la surcoupe exigerait le valet, seule une levée d'atout sera perdue.

Si à coeur le contrat aurait pu être réalisé plus facilement, Nord avait certainement raison de s'inquiéter de la solidité de cette suite.

Noël DUCHESNE

M. et Mme Raymond Cardinal se sont rendus chez M. et Mme Réal Chénier, à Alexandria.

Mme Elie Racette, d'Ottawa, a passé quelque temps chez M. et Mme René Goulet.

'Vieux à 40, 50, 60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Remontez-vous avec Otrix. Contient tonique contre faiblesse, épuisement causés uniquement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes appellent "vieillesse." Format d'introduction, 50c seulement. Pour vous fortifier et rajeunir, essayez aujourd'hui les Tablettes toniques Otrix. Toutes pharmacies.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



REORGANISATION DE SERVICES POSTAUX
— Le gouvernement de l'Uruguay a réorganisé ses services postaux avec l'aide de l'administration de l'assistance technique des Nations Unies; la livraison du courrier s'y fait maintenant sans difficulté comme sans retard. Nous voyons ici des postiers autour d'une table circulaire de distribution dont l'installation avait été recommandée pour l'acheminement du courrier qui sort.

(Photo des Nations Unies)

Les demandes de chalet sont à la hausse en Ontario

TORONTO — En dépit d'une augmentation sensible des prix, la demande de sites de chalets d'été sur les bords des milliers de lacs de la province n'a cessé d'augmenter. En 1956-57, le ministère des Terres et Forêts d'Ontario a cédé 1,895 terrains sis sur les terres de la Couronne; c'est une augmentation de 448 sur l'année précédente.

Jusqu'en 1953, les sites de villégiature se vendaient 30 cents le pied de front. Le prix fut alors doublé, puis, le 12 avril dernier, porté à un dollar. Le prix des îles et des sites commerciaux a augmenté dans la même proportion. Les exigences relatives aux constructions à ériger sur les sites

achetés sont les mêmes depuis 1952. Sur les sites privés, les nouveaux propriétaires doivent ériger un chalet d'au moins mille dollars au cours des deux premières années. Sur les sites commerciaux, les constructions érigées durant les deux premières années doivent valoir trois ou cinq mille dollars selon la grandeur du terrain.

Il y a des milliers d'îles de disponibles dans tous les lacs de la province. Le prix minimum est de 175 dollars l'acre. Toute île cédée à un propriétaire unique doit mesurer au moins un tiers d'acre et pas plus de trois acres. Les îles plus grandes doivent être divisées en deux ou plusieurs terrains et ceux-ci sont vendus selon leur forme et leur superficie.

La loi exige que tout site demandé soit arpenté. Le prix de l'arpentage est de \$150 si le ministère décide de le faire lui-même. Autrement il appartient au requérant de faire cet arpentage.

Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Neuf finissants ont été fêtés en présence de leurs parents, lors d'une cérémonie de fin d'année organisée par le personnel enseignant de l'école secondaire de Kapuskasing.

Mlle Pauline Guillaume, dans son discours, a fait un tableau vivant des cinq années d'étude et de franche camaraderie qui viennent de se terminer.

M. Don Brousseau, directeur de l'école, a donné quelques conseils très utiles aux finissants; il les encouragea à poursuivre leur idéal de vérité et d'étude.

Tous ont fraternellement participé à un magnifique banquet. Le chant était fourni par la chorale de l'école, sous la direction de

M. Dave Wittick. Après le souper, il y eut bal.

Dames auxiliaires

Le banquet annuel des dames auxiliaires de la Légion canadienne, succursale 85, Kapuskasing, a eu lieu à la salle de la Légion.

On remarquait à la table d'honneur: M. Elmo Lefebvre, maire, M. l'abbé J.M. La Rivière, curé, le révérend G. Loosmore, le révérend D. Nimmo, Mmes Betsy Sheldon, Kay Turcotte et E. Clare, M. Peter Loveland, vice-président de la Légion, et M. Arseneault.

Démision

Le policier J. Pagé a démissionné pour se joindre à la Sûreté provinciale à Toronto.

Naissances

M. et Mme Hector Mayer (Cécile Drolet) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Hector-Maurice.

M. et Mme Robert Tremblay (Jeannette Léonard) annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Thomas-André.

M. et Mme Raoul Castilloux (Laurence Fillion) sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Michel.

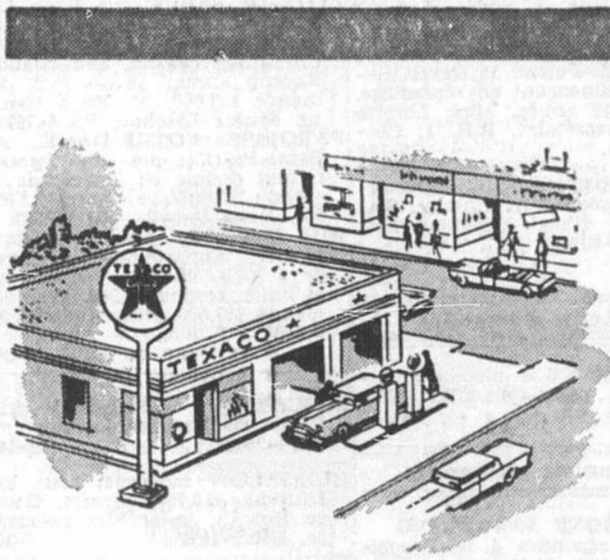
Décès

M. Marcel Daigle est décédé à Saint-Charles, Nouveau-Brunswick, à l'âge de 87 ans. Il était le père de M. Arcade Daigle.



L'HOMME OCCUPÉ APPRÉCIE UNE TASSE DE THÉ
— Voici un homme qui a découvert le merveilleux effet du thé quand il doit travailler d'arrache-pied.

beaucoup disent que...



... ils viennent chez-nous parce que nos stations-service sont d'accès facile. Voilà pourquoi nous étudions constamment l'orientation de la circulation, les développements domiciliaires, les projets de construction routière—afin de déterminer où nous pouvons le mieux vous servir.



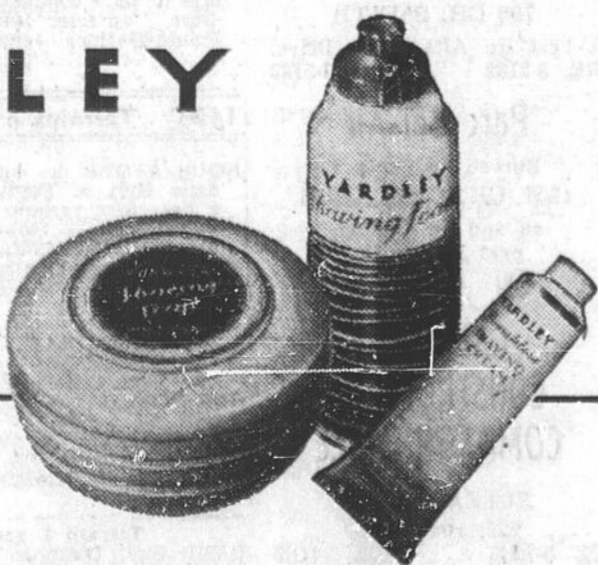
... un personnel pressé et expérimenté est très important. Alors nous offrons, l'année durant, des cours d'entraînement pour permettre aux vendeurs Texaco d'améliorer leurs méthodes de travail et leur inculquer une plus grande connaissance des besoins de l'automobiliste.



... une haute qualité constante est importante quand vous achetez des produits pétroliers. Voilà pourquoi la qualité est contrôlée à tous les stades de raffinage et de distribution; chaque opération étant vérifiée et revérifiée pour vous garantir toute la satisfaction possible.

Les hommes affairés s'assurent d'une apparence soignée avec

les Savons à Barbe
YARDLEY



Savons à Barbe — Bol — Crème — Mousse



pour toutes ces raisons,
beaucoup disent:

TEXACO

Voyez votre accueillant VENDEUR TEXACO

C'est un dérivé de McColl-Frontenac Oil Company Limited
Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco

Pour économiser, lisez nos petites annonces

4] Perdu

PORTEFUILLE, volé le 6 juin, entre Connaught Gardens, avec Empress, Ottawa, allant à St-Jean-Baptiste, contenant une grosse somme d'argent. Récompense si paquets importants sont retournés. MU. 4-5928. 4-136

PORTEFUILLES brun perle coin Carling et Holland, jeudi le 6. PR. 1-3708. 4-139

PORTEFUILLE contenant argent, etc., samedi matin, du Albert Mead Market au terminus autobus Gattineau. MO. 3-6103. Gilles Dubien. Récompense. 4-136

VESTON d'habit gris, contenant porte-feuilles avec papiers importants, samedi, rue Montcalm, Hull jusqu'à Ottawa. PR. 7-4828. Récompense. 4-137

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie, à titre gratuit, sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431, dépt. des annonces classées.

5] Agents demandés

VENDEURS demandés pour le comté de Gattineau. Vente du "Saladmaster" et de toutes les autres lignes offertes en vente directe par notre maison. Belle occasion pour vendeur régulier. Notre représentant devant être dans la région mercredi, écrivez immédiatement pour une entrevue sans obligation. Saladmaster Sales, Case 48, Le Droit, Ottawa. 6-135

6] Hommes demandés

VOUS LISEZ présentement ceci, c'est donc dire que vous aimeriez connaître un moyen pour améliorer votre situation. Nous avons une proposition intéressante à vous faire. Tout autour de vous, de beaux profits sont réalisables. Nous cherchons des gens ambitieux, travaillants, si vous êtes parmi eux, écrivez-nous. Bientôt vous aussi connaîtrez le succès. 1600 Desjardins, Dépt. 76, Station C, Montréal. 3-3, 10, 17, 24 juin

6] Hommes demandés

Offre exceptionnelle
L'ASSURANCE-VIE Desjardins (compagnie mutuelle d'assurance-vie fondée par les Caisse Populaires) demandés des représentants. Base salariale fixe non remboursable ou avance jusqu'à 80%. Bénéfices d'assurance-vie, groupe et assurance maladie, indemnité de salaire, assurance automobile payée jusqu'à concurrence de \$150, vacances payées, etc... Augmentation de salaire à chaque année. Revenus non imposables. Candidats entre 20 et 35 ans. Mariés de préférence. Bonne apparence et bonne instruction nécessaires. Possèdent automobile payée ou peuvent acheter une. Ecrire donnant détails et numéro de téléphone. Casier Postal 214, Hull, P.R. 11-12-13-14

6] Hommes demandés

MECANICIENS avec certificat classe A, bon salaire, Groulx et Frères, Plantagenet, Ont. (Agent Ford), tél. 80. 6-134

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

THE DAILY PRESS
Timmins, Ontario

6] Hommes demandés

PHARMACIEN DIPLOME
Dûment qualifié pour gérer notre service de médicaments. Salaire substantiel plus boni.
Case 149
Le DROIT

6] Hommes demandés

OPERATRICES DE MACHINES A COUDRE
demandées par un manufacturier de tentes et sacs de couchage à Hull. Femmes possédant expérience seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-128

6] Hommes demandés

M. WHEELER
43, rue Montcalm, Hull

6] Hommes demandés

FILLE de table avec expérience, le jour. S'adresser en personne, 115 Hôtel-de-Ville. 7-136

6] Hommes demandés

FAMILLE de langue anglaise d'Ottawa, demeurant dans maison neuve, désire jeune fille responsable pour légers travaux comme aide à la maison. Personne parlant le français de préférence. CE. 6-8195. 7-135

6] Hommes demandés

FEMME âgée moyen, capable de prendre charge d'une famille; bon salaire. SH. 9-8348 entre 9 a.m. - 9 p.m. 7-136

6] Hommes demandés

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement, Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie, Ottawa. 7-128

6] Hommes demandés

ON DEMANDE cuisinier dans un restaurant. CE. 3-0514. 7-133

6] Hommes demandés

DEMANDES IMMEDIATEMENT
Etant donné l'expansion de notre commerce nous avons besoin d'un
MAGASINIER EXPERIMENTE
(STOCKKEEPER)
pour prendre charge totale du magasin de pièces chez un marchand d'automobiles progressif. Une chance unique pour un bon homme de se créer un emploi permanent.

6] Hommes demandés

AUSSI MECANICIENS EXPERIMENTES ET PREPOSES A LA CARROSSERIE (BODYMEN)
Expérience dans la mécanique d'auto anglaises et canadiennes avantageuse.

6] Hommes demandés

• SALAIRES MAXIMUMS
• INDEMNITES
• DROIT DE S'ASSURER
• BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
• GARAGE PROPRE
• VACANCES PAYEES, etc.
S'adresser personnellement, écrivez ou téléphonez.

6] Hommes demandés

PERCY CARRIERE
AUTOMOBILES
44, Chemin de Montréal
SH. 9-5927
OUVERT de 9 a.m. à 9 p.m.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

COMPAGNIE d'assurance demandée de deux représentants. Salaire et commission. Signaler CE. 6-8152; MO. 3-4504, après 6 heures, ou écrire Case 83, LE DROIT, 3-3, 10, 17, 24 juin 6-137

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

6] Hommes demandés

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

6] Hommes demandés

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

6] Hommes demandés

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

7] Femmes demandées

DAME ou fille pour travail de maison, soins de jeune bébé et enfant docile, bonne famille, milieu agréable, 10 juillet au 19 août. CE. 3-1958 ou écrire Case 148, LE DROIT. 7-135

7] Femmes demandées

AIDE-CUISINIÈRE, casse-croûte, short orders, expérience, le soir. "Ches Roland". PR. 7-7153. 7-137

7] Femmes demandées

FEMME fiable pour garder 2 enfants, 5 jours par semaine, \$10 par semaine, 845 Montgomery, Eastview, après 5 p.m. 7-133

7] Femmes demandées

CUISINIÈRE et fille de table avec expérience, le soir. S'adresser Restaurant Chez Tom, Pointe-Gatineau, jour, PR. 1-1650, soir, PR. 7-0271. 7-137

7] Femmes demandées

DAME sérieuse, pour prendre soin de dame âgée, de la campagne. Travaux légers; bon chgt-sol. CE. 5-1948. 7-135

7] Femmes demandées

GARDIENNE très fiable, Côte-de-Sable. CE. 5-0302. 7-136

7] Femmes demandées

FILLE de campagne, âgée moyen, honnête, maison privée. — 853, boul. St-Laurent, Eastview. 8-139

7] Femmes demandées

JEUNE fille, ouvrière général, toutes commodités modernes, chambre privée. SH. 9-4603. 8-137

7] Femmes demandées

SERVANTE, 5 jours par semaine; bon salaire pour personne fiable. SH. 9-4253. 8-137

7] Femmes demandées

SERVANTE, ouvrage général de maison. S'adresser 40 Bourque ou PR. 7-2836. 8-136

7] Femmes demandées

PERSONNE compétente, tenue générale de maison. Pointe-Gatineau. Tél. PR. 7-3675. 8-136

7] Femmes demandées

FEMME fiable pour travail domestique. Qui couchera ici de préférence. FA. 2-9932. 8-137

7] Femmes demandées

SERVANTE, expérience, bon salaire. CE. 3-6778 de 10 a.m. à 5 p.m. 8-133

7] Femmes demandées

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

7] Femmes demandées

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

7] Femmes demandées

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

7] Femmes demandées

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

7] Femmes demandées

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

7] Femmes demandées

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

7] Femmes demandées

PHARMACIEN ou commis-pharmacien bilingue, \$90 par semaine et augmentation. Pharmacie Roussin, Gattineau, MO. 3-5144. 6-138

7] Femmes demandées

CHIEF DEMANDE
HOMME qualifié demandé comme second cuisinier dans hôtel de première classe, de juin au 1^{er} octobre. Installation ultra moderne. S'adresser à Hovey & Gagnon, North Havelock, P.Q. 6-137

7] Femmes demandées

ENTRAINEMENT A LA GERANCE
Jeunes hommes agrégés de moins de 35 ans. 11e année complète ou équivalent. 3^e et 4^e années condition physique. Connaissance de l'anglais nécessaire. Faites parvenir vos demandes à:
BUREAU D'EMPLOI STEINBERG'S
1010 est, rue Ste-Catherine, Suite 310, Montréal.

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour enseigner à l'école du village de Lavigne. Mentionner salaire désiré. Pour tout autre renseignement s'adresser à Ernest Lajeunesse, secrétaire de l'Unité administrative, Lavigne, Ont. 9-141

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE bilingue pour lire à 8e inclusivement. Demande à Mme G. Tréhan, Calvin, Eau Claire, Ontario. 9-136

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE bilingue demandée pour enseigner l'école rurale. Le-Petit-Courrier, secrétaire, S.S. no 21 Roxborough, Maxville, Ont. 9-141

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES et institutrices qualifiées demandées pour école de quatre classes. Bonnes conditions de travail. Salaire selon échelle. S'adresser en mentionnant qualifications, expérience. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1050, Ouellette, Harty, Ontario. 9-151

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES diplômées demandées. Années d'expérience reconnues. Ecole secondaire mixte de la 8e à la 10e année. S'adresser à Georges Messier, C.P. 1050, Malartic, Abitibi, Québec. 9-143

9] Inst. demandés

PROFESSEUR à la retraite ou en vacances pour High School Jr et Sr. élève adulte. Bien payé. Case 14, Le Droit. 9-137

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES graduées de l'école normale d'Ottawa, pour enseigner l'anglais, français de base et spécial, anglais, sciences sociales de 1^{re} à 12^e années; aussi Sciences 10. Echelle de salaires basée à \$4,000 pour professeur qualifié avec \$200 d'augmentation annuelle par année de service. Faire demande à Mme J. E. Theriault, Hearst High School Board, Hearst, Ont. 9-200

9] Inst. demandés

UN principal un homme et une femme qualifiés demandés pour enseigner la latin, français de base et spécial, anglais, sciences sociales de 1^{re} à 12^e années; aussi Sciences 10. Echelle de salaires basée à \$4,000 pour professeur qualifié avec \$200 d'augmentation annuelle par année de service. Faire demande à Mme J. E. Theriault, Hearst High School Board, Hearst, Ont. 9-200

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour école rurale publique, no 3, East Ferris; 12 élèves. Salaire annuel de \$2,200. Faire demande à Mme Lorette Poirer, secrétaire, R.R. 1, Ouellette, Ont. 9-136

9] Inst. demandés

ECOLE séparée no 16 Clarence-Creek pour année scolaire 1957-58. S'adresser: Rhea Cardinal, sec. Clarence-Creek, Ont. 9-135

9] Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue diplômé pour école séparée No. 1 Fairbanks-Larchwood, près de Chelmsford, Ontario. Salaire \$2,200 à \$2,500 selon expérience et qualifications. 20 élèves. Adresser demande à T. C. Castonguay, secrétaire, Azilda, Ontario. 9-135

9] Inst. demandés

ON demande institutrices qualifiées; très bon salaire; école moderne; pour expérience. Demander références à C. Vallières, secrétaire, Holyte, Ontario. 9-136

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE bilingue qualifiée demandée pour école rurale moderne; 10 élèves. Salaire \$2,200. S'adresser à Mme Rose Beaudry, secrétaire, école séparée section no 6 Balfour, R.R. 3, Chelmsford, Ont. 9-136

9] Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice diplômé pour septembre, pour l'école no 5-4 Balfour-Craigton, située à 2 milles de Chelmsford, Ontario d'une classe ayant 15 à 18 élèves. S'adresser à Sylvia Lavallée, sec.-trés., 117, rue Main, Chelmsford, Ont. Tél. 45. 9-136

9] Inst. demandés

LA COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE SUBURBY demande deux
INSTITUTRICES QUALIFIEES
Pour enseigner au "Jardin d'enfants"
Echelle de salaire envoyée sur demande.
S'adresser à:
J.-H. LACASSE
Secrétaire-trésorier
162, rue Mackenzie,
Suburby, Ont.

9] Inst. demandés

14] Propriétés à vendre
A VENDRE OU ECHANGER
SEMI-BUNGALOW neuf, 3 chambres, salon, tapis mur-à-mur, bain, cuisine moderne "young-town" \$10,800. Vacant. 27 Kent, Hull. PR. 1-5507. 14-300

9] Inst. demandés

DUPLEX neuf à vendre, 120 Carillon. PR. 7-8544. 14-300

9] Inst. demandés

ORLEANS — Bungalow "ranch" neuf, 43x30, commodités de la ville, garage, terrain 80x74, \$1,500 à compte. PR. 1-4846. 14-139

9]

Prompts résultats pour quelques sous

16] Fermes à vendre

100 ACRES de terre entre Hull et Buckingham, comprenant maison de 8 pièces, tous les bâtiments nécessaires, ayant les commodités, en plus un camion, automobile, une route de lait avec 70 chèvres, 426,000. Termes. Pour détails, demander L. Dubuc, SH. 9-5517 ou signaler, MO. 3-4340, 16-300

17] Autos à vendre

J. ROTHBERG MOTORS
Pas de paiement à compte
Jusqu'à 30 mois pour payer
AUTOS NEUVES - 1954 à compte
LE PLUS grand choix d'autos usagées, de toutes marques, de tous modèles.
300, chemin Richmond, PA. 2-5399
126 Hôtel-de-Ville, Hull, PR. 1-3404

BLONDIN MOTORS

le centre des
AUTOS USAGÉES
GARANTIES
Garantie de 12 mois par les
Universal Auto Bonders
QUELQUES-UNS DE NOS
SPECIALS

- 1953 MERCURY, \$1245
- 1949 METEOR, \$475
- 1954 CHRYSLER, \$1445
- 1956 MERCURY, \$2095
- 1954 METEOR, \$1445
- 1953 METEOR, \$1250

D'autres à choisir à même notre stock d'autos garanties
N'importe quel des vendeurs expérimentés ci-dessous nommés se fera un plaisir de vous faire essayer nos autos.
Alors, venez consulter

LARRY LALONDE
FRED MCCANN
FRANK COURETTE
EMILE ST-AUBIN
JOS LEPINE
PAUL REINHARDT
HENRI LEBLANC

BLONDIN MOTORS LTD

Vendeurs autorisés de
MERCURY, LINCOLN et METEOR
192-198, rue Montcalm
HULL - PR. 7-5251

AUTOS USAGÉES "OK"

chez
BELISLE
104, ch. Montréal
SH. 6-4661

- 1951 PONTIAC Coach, \$695
- 1950 DODGE Coupe, \$745
- 1948 FORD Sedan, \$695
- 1955 BUICK, toit dur, modèle 4837, équipement, \$2495
- 1955 CHEVROLET, 4 portières, chauffette, radio, \$1825
- 1955 OLDSMOBILE Super 88, sedan, transmission hydraulique, radio, \$2795
- 1953 CADILLAC, sedan, entièrement équipée, \$2195

CAMIONS

TRES BEL ASSORTIMENT DE
CAMIONS 1 TONNE
A PANNEAUX ET LIVRAISON
LEGERE
OUVERT jusqu'à 9 h. p.m.
Dépositaire autorisés GM pour
nouvelles livraisons de
OLDSMOBILE et camions
CHEVROLET
SALLE D'AUTOS NEUVES
444, CH. DE MONTREAL
SH. 9-5941

BUDGET MOTOR SALES

684 rue Bank. Tél: CE. 5-6895
Aucun paiement requis
1957 METROPOLIT N neuve.
1956 METEOR sedan.
1956 DODGE coach.
1955 FORD coach.
1954 Nash metropolitain.
1954 RAMBLER coach.
1953 DODGE sedan.
1953 FARGO 1/2 tonne, livraison.
1953 METEOR coach, \$695.
1953 PONTIAC sedan, \$699.
1952 MONARCH sedan, \$699.
1952 PONTIAC coach.
1952 FORD sedan, \$595.
1951 CHEVROLET 1/2 tonne, à panneaux, \$140.
1951 HENRY J coach.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 MONARCH décapotable.
1950 HUDSON sedan.
1950 STUDEBAKER sedan, plaques de Québec.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 PONTIAC coach, \$69.
1947 CHEVROLET.
1946 INTERNATIONAL 2 1/2 tonnes, bascule.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves

17] Autos à vendre

\$25 A COMPTE
achètent toute auto, et 30 mois pour solder si votre solvabilité est intacte.
1956 PONTIAC, sedan, 4 portières, bas millage, \$1,825.
1955 CHEVROLET, Bel Air, décapotable à toiture rigide, toutes équipes, doit être vu.
1955 DODGE, station wagon, 4 portières, radio, chauffette. Comme neuve.
1955 DODGE, sedan, 4 portières, transmission à loutons-poutres, toit, très bas millage, vous devez voir celle-ci \$1,725.
1954 CONSU, 7,000 milles, état d'auto neuve, \$895.
1953 FORD Customline sedan 4 portières, comme neuve - \$1,095.
1953 CHEVROLET, Bel Air, pièces originales d'un bout à l'autre, radio, chauffette climatisée, \$1,195.
1953 PONTIAC, sedan de livraison, éclairé d'un bout à l'autre, \$775.
1952 BUICK sedan, 4 portières, dynamo auto d'un seul propriétaire, \$1,095.
1952 CHEVROLET, toiture rigide, transmission automatique, radio, chauffette, \$895.
1952 CHEVROLET, station wagon, 4 portières de luxe, bas millage \$825.
1951 FORD, club coupé 2 portières, entièrement neuve, \$795.
1950 CHEVROLET de luxe, 6 à choisir, à partir de \$500 et plus.
Toutes nos autos sont garanties.

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. CE. 2-7354 - Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGÉES
Angle Duke et Fleet
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2184

1951 METEOR, club coupé 2 portières, entièrement neuve, \$795.
1950 CHEVROLET de luxe, 6 à choisir, à partir de \$500 et plus.
Toutes nos autos sont garanties.

LA VENTE A RABAIS

CHEZ
CONNELLY
SE POURSUIT
SPECIAL AUJOURD'HUI

1954 PONTIAC, coach, deux nuances de blanc et noir, chauffette, climatisée, feu, \$995
1949 OLDSMOBILE, sedan 88, transmission automatique, radio, un fini bien moyen métallique, très magnifique auto, pour \$1,390

CONNELLY MOTORS LTD.

Vente et service autorisés de Pontiac et Buick
428, Chemin Richmond
PA. 2-1634

Paiement à compte aussi bas

Jusqu'à 30 mois pour payer
Reuben's Auto Sales
1957 CADILLAC, toiture rigide, \$900 de rabais sur prix coûtant.
1957 DODGE, toiture rigide, \$700 de rabais sur prix coûtant.
1955 FORD, Fairlane, sedan, \$1,790.
1955 CHEVROLET, sedan, automatique, \$1,790.
1955 CHEVROLET, coach de luxe, \$1,690.
1954 CHEVROLET, sedan de luxe, \$1,790.
1954 PONTIAC, de luxe, toiture rigide, \$1,390.
1954 METEOR, Niagara, sedan.
1954 PONTIAC, de luxe, toiture rigide, \$1,390.
1953 BUICK, Super, décapotable, \$1,690.
1953 FORD, Victoria, toiture rigide, \$1,285.
1953 CHEVROLET, de luxe, toiture rigide, \$1,290.
1953 GMC de livraison, \$790.
1953 CHEVROLET, Station wagon, \$1,390.
1953 FLYMOUTH, coupé club, \$1,090.
1953 OLDS, Super 88, sedan, \$1,390.
1953 AUSTIN, A-40, sedan, \$690.
1953 ANGLAND, sedan, \$690.
1953 CHEVROLET, sedan de luxe, \$940.
1952 PONTIAC (2), sedan, \$890.
1952 MERCURY, sedan, \$1,090.
1952 FORD, coach custom, \$990.
1951 BUICK, sedan, \$840.
1951 CHEVROLET (2), de luxe, sedan, \$790, \$870.
1951 Chevrolet Custom, \$790.
1951 CHEVROLET, sedan, automatique, \$890.
1951 DODGE, sedan, \$770.
1951 FLYMOUTH, Cranbrook, sedan, \$770.
1951 MERCURY, 37,000 milles, \$890.
1951 MONARCH, sedan, \$790.
1950 CHEVROLET, coach, \$690.
Plusieurs de nos autos sont munies de plaques-matricules de Québec 1957.
452, rue Rideau, CE. 5-2955
Ouvert jusqu'à 9 h. p.m.

AUCUN ACOMPTE

sur
NOS AUTOS USAGÉES
jusqu'à 30 mois pour solder
\$495 A COMPTE
sur
NOS AUTOS NEUVES
jusqu'à 36 mois pour solder
"Nous sommes les docteurs de la finance"
Chaque auto porte une garantie de 30 jours à 100%
DEPENDABLE
MOTORS SALES
"Le plus important vendeur indépendant à Ottawa"
3 ENDROITS POUR VOUS SERVIR
394, ch. Richmond, PA. 2-6740
248, Dalhousie CE. 2-3665
43, chemin Richmond 17

17] Autos à vendre

1953 CHEVROLET station wagon, excellent état, radio, échange accepté, termes, Romeo Lafollette, PR. 7-2785 17-300
1946 CHEVROLET camion, propre, 3 1/2 tonnes, à échanger pour automobile, ou vendre, — 6 St-Henri, Hull, 17-138

17] Autos à vendre

CAMIONS USAGES
CHEZ
BELISLE
1952 FORD 1/2 tonne à panneaux \$495
1954 FARGO 1/2 tonne pick-up \$1645
1953 GMC 1/2 tonne pick-up \$795
1953 PONTIAC sedan de livraison \$845
1947 DODGE 1/2 tonne à panneaux \$295
444, Ch. Montréal
SH. 9-5941

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa Limited)
Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. CE. 2-7354 - Ouvert le soir
PARCS D'AUTOS USAGÉES
Angle Duke et Fleet
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2184

PONTIAC 1947, très bon état, bon marché, 273 Maisonneuve, PR. 7-5622.
FORD 1956, 2 portières, 2 couleurs, grand échange, 15,000 milles, bon prix, H. Maisonneuve, Rockland, Tél. 264. 17-137
1956 HILLMAN, Californian (toiture rigide) deux nuances, \$100 comptant, plus le reste des mensualités. MU. 4-6456. 17-135

17] Jardinage

JARDINAGE paysagiste, gazon, haies de cèdre, dalles (flagstones). SH. 9-3046. 17-136

18] Articles à vendre

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR. 7-2775. Machinerie sur commande. 18-300
ATTENTION! A VENDRE
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis Ten Test, glycol, "plywood", Masonite, bardeaux d'amiante et asphaltés, Gresse, fournaises 200 forces à prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet. 18-300
BAIGNOIRES usagées et éviers en bon état. Prix raisonnable. 61 Murray. 18-137
BOIS de cheminées, blocs de ciment, de cèdre et brique de ciment, idéal. Concrète Products, 100 Lois, Hull, PR. 7-1683 18-300
BOIS sec à vendre, \$3 le voyage. CE. 5-4465 le soir. 18-137
BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull, PR. 7-9120. 18-300
BICYCLETTE C.O.M., fille; comme neuve. \$20. — 46 Douglas, Ottawa. 18-136
BICYCLETTE C.O.M., fille, 2500, bon état. S'adresser à 253 Orichon, app. 1, après 6 p.m. 18-136
2 BICYCLETTES C.O.M., garçon, fille, PR. 1-3455. 18-135
CHALOUPE, canots Peterborough série complète, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
CHESTERFIELDS, bon état, \$25 et \$40. H.R. Paquin, 80 Eddy. 18-300
CHESTERFIELDS, poeles, meubles et accessoires usagés, ainsi que meubles neufs, G. Lefebvre, Buckingham, Québec. 18-300
\$1.00 par semaine
COUVERTURES, \$6.95 la paire; draps, \$3.95; taies d'oreillers, \$1.49 la paire. CE. 2-5748. 18-137
ECHANGE vos vieux vêtements chez Agent Fairfield, Miss Roger Franche, rue Dorchester, Buckingham, YU. 6-3932. 18-151
EUGENE ROY
Typewriter Service
DACTYLOTYPE portatives et régulières; machines à louer, vendre, réparations, 17 Principale, Hull, Tél: PR. 7-3012. 18-300
GLACIERE Westinghouse, en très bon état. CE. 4-0181. 18-137
HAIES de cèdres, épinettes et autres variétés, SH. 9-9217, PA. 2-7055. 18-135
"HIGH BEAMS" de 15", 12", des colonnes de 8" à vendre au boulevard d'Amherst, 1 Amherst, Hull. 18-135

18] Articles à vendre

CHEVROLET
1952 FORD 1/2 tonne à panneaux \$495
1954 FARGO 1/2 tonne pick-up \$1645
1953 GMC 1/2 tonne pick-up \$795
1953 PONTIAC sedan de livraison \$845
1947 DODGE 1/2 tonne à panneaux \$295
444, Ch. Montréal
SH. 9-5941

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tuyau de puits filé et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

18] Articles à vendre

LESSIVRUSES, bon état, \$15 et \$25; rangette \$15; mobilier de salle à manger, 9 morceaux, \$25. Termes, H.-R. Paquin Ltd, 80, rue Eddy. 18-300
MACHINE à laver Connor, remplace à neuf, \$40; violon 4, \$12; machine à écrire Underwood, parfait état, \$60. PR. 7-3176. 18-137
MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, \$49.50 et plus. A. L. Achbar Ltd, magasin d'échanges, 87 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300
MOBIlier Chesterfield, 2 morceaux, canapé, bureau, table, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOBIlier de chambre à coucher, canapé Chesterfield, Sur rendez-vous. CE. 4-2694. 18-139
MOBIliers chambre à coucher, acajou muscade, bureau double, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOTEUR Mercury 7.5 bon état, \$150. 201 Dollard, PR. 7-5624. 18-137
PEINTURE \$1.25 GAL. 17 COULEURS; extérieurs et intérieurs. M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview, PA. 8-3728. 18-300
POELES Bélanger, assortiment complet, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
POELE électrique 4 ronds, rangette, "Superior", 2 ronds d'usage, avec garantie d'un an, va, \$119, vendrais prix raisonnable. H. Maisonneuve, Rockland, Tél. 264. 18-137
POELE bois-charbon, comme neuve, chauffée parfaitement. SH. 9-9498. 18-138
RADIO pour autos, aussi peales \$59.95 et plus, installe. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-8423. 18-300
RANGETTE payée \$110, pour \$25. PR. 7-0265. 18-136
REFRIGERATEURS, réduits d'autant que \$150, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
REFRIGERATEUR usagé, \$129, réfrigérateur Norge, \$139, Téléphoneur P. 1-3653. 18-136
TELEVISEUR RCA Victor, 17 pouces, console, cabinet fini blond, \$85. Aussi guitare "Stella", \$10. S'adresser 18 Demontigny. 18-138

POP

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tuyau de puits filé et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

18] Articles à vendre

LESSIVRUSES, bon état, \$15 et \$25; rangette \$15; mobilier de salle à manger, 9 morceaux, \$25. Termes, H.-R. Paquin Ltd, 80, rue Eddy. 18-300
MACHINE à laver Connor, remplace à neuf, \$40; violon 4, \$12; machine à écrire Underwood, parfait état, \$60. PR. 7-3176. 18-137
MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, \$49.50 et plus. A. L. Achbar Ltd, magasin d'échanges, 87 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300
MOBIlier Chesterfield, 2 morceaux, canapé, bureau, table, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOBIlier de chambre à coucher, canapé Chesterfield, Sur rendez-vous. CE. 4-2694. 18-139
MOBIliers chambre à coucher, acajou muscade, bureau double, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOTEUR Mercury 7.5 bon état, \$150. 201 Dollard, PR. 7-5624. 18-137
PEINTURE \$1.25 GAL. 17 COULEURS; extérieurs et intérieurs. M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview, PA. 8-3728. 18-300
POELES Bélanger, assortiment complet, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
POELE électrique 4 ronds, rangette, "Superior", 2 ronds d'usage, avec garantie d'un an, va, \$119, vendrais prix raisonnable. H. Maisonneuve, Rockland, Tél. 264. 18-137
POELE bois-charbon, comme neuve, chauffée parfaitement. SH. 9-9498. 18-138
RADIO pour autos, aussi peales \$59.95 et plus, installe. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-8423. 18-300
RANGETTE payée \$110, pour \$25. PR. 7-0265. 18-136
REFRIGERATEURS, réduits d'autant que \$150, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
REFRIGERATEUR usagé, \$129, réfrigérateur Norge, \$139, Téléphoneur P. 1-3653. 18-136
TELEVISEUR RCA Victor, 17 pouces, console, cabinet fini blond, \$85. Aussi guitare "Stella", \$10. S'adresser 18 Demontigny. 18-138

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tuyau de puits filé et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

18] Articles à vendre

LESSIVRUSES, bon état, \$15 et \$25; rangette \$15; mobilier de salle à manger, 9 morceaux, \$25. Termes, H.-R. Paquin Ltd, 80, rue Eddy. 18-300
MACHINE à laver Connor, remplace à neuf, \$40; violon 4, \$12; machine à écrire Underwood, parfait état, \$60. PR. 7-3176. 18-137
MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, \$49.50 et plus. A. L. Achbar Ltd, magasin d'échanges, 87 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300
MOBIlier Chesterfield, 2 morceaux, canapé, bureau, table, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOBIlier de chambre à coucher, canapé Chesterfield, Sur rendez-vous. CE. 4-2694. 18-139
MOBIliers chambre à coucher, acajou muscade, bureau double, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOTEUR Mercury 7.5 bon état, \$150. 201 Dollard, PR. 7-5624. 18-137
PEINTURE \$1.25 GAL. 17 COULEURS; extérieurs et intérieurs. M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview, PA. 8-3728. 18-300
POELES Bélanger, assortiment complet, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
POELE électrique 4 ronds, rangette, "Superior", 2 ronds d'usage, avec garantie d'un an, va, \$119, vendrais prix raisonnable. H. Maisonneuve, Rockland, Tél. 264. 18-137
POELE bois-charbon, comme neuve, chauffée parfaitement. SH. 9-9498. 18-138
RADIO pour autos, aussi peales \$59.95 et plus, installe. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-8423. 18-300
RANGETTE payée \$110, pour \$25. PR. 7-0265. 18-136
REFRIGERATEURS, réduits d'autant que \$150, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
REFRIGERATEUR usagé, \$129, réfrigérateur Norge, \$139, Téléphoneur P. 1-3653. 18-136
TELEVISEUR RCA Victor, 17 pouces, console, cabinet fini blond, \$85. Aussi guitare "Stella", \$10. S'adresser 18 Demontigny. 18-138

18] Articles à vendre

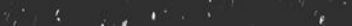
SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tuyau de puits filé et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728

18] Articles à vendre

LESSIVRUSES, bon état, \$15 et \$25; rangette \$15; mobilier de salle à manger, 9 morceaux, \$25. Termes, H.-R. Paquin Ltd, 80, rue Eddy. 18-300
MACHINE à laver Connor, remplace à neuf, \$40; violon 4, \$12; machine à écrire Underwood, parfait état, \$60. PR. 7-3176. 18-137
MACHINES à laver de toutes marques, remises à neuf, \$49.50 et plus. A. L. Achbar Ltd, magasin d'échanges, 87 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300
MOBIlier Chesterfield, 2 morceaux, canapé, bureau, table, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOBIlier de chambre à coucher, canapé Chesterfield, Sur rendez-vous. CE. 4-2694. 18-139
MOBIliers chambre à coucher, acajou muscade, bureau double, lit, table bibliothèque, coffre, miroir glace. Rég. \$229; prix de vente \$189. Gros assortiment, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
MOTEUR Mercury 7.5 bon état, \$150. 201 Dollard, PR. 7-5624. 18-137
PEINTURE \$1.25 GAL. 17 COULEURS; extérieurs et intérieurs. M. Zagerman & Co. Ltd, 100 Bayview, PA. 8-3728. 18-300
POELES Bélanger, assortiment complet, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
POELE électrique 4 ronds, rangette, "Superior", 2 ronds d'usage, avec garantie d'un an, va, \$119, vendrais prix raisonnable. H. Maisonneuve, Rockland, Tél. 264. 18-137
POELE bois-charbon, comme neuve, chauffée parfaitement. SH. 9-9498. 18-138
RADIO pour autos, aussi peales \$59.95 et plus, installe. Young's Radio & Television, 334, rue Cumberland, CE. 5-8423. 18-300
RANGETTE payée \$110, pour \$25. PR. 7-0265. 18-136
REFRIGERATEURS, réduits d'autant que \$150, Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-300
REFRIGERATEUR usagé, \$129, réfrigérateur Norge, \$139, Téléphoneur P. 1-3653. 18-136
TELEVISEUR RCA Victor, 17 pouces, console, cabinet fini blond, \$85. Aussi guitare "Stella", \$10. S'adresser 18 Demontigny. 18-138

18] Articles à vendre

SPECIAL
Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied
Tuyau de puits filé et raccordé, \$1.50 le pied
AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus
Gros assortiment de tuyau usagé
M. ZAGERMAN & CO. LIMITED
100 chemin Bayview, Ottawa
Téléphone PA. 8-3728



21] Bureaux à louer

BUREAUX, rue Principale, Hull, 3 pièces et salle d'attente, \$134 par mois. Spacieux logement, confortable, 5 pièces, salle de bain moderne. Peut se louer avec ou sans bureau. Roméo Pigeon et Laviolette, courtiers. CE. 2-7384 ou PR. 7-4071. 21-300

22] Logis à louer

CHAMBRE, entrée privée, eau chaude, permis de cuisson. PR. 1-3436. 22-140
2 CHAMBRES meublées. PR. 7-7980. 22-139
CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. PR. 7-7150. 22-136
COTE-DE-SABLE: Logis idéal pour couple ou 2 dames; 4 pièces; chauffé, éclairé, \$75. Références. 179 Stewart. 22-140
COTE-DE-SABLE 3 pièces, salle de bain moderne; chauffé, poêle, réfrigérateur. \$70. CE. 2-1309. CE. 3-8744. 22-140
DUPELX (haut), privé, chauffé, éclairé; 4 pièces. \$70. SH. 9-1500. 22-137
DUPELX, 6 pièces, chauffé, 331, boul. St-Joseph, Wrightville. PR. 1-9113. 22-138
EASTVIEW, 262 Bradley; logis (haut) chauffé, éclairé. SH. 6-1950. 22-137
EASTVIEW, 136 chemin Marier; logis, bas, eau chaude, \$60. Tél. SH. 9-2778. 22-137
EASTVIEW: Appartement chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, \$55. SH. 9-1161. 22-137
EASTVIEW: 4 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur. \$75. Tél. SH. 9-4278. 22-140
GATINEAU: Logis 3 pièces, eau chaude, préparis, \$35. Téléphoneur MO. 3-5509. 22-137
GRAND Logis moderne, chauffé, (haut), 2 chambres à coucher; libre le juillet. \$85. 197 Dumas. PR. 1-4390. 22-139
HULL Logis 4 pièces, (haut), libre immédiatement. PR. 7-3609. 22-137
HULL: Appartements à compter de \$55 à \$80. Prés Imprimerie nationale. PR. 7-4106. 22-139
LOGIS Gatineau, entrée privée, gros filage, 3 pièces. MO. 3-5938. 22-139
LOGIS idéal pour jeunes mariés; site résidentiel. Tél: PR. 7-2912. 22-139
LOGIS 2 pièces, chambre de toilette, pour couple âgé, 11, boulevard St-Joseph, Hull. 22-135
LOGIS (bas), 2 chambres à coucher, eau chaude. Rue Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 1-8643. 22-137
LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, tuiles; entrée privée. \$65. PR. 1-4390. 22-139
LOGIS 5 pièces, près autobus et boul. Sacré-Coeur. PR. 7-2912. 22-140
LOGIS 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour couple. Libre le 1er juillet. 235 Ste-Anne. 22-140
LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. SH. 6-4806. 22-139
LOGIS 2 pièces, chambre de toilette, pour couple âgé, 11, boulevard St-Joseph, Hull. 22-135
LOGIS (bas), 2 chambres à coucher, eau chaude. Rue Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 1-8643. 22-137
LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, tuiles; entrée privée. \$65. PR. 1-4390. 22-139
LOGIS 5 pièces, Pointe-Gatineau, 1 ou 2 enfants acceptés. PR. 7-7912. 22-138
LOGIS à louer, S'adresser à 76A, boul. Sacré-Coeur. 22-137
LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple. 161, boul. Moussette, PR. 1-4139. 22-140
LOGIS très propre, 2 chambres à coucher, cuisine, chambre de bain. \$40. PR. 7-8836. 22-137
LOGIS 3 pièces, libre 3 juillet. PR. 1-1582 après 6 heures. 22-137
LOGIS 3

29) Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES... BATTERIE et locations: alliage et carburateur... T. LANDRY LTEE ETABLISSEMENT 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance...

30) Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE ETABLISSEMENT 1879 Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE 4-1201. 30-300

31) Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transatlantiques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Formé le samedi. W. Sparks & Son, Tél. PA 8-3773. 30A

31) Radios-Accessoires

SERVICE de radio, télévision, Gougeon. 86A Montcalm. PR 7-4996. 31-300

VENTE et service de téléviseurs

ROA Victor Magasin de Musique Gervais 333 Cumberland. CE 4-8095. 31-300

LEFROT - Service de radio, télévision et phonographe

Service d'urgence de télévision. 24 heures. O Tremblay. CE 3-3840. 31-300

TELEVISION radio, service réparations

GAULIN ELECTRIC - Service et réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE 3-9824. 31-300

32) Combustible

EDMOND LEVESQUE HUILE distillée réservoirs à l'huile. 200 gallons \$34. Installation de brûleurs à l'huile. 1 rue Walker. PR 7-7386. 32-300

A.B.C. WOODYARD

SLABS de bois mou. \$10. Gros voyage. \$3.50. Slabs de bois franc. 45. PR 7-9972. 32-300

OSCAR LAMBERT - marchand de bois de chauffage

RETAILLES d'érable sec, gros voyage, à bon prix. PR 1-2762. 32-348

41) Cartes d'affaires

VENTE D'ASCENSEURS et service. Mécaniciens diplômés. Ateliers complet. Nesbitt Engineering Ltd. 374, rue Rochester. Ottawa. CE 6-7487. 41-300

41A) Dactylographes

DACTYLOGRAPHES "Underwood" portatives et régulières. Auteurs. Machines reconstruites. Aussi, machines à addititionner. Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 225 Laurier-ouest. CE 2-3531. 41A-300

Imprimeur.

LO-MOR PRINTERS - Faire-pour de mariage, gaudraffe, gravure, impressions commerciales

Cartes de Noël 86 Gloucester. Centre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE 6-8608. 43-300

51) Peintres-Décorateurs

POUR tous vos travaux de peinture, seul un peintre de grande expérience peut faire mieux et moins cher. Jour. CE 2-8075; après 6 h. CE 2-8824. 51-140

54) Menuisiers

REPARATIONS, constructions générales, garages, galeries, armoires de cuisine, isolation, salle de jeux. PR 7-4962. 54-153

55) Electriciens

DOMPIERRE ELECTRIC, 5, rue Fontaine. Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres. Leon Dompière, propriétaire. PR 7-2347 et PR 1-9825. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS LTD.

378 Bank. Signaler. CE 2-5705; soir. CE 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, (flage industriel ou domestique). Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63) Réparations

REPARATIONS de réfrigérateurs, machines à laver, toutes marques. Estimations gratuites. 875, Wellington. Hull. 83-142

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau - Tél: CE 3-2324 VENDUES et réparés par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

65) Poussins

AVICULTEURS achetez des poussins certifiés LIGHT SUSSEX, lignée "Maska". Plymouth Rock barre Harbour. Acte, W-R 7-4930. Mount-Royal. Couvoir Saint-Raymond 82 Saint-Raymond, Hull. PR 7-2448. Georges Piché. Sante, vigueur, rusticité, qualité de nos poussins. Catalogue sur demande. 66-137

66) Avis divers

Mme Herbert, Hubert, ou Hebert Silverman, de London, Ottawa, Washington, Annapolis, veuillez communiquer avec votre mari au 18, rue Montcalm, Glens Falls, N.Y. 66-137

69) Monuments

J.P. LAURIN LTEE manufacturier de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes, mémoires, 219 Yorkville. King-Edward. CE 4-0417. 69-300

Nouveaux numéros de téléphone pour "Le Droit"

Les lecteurs qui désirent communiquer avec le service des nouvelles après la fermeture de la centrale téléphonique du "Droit" à 8 heures du soir, sont priés de noter qu'il faut signaler un nouveau numéro, l'Central 6-4727. Cette nouvelle ligne téléphonique communique directement avec la salle des nouvelles.

69) Monuments

J. L. AMBROISE monuments, 375, chemin de Montréal - Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

H. SAINT-MARTIN & FILS 1075 sur monuments, téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier. Hull. PR. 7-5822. 69-300

DECES

CORRIVEAU, R.P. Patrice, O.M.I. à l'hôpital Saint-Laurent de Montréal, P.Q. le dimanche 9 juin 1957, est décédé à l'âge de 47 ans. L'inhumation aura lieu le mardi 11 juin, à 9 heures p.m. un service sera chanté mercredi, à 9 h. a.m. en la chapelle de l'Université. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-136

COURTEMANOHE, Mme Léonia - Dans un hôpital local, le lundi 10 juin 1957, est décédée à l'âge de 47 ans. L'inhumation aura lieu le mardi 11 juin, à 9 heures p.m. un service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-136

PONTAINE, Gaston, avocat - Décédé subitement le lundi 10 juin 1957, à son chalet d'été, à Aylmer, Gaston Fontaine, époux de Cécile Duford, à l'âge de 62 ans. Il repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Funérailles le jeudi 13 juin, départ à 7 h. 35 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce de 8 h. à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-136

GREGOIRE, Joseph - A sa résidence d'été, à Limbour, Québec, est décédé subitement à l'âge de 68 ans, Joseph Grégoire, de 197, Louis, époux bien-aimé de Délima Leblanc. La dépouille mortelle reposera aux salons Gauthier, 578 Somerset-ouest, départ du cortège le mercredi 12 juin, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-135

LABERGE, Emilien - Dans un hôpital local, le lundi 10 juin 1957, est décédé à l'âge de 65 ans, Emilien Laberge, époux de Léona Desjardins. La dépouille mortelle reposera aux salons Gauthier, 171 Saint-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire le mardi 11 juin, à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-136

LAURIN, Mlle Thérèse - Dans un hôpital de Buckingham, le lundi 10 juin 1957, est décédée à l'âge de 33 ans, Mlle Thérèse Laurin, fille de feu Isaac Laurin et de sa femme, Mlle Olympe (Mme Olympe Laplante). Funérailles le mercredi 12 juin, départ de salons Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, Buckingham, à 9 h. 15 a.m. pour se rendre à l'église St-Grégoire-de-Nazianze où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-135

NORMAND, Mme Marcelle - Dans un hôpital local, le lundi 10 juin 1957, est décédée à l'âge de 28 ans, Marcelle Bourgois, épouse d'Aurèle Bourgois. La dépouille mortelle reposera aux salons Gauthier, 171 Saint-Laurent, Hull, départ du cortège funéraire le mardi 11 juin, à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-137

POIRIER, Gaston - Décédé subitement à sa demeure, 599, avenue King Edward, le lundi 10 juin 1957, à l'âge de 52 ans, Gaston Poirier, époux bien-aimé de Marie-Angèle Turgeon. Funérailles le vendredi 14 juin, départ des salons Racine et Robert, 260, rue Bessier, à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-137

RICHARD, Laurent - Décédé à sa demeure, 33, rue Joffe, le mardi 11 juin 1957, Laurent Richard, époux de feu Amanda Mayer, à l'âge de 69 ans. Funérailles le mercredi 12 juin, départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-137

ROY, Mme Sophie (Amanda) - A sa demeure, 31, rue Joffe, Hull, le lundi 10 juin 1957, est décédée Sophie (Amanda) Plante, épouse de Victor E. Roy, à l'âge de 80 ans. Funérailles le mercredi 12 juin, départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Raymond, Hull, à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Saint-Rédempteur de Hull. 70-135

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX RELEVÉ TOPOGRAPHIQUE AERIEN Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957 pour le relevé topographique aérien d'un terrain de 50,000 acres, conformément au cahier des charges que l'on pourra se procurer au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

Les pays doivent être prêts, selon M. H. Stassen

WASHINGTON (PA) - Les Etats-Unis ont prié leurs alliés européens d'être prêts à décider à brève échéance si une zone d'inspection "à ciel ouvert" devrait être incluse dans la première phase de toute entente de désarmement conclue avec la Russie. M. Harold Stassen, chef du désarmement américain, a recommandé, dit-on, qu'un comité d'experts soit établi au sein de l'OTAN pour s'occuper de ce problème.

Les autorités diplomatiques rapportent que Stassen a préconisé une telle ligne de conduite parce qu'à son avis, la Russie insistera pour qu'on s'entende sur une zone d'inspection européenne tout aussi bien qu'arctique dans les premières phases de pourparlers en vue d'une entente sur le désarmement.

AVIS LEGAUX

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES ET PAVAGE Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour les travaux de construction: (1) Egout sanitaire, avenue Junction, du chemin Heron, au chemin Brookfield, conformément au règlement 608E des améliorations locales; (2) Pavage d'asphalte sur base granulaire au prolongement de la rue Acton, de l'extrémité est de la surface pavée de la rue Acton à l'extrémité ouest d'Avalon Place. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

SOUSSIONS Hôpital municipal d'Ottawa Des soumissions adressées au directeur de l'hôpital municipal d'Ottawa seront reçues par le secrétaire, pièce 12h, (midi) le jeudi 20 juin 1957, pour l'exploitation d'une concession de radio-télévision pour l'hôpital municipal d'Ottawa. Le cahier des charges et les formulaires de soumission sont disponibles sur demande au bureau du surintendant, hôpital municipal d'Ottawa. L'on ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission. Date à Ottawa, ce 8 jour de juin, 1957. DOWLING & PHOENIX, Sec. Comm. D.H.A. Secrétaire des directeurs. Hôpital municipal d'Ottawa.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des améliorations locales: Avenue Allison, de l'avenue Midway à l'avenue Byron; Avenue Anacostea, de l'avenue Midway à l'avenue By; Avenue Anthony, de l'avenue Anacostea à l'avenue Compton; Avenue Galt, de l'avenue Allison à l'avenue Anacostea. L'on pourra se procurer les plans, le cahier des charges, les renseignements pertinents et les formulaires de soumission au bureau du directeur de l'aménagement et des travaux, pièce 703, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, (Ont.). La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et en particulier, si elle ne recevrait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser. N. R. OGILVIE, Greffier de la ville. Ottawa, le 10 juin 1957.

VILLE D'OTTAWA DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT ET DES TRAVAUX EGOUTS SANITAIRES Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissions, seront reçues par le secrétaire, pièce 504, hôtel de ville, édifice Transportation, 45, rue Rideau, Ottawa, jusqu'à 12 heures de l'après-midi, (heure avancée de l'Est), le mardi 18 juillet 1957, pour la construction des égouts sanitaires suivants, conformément au règlement 602E des amélior

Bonne fête

11 JUIN 1957
Perreault, Max, 12 ans, Eastview.
Basson, Lilliane, 14 ans, Thorold.

Il y avait bien 24 chars allégoriques

Dans mon article destiné à mes petits amis de Sudbury, j'évoquais la St-Jean-Baptiste célébrée par leurs aînés en 1950. Il y avait 24 chars allégoriques, et non deux comme on le lisait.

Oncle JEAN

Notre idiot

Jos Pasfin entre chez le marchand de chaussures et en choisit une paire très élégante mais qui lui serre affreusement les pieds.

Les Mots Croisés du Droit

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Crossword puzzle grid with numbers 1-11.

HORIZONTALEMENT
1 - État dans lequel les mouvements du corps sont suspendus avec conservation de la sensibilité.

Royaume des Enfants
Directeur: ONCLE JEAN



JEUNES VISITEURS—Les élèves de la 6e à la 10e année de l'école St-Albert, Ont., ont visité le nouvel immeuble du 'Droit' récemment. On les voit ici au moment où ils envahissent les immenses salles de presse du journal.

A nos visiteurs de Val-des-Bois

Si brève qu'ait été notre entrevue, je me dis l'Oncle le plus heureux du monde. Parce que j'ai eu le plaisir de saluer à votre tête M. le curé Landry et les religieuses enseignantes.

Oncle JEAN

Cette pauvre Madame Dubois!

Illustration of a woman running with a speech bubble. Includes a grid of numbers for a puzzle: 23 53, 25 34, 36 37, 38 30, 41, 45 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Madame Dubois s'enfuit!... Que se passe-t-il? Pour le savoir, il suffit de réunir tous les points du dessin dans l'ordre indiqué.

Quand Dieu appelle

Par un ordre céleste, aux mortels inconnu, Chacun part de ce lieu quand son temps est venu; Suis cet ordre sacré, que rien ne doit confondre, Lorsque Dieu nous appelle, il est temps de répondre.

LE DINER DE L'ABBE COSSON
par BERCHOUX

— Malheureux! de la volaille! On demande du poulet, du chapon, de la poulette, on ne parle de volaille qu'à la basse-cour. Mais vous ne dites rien de votre manière de demander à boire.

Prochain feuilleton
LE PRISONNIER ET LA PLANTE, tel est le titre du prochain feuilleton dont nous commencerons la publication demain.

Des remerciements de l'Oncle Jean
Au cours de mon séjour à l'hôpital (nov. et déc. 1956, au 9 janvier, 1957), mes amis des écoles n'ont pas voulu m'oublier.

HOLT RENFREW
Fourreurs depuis 1837
Emmagasinage de Fourrures également

Plus savoureuse la gomme en palette
RAFRACHIT DAVANTAGE
Goûtez-y... vous serez ravis!
Wrigley's Spearmint Chewing Gum

NAPOLEON

LOUISE et LOUIS

LE SURHOMME

LE FANTOME

Comic strip panels for Napoleon by Par McBRIDE. A man playing a violin while a dog looks on.

Comic strip panels for Louise et Louis by Par SKEG. A boy and girl talking.

Comic strip panels for Le Surhomme by Par Wayne BORING. A man in a suit talking to a woman.

Comic strip panels for Le Fantôme by Par Lee FALK et Wilson McCOY. A man in a trench coat talking to a woman.

PHILOMENE

MANDRAKE

MARISE DUCLAUS

LE CHEVALIER

Comic strip panels for Philomene by Par ERNIE BUSHMILLER. A man and a woman talking.

Comic strip panels for Mandrake by Par Lee FALK et Phil DAVIS. A man in a suit talking to a woman.

Comic strip panels for Marise Duclaus by Par McEVY et STRIBEL. A man in a suit talking to a woman.

Comic strip panels for Le Chevalier by Par FRAN STRIKER. A man in a suit talking to a woman.



Le R.P. Julien au conseil des humanités

Le R. P. Bernard Julien, o.m.i., assumera immédiatement ses fonctions de membre du Conseil national des recherches sur les humanités, a-t-on appris hier soir à l'université d'Ottawa: on signale que son mandat couvre les quatre prochaines années. Parmi les autres éducateurs d'envergure qui font partie du Conseil en question, on remarque M. Maurice Lebel (actuellement en voyage en Grèce) et M. Roch Valin de l'université Laval, le R. P. Beaudry, c.s.c., de l'université Saint-Joseph (N.-B.), le R. P. Pierre Angers, s.j., dont l'étude sur Paul Claudel demeure un ouvrage de toute première valeur.

Le R. P. Julien, qui a fait ses études philosophiques et théologiques à Rome, enseigne à l'université d'Ottawa depuis 1941. De 1947 à 1949, il a suivi des cours de littérature française à la Sorbonne où il a remporté une licence ès lettres.

A l'heure actuelle, le R. P. Julien est directeur du Département de français à l'université d'Ottawa. En plus d'enseigner aux élèves qui se préparent au baccalauréat ès arts, les neuf professeurs du Département donnent des cours aux étudiants qui aspirent à la maîtrise ou au doctorat ès lettres.

M. CLAUDE THERRIEN, fils de M. et Mme Ernest Therrien, du 303, avenue Shakespeare, à Eastview, vient d'obtenir son baccalauréat ès arts pré-médical, à l'université d'Ottawa. Il poursuivra ses études en médecine.

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"CAINE MUTINY"
(Concours)
Humphrey Bogart - Van Johnston.
"COUNT THREE AND PRAY"
(Concours)
Van Heflin - Joanne Woodward

CHIROPRACTICIEN
J.-R. GAUTHIER, D.C.
Edifice Molot, chambre 205
angle Rideau et Charlotte
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme
333, RUE BESSERER
Sur rendez-vous: CE. 4-0411

Le nouvel édifice de Westinghouse à Ottawa



La compagnie Westinghouse ouvrira officiellement, ce soir, les portes de son nouvel édifice, situé au no 1800, rue Bank, angle Alta Vista.

Ce nouvel immeuble abritera les deux divisions outaouaises de la Westinghouse, soit la Canadian Westinghouse Company Limited et la Canadian Westinghouse Supply Company Limited. Nous n'avons pas à vous présenter la compagnie Westinghouse, puisque cette firme est installée dans la région outaouaise depuis la venue du présent siècle et qu'elle dessert la population locale de tout ce dont elle peut avoir besoin en appareils, accessoires ou nécessités électriques.

Le nouvel édifice de la rue Bank est des plus spacieux et des plus modernes. Sa réalisation démontre bien la marche transcendante des affaires de la compagnie en parallèle avec la croissance de la Capitale.

Voici quelques chiffres qui vous donneront une idée des dimensions du nouvel édifice. L'espace réservé aux bureaux s'étend sur une superficie de 4,200 pieds carrés. L'on a réservé une surface de 13,000 pieds carrés pour l'entreposage. 1,700 pieds carrés de plancher sont réservés à la boutique de réparation et à l'entretien. Pour les détaillants qui viennent s'approvisionner, on a installé une salle de montre qui a une superficie de plus de 1,000 pieds carrés.

Nous avons fait le tour de l'édifice pour donner un avant-goût à nos lecteurs de ce que sera cette nouvelle bâtisse. Nous avons tout d'abord fait la tournée des bureaux. Ceux-ci sont tous sur un même plancher dans une grande salle où aucun pilier ne vient distraire la vue. Le long des murs, de petites cabines servent de bureaux privés pour les officiers de la compagnie. Cette salle est bien aérée et surtout très bien baignée de lumière naturelle.

L'entrepôt se sépare en deux sections. La première contient tout ce dont vous pouvez rêver en appareils électriques et ménagers. Les distributeurs de la région vont régulièrement renouveler leur stock.



Mlle Thérèse BEAUGARD, 175, rue Wilbrod, vient de recevoir sa maîtrise en éducation de l'université d'Ottawa. Ancienne institutrice, Mlle Beaugard est présentement employée civile au ministère des Finances.

La deuxième section est réservée aux approvisionnement pour les entrepreneurs électriciens. Rien ne manque pour les entrepreneurs en cet endroit.

Une autre section de l'édifice est réservée aux techniciens qui assurent le service et qui font la réparation des appareils Westinghouse. Un personnel d'experts est toujours au poste pour répondre aux moindres besoins des clients.

En bas, dans le sous-sol, se trouve la salle de montre où sont présentés tous les appareils et les accessoires mis en vente par la compagnie. Les détaillants peuvent aller examiner ce

qu'ils désirent se procurer pour l'offrir au public.

En plus de cela la compagnie Westinghouse a dans son édifice quelques ingénieurs consultants en électricité qui sont à la disposition des entrepreneurs et du public pour les problèmes qu'ils peuvent rencontrer.

Le nouvel édifice de la compagnie Westinghouse est donc tout ce qu'il y a de plus moderne et répond aux besoins grandissants d'une communauté progressive.

C'est avec plaisir que nous voyons s'élever de tels édifices dans les limites de la ville d'Ottawa.

Député conservateur élu dans Glengarry-Prescott

HAWKESBURY (DNC) — Les libéraux ont pris la majorité des votes mais c'est un ex-député conservateur provincial de Glengarry, le sportsman Osie Villeneuve, préfet de Maxville, qui représentera le comté fédéral de Glengarry-Prescott au 23e Parlement du Canada.

Après une campagne violente entre le député sortant, M. Raymond Bruneau, de Hawkesbury, et M. René Bertrand, fils de l'ancien député Elie Bertrand, de Prescott que M. Bruneau avait défait comme indépendant aux élections de 1949 dans Prescott, les 123 bureaux de vote de Glengarry-Prescott donnaient le résultat suivant: Villeneuve, 8,152; Bruneau, 6,500; Bertrand, M. Patrice Brunet, d'Ottawa, crédit social, 191.

Célébration à Alexandria — Après avoir salué ses commentants à l'hôtel de ville de Hawkesbury, M. Villeneuve et ses partisans formèrent un défilé triomphal qui se rendit à Alexandria pour le ralliement de la victoire. On estime que 5,000 électeurs des deux comtés ont fêté jusqu'aux petites heures.

"Je puis assurer les libéraux qui ont appuyé MM. Bruneau et Bertrand, déclarait à Hawkesbury M. Villeneuve, que je serai heureux de les représenter dignement à la Chambre des communes. Je suis leur député comme celui de ceux qui m'ont élu. Tous sont les bienvenus à mon bureau à Ottawa."

MM. Fernand Guindon, maintenant de Cornwall, candidat défait par M. Bruneau en 1953, l'agent officiel de M. Villeneuve et candidat conservateur provincial dans Glengarry, et le maire Alfred Larocque, d'Alfred, organisaient dans Prescott, présidentes des réjouissances populaires à Alexandria.

Agé de 50 ans, le député conservateur de Glengarry-Prescott est également un sportsman bien connu. Marié en 1930 à Mlle Alma McLeod, de Maxville, il est le père de trois fils, Ronald, Bernard et Brian. Eleveur et cultivateur, il fut président de la Société agricole de Kenyon pendant plusieurs années. Défait aux élections provinciales de Maxville, a été élu en 1943 et réélu en 1951 et 1955.

Fils de Frank B. Villeneuve et de Fabiola Marion, le député élu est né à Moose-Creek mais a presque toujours vécu à Maxville. Canton d'Alexandria — Bertrand, 193; Bruneau, 390; Brunet, 10; Villeneuve, 611.



M. OSIE VILLENEUVE
Village de Maxville — Bertrand, 22; Bruneau, 40; Brunet, 4; Villeneuve, 418.
Village de Lancaster — Bertrand, 46; Bruneau, 107; Brunet, 5; Villeneuve, 129.
Canton de Charlottenburgh — Bertrand, 422; Bruneau, 444; Brunet, 43; Villeneuve, 1207.
Canton de Kenyon — Bertrand, 159; Bruneau, 260; Brunet, 18; Villeneuve, 913.
Canton de Lancaster — Bertrand, 424; Bruneau, 248; Brunet, 14; Villeneuve, 509.
Lochiel — Bertrand, 360; Bruneau, 360; Brunet, 12; Villeneuve, 822.
Ville de Hawkesbury — Bertrand, 1,064; Bruneau, 2,047; Brunet, 35; Villeneuve, 650.
Canton de Hawkesbury-Est — Bertrand, 437; Bruneau, 536; Brunet, 9; Villeneuve, 542.
Canton de Hawkesbury-Ouest — Bertrand, 202; Bruneau, 785; Brunet, 6; Villeneuve, 298.
Vankleek-Hill — Bertrand, 215; Bruneau, 235; Brunet, 8; Villeneuve, 361.
L'Original — Bertrand, 440; Bruneau, 117; Brunet, 3; Villeneuve, 63.
Canton de Longueuil — Bertrand, 171; Bruneau, 64; Brunet, zéro; Villeneuve, 75.
Canton de Caledonia — Bertrand, 218; Bruneau, 154; Brunet, 7; Villeneuve, 267.
Canton et village d'Alfred — Bertrand, 383; Bruneau, 469; Brunet, 10; Villeneuve, 417.
Canton de Plantagenet-Nord — Bertrand, 378; Bruneau, 652; Brunet, 7; Villeneuve, 286.
Canton de Plantagenet-Sud — Bertrand, 238; Bruneau, 232; Brunet, 4; Villeneuve, 59.

Le R.P. Gratton ouvre le congrès de philosophie

"Nous participons aujourd'hui au premier Congrès canadien de philosophie. Congrès vraiment canadien, puisque chacun, pour sa part, vient déposer au trésor commun les éléments d'une richesse intellectuelle dont la variété est à l'image même de notre immense pays. En effet, huit de nos dix provinces sont ici représentées; durant trois jours, des professeurs de philosophie de vingt-trois universités canadiennes et d'une cinquantaine d'autres institutions pourront se rencontrer et échanger leurs idées", a déclaré hier le R.P. Henri Gratton, o.m.i., qui s'adressait à des professeurs de philosophie réunis en congrès à l'université d'Ottawa.

Le R.P. Gratton est secrétaire du Congrès de philosophie qu'il a préparé avec un sens supérieur de l'organisation. Il fait partie depuis 14 ans de la Faculté de philosophie où il enseigne la psychologie philosophique et empirique, ainsi que la biologie. A partir de septembre prochain, il donnera des cours à l'Institut de pastorale de l'université d'Ottawa. Son livre *Psychanalyses d'hier et d'aujourd'hui* comme thérapeutiques, sciences et philosophies qu'il a publié à Paris, aux Editions du Cerf, en 1955, a été fort apprécié par des spécialistes comme le Dr Karl Stern.

Parlant des buts que doivent poursuivre les quelque 450 professeurs de philosophie au Canada, le R.P. Gratton a dit notamment: "La philosophie est une des plus hautes manifestations intellectuelles d'une culture. Ne pourrait-elle pas opérer une jonction supérieure au sein de la diversité et des divergences les plus radicales?" Et il ajoutait en terminant: "Dans un pays où la philosophie garde encore une place d'honneur, où on lui reconnaît un rôle important dans la formation des esprits, nous pourrions certainement espérer que des réunions comme les nôtres nous fournissent l'occasion d'aider la pensée philosophique à atteindre un niveau de pleine maturité, nécessaire à toute culture."

Nécrologie

M. Gaston Poirier

M. Gaston Poirier, 52 ans, époux de Marie-Ange Turgeon, 599 King-Edward, est décédé subitement le lundi 10 juin, à sa demeure. Il s'est senti indisposé en revenant de son travail vers 6 heures, lundi soir, et est décédé quelques minutes plus tard. Le Dr Roger Rouleau, coroner, a attribué sa mort à une crise cardiaque.

Né à Ottawa, il était le fils de Wilfrid Poirier et de Pétronille Lauzon, décédés.

Il était député de nombreuses années copropriétaire, avec son frère Roland, du salon de barbier Fred, rue Sparks, fondé par son père.

Paroissien du Sacré-Coeur d'Ottawa, il faisait partie de la ligue du Sacré-Coeur, de la St-Jean-Baptiste et du Tiers-Ordre de saint François.

Il avait épousé à Ottawa, en 1934, Marie-Ange Turgeon, qui lui survit. Il laisse aussi un frère, Roland, d'Ottawa; trois sœurs: Mmes J.-Ostias Brazeau, Joseph Dagenais, toutes deux d'Ottawa, et Mlle Cécile Poirier, de Washington.

La dépouille repose aux salons Racine et Robert, 260 Besserer, d'où aura lieu le départ à 7h45 le vendredi 14 juin. Service au Sacré-Coeur à 8 h. L'inhumation à Notre-Dame d'Ottawa.

M. Lorenzo Richard

M. Lorenzo Richard, 53, rue Héney, Ottawa, est décédé aujourd'hui à sa demeure, après une courte maladie, à l'âge de 69 ans.

Originaire d'Ottawa où il était né, le 15 août 1887, le défunt était électricien au ministère des Travaux publics depuis 15 ans. Fils de feu Joseph Richard et de feu Cédulie Fortier, il était paroissien de la Basilique. Il avait épousé, à Ottawa, en 1914, Amanda Mayer, décédée en 1953.

Le défunt laisse dans le deuil 5 fils: André, Jacques, Rthéal, Aurèle et Yves tous d'Ottawa; 3 filles: Mme Ernest Potvin (Lucille), Mme Jacqueline Malette, Mme Aimée Cyr (Claire), toutes d'Ottawa; un frère, Alphonse, une sœur, Mme Evangéline Rodrigue, tous deux d'Ottawa, ainsi que 26 petits-enfants.

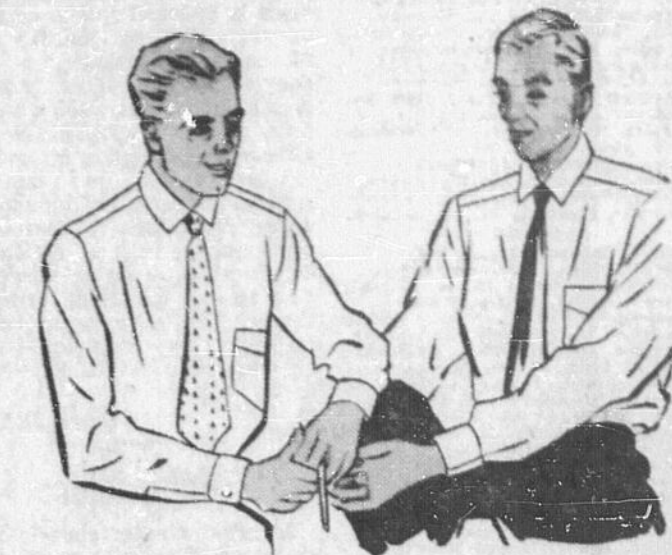
Les funérailles auront lieu vendredi à 7h30 en la Basilique et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle repose au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 7h15, vendredi.



ARMAND DUMAS a été réélu dans le comté de Villeneuve par une majorité de 1,845.

FETONS



CHEMISES DE TOILETTE
VAN HEUSEN
Broadcloth blanc avec collet Eden, avec poignets simples ou doubles. \$3.95

CHEMISES DE TOILETTE
par ARROW
Modèles à collet Arden ou Dart avec poignets simples ou doubles. Blanches. \$5.00

ROYALEMENT



CHEMISES "CENTURY"
par VAN HEUSEN
Broadcloth blanc "Sanforized" avec collet à longue pointe et poignets simples. \$4.95

CHEMISES SYLKALINE
par FORSYTH
D'élégants modèles avec collet Pal et poignets doubles, ou collet Bud, avec poignets simples. \$5.95

LA

EN VILLE — Téléphone CE. 2-6464. Heures d'affaires: 9:30 a.m. à 6 p.m. Maintenant — 2 terrains de stationnement pour vous offrir le plus de facilités de stationnement en ville. Stationnement gratuit d'une heure pour tout achat WESTGATE — Tél.: P.A. 8-8121 — Heures d'affaires: 1 p.m. à 6 p.m. les lundis 9:30 à 6 p.m. de mardi au samedi — 1200 autos



FETE

CRAVATES DE SOIE HONAN

par Dominique France

Ideales pour cadeau de la Fête des peres. Ces cravates se présentent en teintes unies ou rayures diagonales.

\$10.00

DES



CHEMISES DE TOILETTE
HATHAWAY
Ideales pour l'été. Ces chemises blanches sont du genre à collet souple et à poignets simples ou doubles. \$6.95



TRICOLINE
GOLDEN ARROW
Chemises du genre à collet à pointe courte et poignets simples. Embaquetées dans boîtes individuelles. \$8.95

Magasin pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée, en ville et au Westgate.

PERES

LA PATISSERIE TEA WAGON

PAIN AUX DATTES

A LA

FARINE D'AVOINE

Vente à...

DU 12 AU 18 JUIN

AVEC CHAQUE ACHAT AU MONTANT DE \$1.00 VOUS RECEVREZ UN PAIN AUX DATTES A LA FARINE D'AVOINE POUR 1c

A toutes les pâtisseries Tea Wagon

- Tea Wagon—Loblaws Carlingwood
- Tea Wagon—Loblaws, chemin de Montréal
- Tea Wagon—Loblaws à Billings Bridge
- Tea Wagon—112, rue Rideau
- Tea Wagon—88, rue Bank
- Tea Wagon—au Westgate chez Freiman



LES MEILLEURES PATISSERIES D'OTTAWA